

בית המשפט המחוזי בירושלים
ירושלים, אפקד מרכז אפקה בע"מ
ת.צ. 41624-06-17
סוג עניין: תובענות ייצוגית
תאריך פתיחה: 19.01.2017
רמה חסינית: פחה ליבורן

בבית המשפט המחוזי

ירושלים

בעניין:

ה המבקש

אמנון ירושלמי ת.ג. 003270006
עמי ביכ עוזי דוד אנגור ו/או שלומי כהן,
מורחוב הבונים 2, ת.ד. 8126 נתניה,
טל: 09-7737812, פקס: 09-7684699

- ננד -

ארקדי מוצרי אפקה בע"מ, ח.פ. 514212869
מושב מאור 49
החרוב 11, אור עקיבא 1784010
טל: 04-6277255, פקס: 04-6277256

המשגבות	בית משפט המחוזי
בירושלים	
19-06-2017	
נתקלן/נברך	
חתימה	(5)

סכום התביעה: 3,000,000 ש"ח

סכום התביעה האישית: 80 ש"ח

בקשה לאישור תובענה ייצוגית

ה המבקש מתכבד בזאת, להגיש לבית המשפט הנכבד, בז' בבד עס הגשת התביעה העיקרית בתיק דן ("התביעה"), בקשה לאישור התביעה כייצוגית לפי הוראות חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות").

- כתוב התביעה מצ"ב בנספח 1" לבקשת אישור.
- תצהירי המבקש, מצ"ב בנספחים 2" לבקשת אישור.

הגורות הקבועה: בית המשפט הנכבד מתבקש בזאת לאשר את ניהול התובענה בשם קבוצת הזרים הנכאה:

"כל צרךן אשר רכש ממוצר המשיבה "עוגיות מרוקאיות מקמה מלא ללא תוספת סוכר" שהוזג והוכתר בשם 'לא תוספת סוכר' כאשר רשות רכיבי המוצר כוללת את הרכיב מלטיטול וזאת מבלי שזיוון תפקידו של תוסף מזון זה כחומר המתקה לצד שלו".

על פי הוראות סעיף 5(א)(2) לחוק תובענות ייצוגיות, ב"כ המבקש, מתכבדים להודיע לביהם"ש כי הוגשנו באמציאות לביהם"ש הנכבד בעבר בקשوت לאישור אשר אשר מספרהן: ת.צ. 15-06-46344 עיטה ניגלו בע"מ זאה", 17-05-54836 גבריאל נ' בני ריאד, 17-06-4336 שבת נ' מאפיית דואט בע"מ, 17-03-34099 גבריאל נ' בני ריאד, 17-03-60919 אליאס נ' שלמה אAngel בע"מ אשר השאלות המהוויות של עבודה או משפט המשותפות לחבריה הקבועה המתעוררות בהן כולם או חלקן, זהות או דומות בעיקר לשאלות כאמור המתעוררות בבקשת אישור זו.

A. מבוא ורקע עובדתי:

A.1. תמצית התובענה בקיצור נמץ

1. מוצרים "לא תוספת סוכר" הופיעו בשנים האחרונות לפופולריים במיוחד. המשיבה יודעת זאת היטב ומכאן בחירותה לייצר ולהציג לציבור הרצנים מוצרים הנחוצים להיות כאלה. אלא מי? את החיסרונו בסוכר יש למלא בדרך אחרת.
2. אפשרות אחת, היא להימנע מהוספת כל חומר ולהסתפק במתיקות הטבעית של חומר הגלם. כך נעשה במקרים רבים.
3. אפשרות שנייה, היא להמתיק את המוצר באופן טבעי. תוך שימוש בממתקים טבעיים (דוגמתת סילאן, רכז פירות וכיוצא"ב).
4. אפשרות שלישיית, **קללה וולה בהרבה**, היא לעשות שימוש בתוספי מזון בדמות ממתקים דוגמת מלטיטול (E-965), איזומאלט (E-963), אספרטום (E-951), אסולפאם K (E-950), קסיליטול (E-967) שהינם ממתקים ששםם הינו בגדיר תעלומה מבחינת הרצן.
5. המשיבה המשווקת "עוגיות מרוקאיות מקמח מלא לא תוספת סוכר" 7290006554413 (להלן "המוצר") מצינית על חזית אריזתו, באופן בולט וברור כי המודובר במוצר "לא תוספת סוכר".

- תמונות מוצר המשיבה מצ"ב גנספה 3 לבקשת זו.

6. רקברי כי צרכן הנטקל בכיתובים בולטים אילו מסיק בצורה ברורה ובאופן שאינו משתמש לשני פנים כי **למוצר לא הוסף סוכר או כל ממתק אחר המכיל חומימות או המשפיע על רמת הסוכר בדעת**.
7. בעניינו, המשיבה בחרה להמתיק את מוצרייה תוך שימוש בממתק מלטיטול (E-965). אלא שהמשיבה אינה מעוניינת שהצרכן הסביר יידע כי במוצר מצוי ממתק ובחרה להסתפק בראשית חרכיבים בציון שם תוסף המזון "מלטיטול" ללא קיום חובה למטען גליוני נאות בדבר היותו ממתק. ובאים בכך אין די, הרי מעיון באירוע המוצר עולה כי 17% (שבעה עשר אחוזים) מהמוצר מורכבם ממתק דן - בנסיבות המתוירות היה עדיף לצרכן לצרוך אוצרך פשוט בכמות זעומה והכל תוך ציוו הביטוי "לא תוספת סוכר" בבירור על פני קדמת האירוע.
8. אך מובן הוא כי במידע בדבר הדרן בה התרగר היצור על החיסרונו בסוכר היו משמעותי מאין מבחינתו של הרצן, **שלא בהכרת** יעדיף לצרוך מוצר ללא תוספת סוכר המכיל ממתקים.
9. מעט אודות הממתק מלטיטול ניתן ללמוד מהאמור באתר המרשחת של קופת החולים הכללית:

"**מהם בכלל תחליפי סוכר?**"

תוספי מזון בעלי ערך תזונתי נמוך מאד, המשמשים להמתקת המזון במקום הסוכר. הם מוצרים באופן סינטטי ונקראים "ממתקים מלאכותיים" הממתקים נחלקים לשתי קבוצות עיקריות: תחליפי סוכר ללא ערך קלורי ותחליפי סוכר בעלי ערך קלורי נמוך.

1. תחליפים ללא ערך-קלורי:...."

"2. ממתיקים עם ערך קלורי נמוך"

מכוניות גם "רביכלים" בגל המבנה הפומי שלם. מתיוקם דומה או נמוכה ממתיקות הסוכר בשיעור של 10%-40%..."

איפה הם נמצאים? משתמשים בהם בתעשייה המזון ובניגוד לתחומים הקודמים, הם לא נמכרים לשימוש ביתני. מוסיפים אותם לגומי לעיסה, לגילוחות, לעוגות ולעוגיות, לריבוט ריאטיבית ואף למוצריו קוסמטיקה.

אילו ממתיקים נכללים בקוצה הזאת? כל המתיקים ששמותיהם מסתיימים ב- "ול" (סorbitol, קסילitol, מניטול, מליטitol, קליטיטול וכדומה).

חשוב לזכור: ממתיקים אלה אין מכילים פחמימות זמניות ובן **משפיעים על רמות הסוכר בדם.** לכן, כאשר סופרים פחמימות יש לחתך בחשבון מחזית מכמות הפחמיות הרשומה כרביכלים. לדוגמא - אם חטיף חלבת לא סוכר מכיל 7.2 גרם פחמימות מתוכם 6.8 ג'ר' רביכלים ליחידה, תיספר הוויזה כארבעה גרם פחמימות..."

"**שים לב :** ממתיקים רבים מקובצה זו עלולים לגרום לתופעות לוואי לא נעימות במערכת העיכול, כמו גזים, התכווצויות ושלשלות".

http://www.clalit.co.il/he/your_health/family/diabetes/Pages/artificial_sweeteners.aspx

7. כך גם עיון קל באתר המורשתת, האינציקלופדיה החופשית ויקיפדיה מגלת כי רכיב זה מכיל 52% מהקלוריות אשר מכיל רכיב הסוכר.

"**מליטitol - ממתיק טבעי שמתיקותו 90% מסוכר, אך מכיל 2.1 קלוריות לוגרם (לעומת 4 בסוכר)**"

https://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%97%D7%9C%D7%99%D7%A3_%D7%A1%D7%95%D7%9B%D7%A8

8. אם כן מליטitol הינו ממתיק (חומר המתקה רב כוהל), **המשנה את רמת הסוכר בدم** (ברמות מתונות יותר מסוכרו) אשר אף עלול להפוך לשומו ולתרום לעלייה ברמת הטריגליקידים ולהוספת משקל.

9. המשיבה, בכינוי המוכר "לא תוספת סוכר" תוך אי ציון התפקיד הטכנולוגי של הרכיב מליטitol, מטענה ומפרה את אמונה הרצכנים וגורמת לפגיעה באוטונומיה של הרצבן. הדבר בא לידי ביטוי באופן חמוץ במיוחד כאשר מדובר **בחולץ סוכר ומירמת הסוכר בדמו גבואה** – רצכנים אילו יצרכו לגופס מוצר אשר הושך לו רכיב **המשנה את רמת הסוכר בדם**. ואשר עקב צריכתו הם אף עלולים להינזק ובאופן רב.

10. ציון חכינוי "לא תוספת סוכר" גורמת לצרכנים רבים להאמין כי המדובר במוצר מזון בריאותי וכי ניתן להרבות באכילתו בשל העובדה כי הוא אינו מכיל סוכר. דא עקא, אכילת מוצרים אילו משפיעה כאמור על רמת הסוכר בדם, גורמת להשמנה ואף עלולה לגרום לתוצאות לא נעימות במערכת העיכול, כמו גזים, התכווצויות ושלשלות.

11. המשיבה, במתכוון, ציינה ברישימת הרכיבים את שם הממתיק באופן סתמי, ללא מoten גילוי נאות בדבר מטרתו הטכנולוגית של הרכיב. והכל בזמן שהбиוטוי "ללא תוספת סוכר" מופיע באותיות קידוש לבנה בקדמת האזינה.

12. בכך הפירה המשיבה את הוראות סעיף 6 לתקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון) התש"א 2001 המורות

כך:

(א) מזון ארוֹן מראש המכיל תוסף מזון מן המפורטים בתוספת הראשונה, יסומן ברישימת הרכיבים שבו, בשם תוסף המזון וכן באחר משמו הקבועות המפורטות בתוספת השניה בהתאם למטרתו הטכנולוגית העיקרית.

(ב) מזון ארוֹן מראש המכיל תוסף מזון שאינו מן המפורטים בתוספת הראשונה יסומן, ברישימת המרכיבים במזון, בשם תוסף המזון או מס'ר ד' E שלו וכן לאחר משמו הקבועות המפורטות בתוספת השניה בהתאם למטרתו הטכנולוגית העיקרית.

13. מדובר בחורה טריוואלית. שם וכבב כגון מלטיטול אינו אומר דבר לצרכו התמים. צרכן זה يعني ברישימת הרכיבים בהיפוך אחר ממתייק - לשוווא.

14. אלא שבהתאם לתוספת השניה, לרישימת התקמידים הטכנולוגיים המפורסמת באתר משרד הבריאות¹ וכן על פי "רשימת תוספי מזון על פי תקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון) התשמ"א – 2001 מהדורה מעודכנת 2016", מלטיטול הינו "חומר המתקה מהסוג רב כהליים", וחובה לציין את מטרתו הטכנולוגית, קרי היוינו ממתייק, ברישימת הרכיבים, ולבטח שלא להסתפק בציון שם חסר כל משמעות בעבור הצרкан.

רשימת תפקידי טכנולוגיים מצ"ב בנספח 4 לבקשת זו.

15. ולא בצד נקבעה החובה לסמן את התקמיד הטכנולוגי של תוסף מזון כגון ממתייק. להלן רשימת תוספי מזון אשר יש לסמן כממתקים. רק ברי כי הצרן הסביר אינו יכול להכיר את כלום ו/או אף את חלקם אלמלא יובהר לו בצורה שאינה משתמעת לשני פנים כי למושך הוסף ממתייק:

Acesulfame K, Aspartame ,Cyclamic acid and/or its sodium and calcium salts ,Isomalt, Saccharin, Sucralose, Thaumatin, Neohesperidine DC, Salt of aspartame-acesulfame, Maltitol, Maltitol syrup, Lactitol, Xylitol, Erythritol, Advantame.

16. המדובר בהטעה גסה, ומכוורת, לא רק מעת והמשיבה נמנעה מלציין את התקמיד הטכנולוגי של תוסף המזון מלטיטול, אלא בפרט לאור העובזה שהמשיבה בחרה לחבליט על גבי אריזת המוצר, כי הדבר בדבר "ללא תוספת סוכר".

17. המשיבה יוצרת לעצמה יתרון בלתי הוגן כלפי יצרניות שבחרו כפתרונות קשים יותר, וטבעים יותר, לחסרת הסוכר, כגון ייצור מוצרים זומיים ללא חומר המתקה ו/או למוצר יצרנים המציאים על פי דין את קיומו של תוסף מזון אשר תפקידו הטכנולוגי הוא כאמור חומר חומר המתקה.

¹ http://www.health.gov.il/UnitsOffice/HD/PH/FCS/Documents/technological_list_nov05.pdf

18. המשיבה רוצה ליהנות מכל העולמות: להשתמש במומתק מחד, לחסוך בעלות, ולהימנע מציון שהווסף מווצר ממתיק, מאידך.

A.2. עניינו של המבוקש

19. המבוקש, חולה במחלה הסוכרת מזה שנים ארוכות, מופיע ומשתדל הרבה בשל מהלכו ובשל הרצונו לשמר על בריאותו להימנע מצריכה של מוצריים המכילים סוכר ו/או מומתקים.

20. המבוקש, במהלך וחודש Mai 2016 רכש את מוצר מתוצרת המשיבה בסופר "מרכוליות אגמים" ברחוב אגם כנרת 6 בנתניה וזאת לאחר שהבחן כי על תווית אריזתו מופיע הסימן "ילא תוספת סוכר". בפועל הרכישה עיין המבוקש בראשימת הרכיבים אלו לא צוין בהם כי מוצר יש סוכר או תחליפי סוכר. לאחר שזכה כמחצית מה מוצר, נחזרו למבוקש כי מוצר מצוי מומתק ובסך של 17% מסך מרכזיי המוצר - בкусו השליך המבוקש את יתרת תכונות המוצר לאשפה. המבוקש המשתדל להකפיד על תזונתו חיש כי רומה על ידי המשיבה והותעה להאמין כי המוצר אינו כולל תוספת מומתקים. לו היה המבוקש יודע זאת בטרם הרכישה הרי הוא היה בודאות לא היה רוכש את המוצר.

21. למיטב זיכרונו של המבוקש המחיר אותו שילם על המוצר עמד על כ 20 ₪. המבוקש איןנו נהוג לשמור שכוניות רכישת מוצרים מזון. על אף האמור, אריטת המוצר הועברה על ידו לרשות בא כוחו ותוצג ככל שחבר יתבקש.

A.2. פרטיים אדובות המשיבה:

22. המשיבה הינה יצנית מאפים. בין מגוון מוצריה, מייצרת המשיבה את המוצר.

פרטי המשיבה מאתר רשם החברות מצ"ב בנספח 5 לבקשת זו.

ב. הטיעון המשפטי:**ב.1. התנאים לאישור ה剖ענה כייצוגית**

23. חוק剖ענה כייצוגית נועד להסדיר באופן ממצה את הדינים החלים על הגשת תביעות ייצוגיות בישראל בין היתר, נועד החוק לקבע כללים אחידים לעניין הגשה וניהול של剖ענה ייצוגית, כאשר מטרתו המוצהרת של המחוקק היא לפעול לשם שיפור ההגנה על זכויות. החוק בסיסו אף נועד קודם לכן ספציפי ארבע מטרות המפורטות בו. סעיף 1 להוראות חוק剖ענה ייצוגיות קובע באופן הבא:

"מטרתו של חוק זה לקבע כללים אחידים לעניין הגשה וניהול של剖ענה ייצוגית, לשם שיפור ההגנה על זכויות, ובכךקדם בפרט את אלה:"

- (1) **IMPLEMENTATION OF THE JUDICIAL SYSTEM**, לרבות לסוג אוכלוסייה המתקשם לפני בית המשפט כיחידים;
- (2) **ACCURACY OF THE JUDGMENT AND THE RIGHT TO PREPARE IT**;
- (3) **MOTION TO THE COURT FOR PROTECTION AGAINST THE JUDGMENT**;
- (4) **MANAGEMENT OF THE JUDGMENT**.

24. שתי התכליות המרכזיות שבבסיס החוק הינם **תכלית הפיזוי** ("מבחן סעד הולם לנפגעים מהפרת הדין") ו**תכלית ההרtauה** ("אכיפת הדין והרtauה מפני הפרוח"). תכלית הפיזוי עיקרה במוין סעד למי שנפגע מהפרת הדין. הוראות הדין. תכלית ההרtauה עיקרה בתמורות מעולים פוטנציאליים להימנע מהפרה עתידית של הוראות הדין. כפי שנקבע בReLU'א 4556/94 **צצת ואח' נ' א' זילברשץ ואח'**, פ"ד מט(5) 774, 784:

"ביסוד剖ענה הייצוגית מונחים שני שיקולים מרכזיים: האחד,אגנה על אינטראס הפרט באמצעות מתן תרופה בלבד. אונתויהד, ברוב המקרים, אין טורה להגיש תביעת. לעיתים באחדבר בשל כך שהנזק שగרם לו ייחד הוא קטן יחסית. עם זאת, הנזק לקבוצה הוא גדול, כך שرك ריכוז תביעות יהידים לתביעת אחת, היא剖ענה הייצוגית, הופך את תביעתם... השיקול השני עניינו אינטראס החיבור. ביסוד אינטראס זה מונח הצורך לאכוף את הוראות החוק שבדרכו מזוינה剖ענה הייצוגית. ל剖ענה הייצוגית עד מרתק. מפבי החקק יודעים כי לニזוקים יכולת פעולה נגדם..."

25. אדישותו הרצוונאלית של הרכן גורמת להימנעות מהגשת תביעת אישית, בפרט במקרים בו סכום剖ענה הינו נמוך ואינו מצדיק את הטרחה וועלויות הכרוכות בהגשת剖ענה. כמפורט בטבלה, גם מקום בו 90% מהצרכנים מגישים תביעת אישית, וזכרים בלבד הפיזוי, הרי שעדיין יותר המועלם עם 90% מהרווחים אותם הפיק שלא כדין. במצב דברים זה, העולה הינה משתלמת. לעומת זאת,剖ענה הייצוגית מאפשרת לחברי הקבוצה לזכות בפיזוי מלא, ובכך תורמת גם להרtauה עצקים מפני ביצוע עולות.

26. חוק剖ענה ייצוגית אינו מתייר הגשת剖ענה ייצוגית בכל עניין ועניין אלא רק בעניינים המנוונים בתוספת השנה לחוק, או בעניינים בהם נקבע בהוראת חוק מפורשת כי ניתן להגיש剖ענה ייצוגית. כאמור בסעיף (א) לחוק:

"לא תוגש剖ענה ייצוגית אלא בתביעת כמפורט בתוספת השנה או בעניין שנקבע בהוראת חוק מפורשת כי ניתן להגיש בו剖ענה ייצוגית."

.27 התוספת השנייה לחוק כוללת רשימה של עילות בהן ניתן להגיש תביעה ייצוגית. לעניינו, העילה הקבועה בסעיף 1 לתוספת היא הרלוונטיות:

"תביעה נגד עסק, כהגרתו בחוק הגנת הצרכן, בקשר לעניין שבינו לבין לקוחות, בין אם מתקשרו בעסקה ובין אם לאו."

.28 מובן מآلוי, כי המבקש הינו לקווח המשيبة, שהינה עוסקת בהיותה מי שמקורות נכס או שירות. לעניין זה יזכיר, כי חוק תובענות ייצוגיות מתייר גם הגשת תביעה בידי לקווח, לרבות לקווח עסק, כנגד עסק, גם בעילות שאין מכוון חוק הגנת הצרכן.

.29 בהקשר זה חוק תובענות ייצוגיות מהווה הסדר מרחיב לעומת הדיין הkowski שהתריר הגשת תביעה מכח הוראות חוק הגנת הצרכן בלבד, ביחס "צרכן" כהגדרתו באותו חוק. עמוד על-כך בכ' השופט בniminiibchay'a (ת"א) 14184/07 תא (ת"א) 2057-07-07 שרון דפני פרוי נ' שערி דלק פתוח וניהול-שותפות רשותה (ນבו, :

14 בפסקה 2.8.2010

המונה "לקווח" אינו מוגדר בחוק הגנת הצרכן, ויש לפרשו כפשווט, כך שיחול על כל מי שרכש נכס או קובל שירות מ"עסק" במהלך עסקו... "צרכן", לעומת זאת, מוגדר בסעיף 1 לחוק הגנת הצרכן כ"מי שכונה נכס או מקבל שירות במהלך עסקו לשימושו או שימושו אישי, ביתים או משפחתי". لكن נפסק בעבר, לפני כניסה לחוק של חוק תובענות ייצוגיות, כי כאשר החובנה הייצוגית מבוססת על עילה מכחחוק הגנת הצרכן, הקבוצה החובעת כוללת רק את רוכש הנכס, ולא כל מי משתמש בו. כמו כן, הגדרת "צרכן" הוצאה מתחולתה כל מי שרכש נכס לארכימים אישים, ביתים או משפחתיים, והכוונה ללקוחות מסוימים או עסקים... אולם כו�ם... אין חלות עוד מגבלות אלו בתובענה ייצוגית, שכן היא אינה חייבת להיות מוגבלת לעילה שמקורה חוק הגנת הצרכן, והוא גם אינה מוגבלת למי שמדובר ב"צרכן" ... לאור האמור לעיל, אין הבקשה שבפני מצומצמת רק לעילות מכח חוק הגנת הצרכן, אלא כוללת עילות נוספות שיופיעו לכאן. כמו כן, הקבוצה החובעת עשויה לכלול לא רק מי שנחשבים כצרכן" לפי החוק, אלא גם "לקוחות" של המשיבה אשר רכשו מהם דלק לרכבים המשמשים לצורכי עסק.

.30 סעיף 4 לחוק תובענות ייצוגיות קובע את רשיימת הזכאים להגיש בקשה לאישור תביעה ייצוגית. לעניינו, רלוונטי סעיף 4(א)(1) לחוק:

"אדם שיש לו עילה בתביעה או בעניין כאמור בסעיף 3(א), המעוררת שאלות מהותיות של עובדה או משפט המשותפות לכל החברים הנגנים עם קבוצת בני אדם – בשם אותה קבוצה;"

.31 כמובן, על מנת להיות זכאי לנחל תובענה ייצוגית, על המבקש להראות כי עומדת לו עילת תביעה באחד העניינים המנוונים בתוספת השניה, וכן כי התביעה מעוררת שאלות מהותיות של עובדה ומשפט המשותפות לכל חברי קבוצת החובעים. ולישום לעניינו, על המבקש להראות כי עומדת לו עילת תביעה כנגד המשيبة, וכי עילת התביעה מעוררת שאלות מושותפות של עובדה ומשפט לכל חברי קבוצת החובעים.

.32 בשלב של בקשה לאישור תביעה ייצוגית על המבקש לשכנע את ביהם"ש כי עומדות לו לכאורה עילת תביעה אישית, אך אין להעמיד בקשר זה דרישות מחמירות. לעומת עיל-כך השופט שטרסברג כהן בע"א 2967/95 מגן וקשת בע"מ נ' טמפו, פ"ד נא(2) 312 (פסקה 19 לפסק-דין):

"נראה לנו, כי על המבחן למלוי התנאים שבסעיף 54 מכחיתו נטול ומידת הוכחה, להיות אחד לכל סעיפים המשניים, ולגבי כל התנאים הנדרשים מהותיבע, ועליו לשכנע את בית המשפט במידת הסבירות הרואה ולא על פי האמור בכתוב התביעה בלבד, ביה מאלא לאורה אחר כל דרישות סעיף 54 ולענינו, שהראשונה בהן היא קומה של עילה אישית כאמור בסעיף 54(א). אנו להעמיד דרישות מהירות מדי, לענין מידת השכנוע, משום שאלה עלולות להטייל על הצדדים ועל בית המשפט עומס יתר בביבור הנושא המקודם, דבר העולג לרוגם לחתשנות המשפט, לכפילות בתהדיינות ולרפינו וweis של מבעים יציגים פונצייאליים. את כל אלה יש למנוע על ידי קרייטריהן מאוזן בנושא נטול ומידת הוכחה הנדרשים מהותיבע היציגי, שמצד אחד שלא יפטור אותן מהות שכנוע ומצד שני לא יטיל עליון נטול כבד מדי."

33. בוגע להוכחת הנזק, חוק טובענות יציגות קובע כי די בהוכחת גרים של נזק ברמה לכואורית. כאמור בסעיף 4(ב)(1) לחוק: "בקשה לאישור שהוגשה בדי אדם כאמור בסעיף קטן 1(א) – די בכך שה המבקש יראה כי לכואורה נגרם לו נזק, בשלב אישור התובענה יציגות, די בהוכחת נזק של המבקש ואנו צורך להראות את הנזק אשר נגרם לכל חברי הקבוצה. כפי שקבע בכ' השופט בנימיי בת.א. 1065/05 שי שאלן כי תדיירן (פורסם ב"公报", 14.2.08) בפסקה 31 להחלטת:

"כאשר אחד מיטודות העילה הוא נזק, די בכך שה המבקש יראה כי לכואורה נגרם לו נזק" (סעיף 4(ב)(1) לחוק). בשלב זה, אין צורך להראות נזק שנגרם לכואורה לכל חברי הקבוצה. זאת ועוד, בגין לין הישן, מורה סעיף 8(ג)(2) לחוק, כי בית המשפט רשאי טובענה יציגות גם כאשר לא הוכח עילה אישית לכואורה של המבקש; אלא שבמקרה זה יורה בית המשפט על החלפת התובע המציג."

34. התנאים לאישור תביעה יציגית מנויים בסעיף 8(א) לחוק, הקובע כי:

8. (א) בית המשפט רשאי לאישר טובענה יציגות, אם מצא שהתקיימו כל אלה:

- (1) התובענה מעוררת שאלות מהותיות של עבודה או משפט המשפט לפחות לכל חברי הקבוצה, ויש אפשרות סבירה שהן יוכרעו בחובענה לטובת הקבוצה;
- (2) טובענה יציגות היא הדרך היעילה וההגonta להכרעה במקרים מסוימים העניין;
- (3) קיימס סבור להנחייה כי עניינים של כל חברי הקבוצה יוצג וניהול בדרך הולמת;
- (4) קיימס סבור להנחייה כי עניינים של כל חברי הקבוצה יוצג וניהול בתחום לב.

35. על המבקש לאישר טובענה יציגות לעמוד בתנאים הקבועים בחוק. יחד עם זאת, נתונה לביהם"ש היכבד חסמכות לחוראות על החלפות טובען, ולאחר אישור התובענה בשמו של טובע יציגי חליפי, מכוח הוראת סעיף 8(ג) לחוק. משמעות הדבר היא שאמ במידה ונפסק כי התובע היציגי עצמו הינו נעד ערילת תביעה אישית, או שה טובענה הוגשה בחוסר תום לב, הרי שבסמכותו של ביהם"ש להורות על החלפותו. על השכלתו הדרמטית של סעיף 8 לחוק עמד בירמש העליון ברא"א 07/2022 הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ יב-אוון השקעות בע"מ (פורסם ב"公报").

"סמכותו של ביהם"ש להורות על החלפת טובע משנה מחלוקת לקצת את מהות ההליך המקומי בשלב בקשת האישור. עד לחקיקת החוק, די היה לו לנתקע היציגי, כדי להוביל לדוחיות בקשה האישור, לו היה מראה כי התובע היציגי איננו בעל עילת תביעה אישית או כי הוא אינו מיצג באופן הולם את הקבוצה. הצלחתו של הנטבע היציגי במשימה זו, דינה היה להוביל להדיפת התביעה כגון. במצב

המשפט הבודק, בבקשת האישור הייתה נבחנת כהילך אדורסרי בין שני צדדים: התובע הייצוגי והנתבע. כשלונו של המתבע להראות כי עומדת לו עילה תביעה אישית, מוביל היה בהכרה ללחימה של בקשה האישור ולסילוק התובענה כולה.

בעקבות חקיקת החוק, נדרש בית המשפט לשאול את עצמו שתי שאלות: האם, האם עומדת לתובע הייצוגי עילה תביעה אישית. השניה, במידה והתשובה לשאלת הראשונה היא בשלילה, האם ניתן להחליף את המתבע הייצוגי בתובע אחר, ולאשר את התובענית הייצוגית בשמו. מתן מענה לשאלת השניה מחייב בחינה רחבה יותר של הטיעונים בבקשת האישור, תוך התקשרות בנסיבותיה של הקבוצה המיזוגת כולה לפני הנחבע הייצוגי. מכאן, שלל הנחבע הייצוגי המבקש להדוף את בקשה האישור, מוטלת החובה להתמודד עם טענות ביחס לקוומה של זכות תביעה בידי קבוצת התובעים בכללותה."

.36. בהתאם להוראות שפורטו לעיל, הרי שהධון משלב זה יחולק למספר שלבים. **בשלב הראשון**, נראה כי עומדות למבקש, ואף ליתר חברי הקבוצה, עילות תביעה אישית נגד המשיבת, וכי נגרם לו לאורה נזק. **בשלב השני**, נעמוד על נזק הלאורי של חברי הקבוצה, ועל העסדים להם הם זכאים. **בשלב השלישי**, נעמוד על התקיימות התנאים לאישור התביעה כייצוגית המנוים בסעיף 8 לחוק.

.37. וcut לפירוט הדברים כסודם.

ב.2. עילת הפרת חובה חוקה

.38. יסודותיה של עוללת הפרת חובה חוקה מנויים בהוראות סעיף 63 לפקודת הנזיקין, המורה אותן כפוף הבא:

"(א) מפר חובה חוקה הוא מי שאינו מקיים חובה המוטלת עליו על פי כל חיקוק - למעט פקודה זו - והחיקוק, לפי פירושו הנכון, נועד לטובתו או להגנתו של אדם אחר, וההפרה גרמה לאותו אדם נזק מסווג או מטיבו של הנזק שלאלו נקבע החיקוק; אולם אין האדם الآخر זכאי בשל ההפרה לרשותה המפורשת בפקודה זו, אם החיקוק, לפי פירושו הנכון, התכוון להוציא תרופה זו.

(ב) לענן סעיף זה רואים חיקוק כאילו נשאה לטובתו או להגנתו של פלוני, אם לפי פירושו הנכון הוא נועד לטובתו או להגנתו של אותו פלוני או לטובתם או להגנתם של בני-אדם בכלל או של בני-אדם מסווג או הגדר שעומם מננה אותו פלוני".

.39. לעוללת הפרת חובה חוקה חמשה יסודות (ראה ע"א 145/80 ועקבינו נ' המועצה המקומית בית שמש, פ"ד לז(1), 113, בעמ' 139): (א) קיום חובה המוטלת על המזיק מכוח חיקוק (ב) החיקוק נועד לטובתו של הנזיק (ג) המזיק הפר את חובה המוטלת עליו, (ד) ההפרה גורמת לנזק נזק (ה) הנזק אשר נגרם הוא מסווג הנזקים אליו נקבעו החיקוק.

קיים חובה בהתאם לדיו וփרתה בידי המשיבת

40. המשיבה הפרה את הוראות סעיפים 15 ו-17 לחוק הגנה על בריאות הציבור(מזון) התשע"ו - 2015 המוראים

כל:

סעיףן חמוץ 15. (א) יעזרן או יבוואן יסמן את המזון או את אריזתו, לפי העניין, בהתאם לחיקוקים אלה ולא יוחדר מהמודדים הקבועים בסעיף קטן (ב) או בסעיף 90, לפי העניין:

(1) ההוראות לעניין סימון שנקבעו בתקנות לפי חוק זה;

(2) סימונים כפי שנקבעו באחד או יותר מכל אחד:

(א) תקנים רשמיים לפי חוק התקנים החלים על מזון, לרבות על חומרים או מוצריים הבאים במגע עם מזון;

(ב) תקנות או צוים, שהותקנו בהתאם עם שור הבריאות או בהתאם;
לפי סעיף 7(ב) לחוק הגנת הצרכן;

(ג) צוויסט לפי חוק חפיקות על מוצרים ושירותים החלים על מזון, לרבות;
על חומרים או מוצריים הבאים במגע עם מזון;

(ד) ההוראות לפי פסקה (1) להגדירה "חקיקת המזון", שענין סימון מזון.

(ב) יעזרן ישלים את עמידתו בסימונים לפי סעיף קטן (א) בטרם הובלחת המזון למחסן
שנמצא לאחור הייצור או לשיווקו, אלא אם כן נקבע אחרת ברישון הייצור שלו.

(ג) יבואן ישלים את עמידתו בסימונים לפי סעיף קטן (א), בהתאם להוראות סעיף 90.

(ד) משוקן יסמן את המזון או את אריזתו בהתאם כאמור בסעיף קטן (א) הנסיבות
על פועלתו כמשך או נוגעת למקום מכור המזון.

סעיףן חמוץ 17. עובד במבנה לא יעשה אחד מלאה במטרה להטעות את מקבל המזון, בנוגע למזהותו או
למיומו או לאיכותו של מזון;
של מזון

(1) לענין יצפן...

(2) לענין יצפן, יבונן או משוקן – סימון מזון בגין להוראות סעיפים 15 ו-16, או
תיאור מזון באמצעות חוויה, מסמך, פרוטומת או הצגה אחרת של מידע באופן שאינו
תואם את המזון או את חכונו;

(3) לענין משוקן – מכירת מזון שהוסף לו חומר או רכיב או שטופל או עובד כאמור
בפסקה (1), או מזון שוטמן או תואר כאמור בפסקה (2).

41. בהתאם להוראות התקנים ו/או התקנות שיוובאו לעיל היה על המשיבה לטמן באופן ברור את התפקיד הטכנולוגי של תוסף המזון - קרי היותו "חומר המתקה מהסוג רב בוהליים".

42. כך גם, מעת והמשיבה לא פירטה במסגרת רשימת הרכיבים את שמו הקבועתי של תוסף המזון הרי כי הפרה גם את הוראות סעיף 6 לתקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון) 2011 המורות-כך:

(א) מזון אראו מראש המכיל תוסף מזון מן המפורטים בתוספת הראשונה, יסמן ברשימה הרכיבים שבו,
בשם תוסף המזון וכן באחד משמות הקבועות המפורטוות בתוספת השנייה בהתאם למטרתן
הטכנולוגית העיקרית.

(ב) מזון אראו מראש המכיל תוסף מזון שאינו מן המפורטים בתוספת הראשונה יסמן, ברשימה
המרכיבים במזון, בשם תוסף המזון או מספר הד' E שלו וכן באחד משמות הקבועות המפורטוות
בתוספת השנייה בהתאם למטרתו הטכנולוגית העיקרית.

43. בהתאם לתוספת השנייה, ולרשימות התקידים הטכנולוגיים המפורטת באתר משרד החינ"ת ובאתר
משרד הבריאות, התוסף מלטיטול (E-965) הינו מפתיק, וכך היה על המשיבה לכנותו ברשימה הרכיבים,
ולביטה שלא להסתפק בציון שמו, שם שאינו אומר זבר וחזי דבר לצרכן התומים.

.44. בשל הפרת הוראות הדין הניל נמנע מצרכי המשיבה שעינו בראשית הרכיבים לדעת כי המודבר במתיק.

.45. המודבר בהפרה מכוונת, בפרט לאור העובדה ש מרבית היוצרים אכן מצויים על פי הדין את התפקיד הטכנולוגי של הרכיב מלטיטול, המשיבה בזרה בזען להימנע מלушות כן דוקא ביחס לממתק, והכל בזמן שהכיתוב "ללא תוספת סוכר" מופיע בהבלטה יתרה בקדמת הארץיה.

.46. המשיבה אף הפירה את הוראת סעיף 3.3 לתקן ישראלי ת"י 1145 סימון מזון ארוֹן מראָש (להלן תקן 1145) המורה כך:

"**כל סימון יהיה נכון, לא מטעה ונitin להוכחה**"

תקן ישראלי 1145 מצ"ב פנספח 6 לבקשת זו.

החיקוק נועד לטובתו של הניזוק

.47. איש לא יחולק, כי סעיפים התקנות אותן הפירה המשיבה, נועדו להגן על הרכין מפני יוטעה, כפי שהוטעה המבוקש.

.48. סעיפים אלו נועדו להבטיח תאימות בין מוצר מזון דומינס, ולהקל על הרכין את יכולת השוואת מנת שיקבל החלטות כלכליות מושכלות.

גרימתו של נזק

.49. עקב הפרת הוראות הדין נגרם למבקש נזק ממוני ונזק שאינו ממוני.

.50. בשל הסימון המטעעה בגין ההוראות התקנות, סבר המבוקש כי הוא רוכש מוצר "ללא תוספת סוכר". בשל הסימון המטעעה הניל המבוקש לא יוכל לדעת כי מלטיטול הינו חומר המתוקה – ממתק – ובוודאי לא היה רוכש וצורך מוצר זה לו ידע זאת. לו היה המוצר מסומן על פי דין, היה המבוקש מודע לנמנע מרכישתו ואף היה ביכולתו לבצע השוואת מול מוצרים מתחרים.

.51. בנסיבות בהן רוכש הרכין מוצר טוב פחות مما שנתכוון לרכוש הוא זכאי לפיצוי בגין נזקו ממוני. הפיצוי יכול שייהה בגובה מחיר המוצר או בשיעור נמוך יותר (השבה חלקית)(ת.א. (ת"א) 2474/02 רותם תומר נ' מט"ב **מערכות תקשורת בכבלים בע"מ** (27.5.2004)).شعור החשבה החלקית נקבע בין היתר בססתמך על שיקולים שונים לרבות, חומרת המעשים, הפרע בין מוצר כמי שהזג ובין מוצר כמי שנמכר וכיוצ"ב. במקרים בהם נפסקה השבה בשיעור חלקי וראה למשל (תק (י-ס) 4952/07 **הוז אביבה נ' אדמון גיל** (12.5.2008, פורסם ב"נבו"), תק (י-ס) 4952/07 **הוז אביבה נ' אדמון גיל**(12.5.2008, פורסם ב"נבו").

.52. בגין נזקו ממוני של המבוקש הרוי כי שיעור החשבה החלקית יעמוד על 50% מחירו של המוצר. מעט ומהירו של המוצר הינו כ 20 ש"ח הרי כי נזקו ממוני האיש של המבוקש יעריך בסך של 10 ש"ח.

53. מעבר לנזק הממוני נגרם לבקשת גם נזק שאינו ממוני של פגיעה באוטונומיה ועוגמת נש. נזקים כגון אלו הוכרו בע"א 1338/97 תגונה נ' דאבי, פ"ד נ(1) 682, 672, שם נאמרו הדברים הבאים בידי השופט נאור:

"אנו עוסקים במוצר מזון. זכותם של צרכנים היא לקבוע מה יכנסו לפיהם ולගופם ומה יימנעו. מי שרצה למשלץ רדק מזון כשר, ויסתר לו בודיעך שהמזון שהוצע תוך הטעה אינו כוה, יחוש תחושת גועל ופגעה באוטונומיה שלו. כך יחוש גם מי שצורך רדק מזון אורגני, והבהיר לו בודיעך שמזון שפורסם כמו ארגני אינו כוה, מי שמקש לשנotta חלב דל שמן דוקא לא סכך עם כך שיימכר לו תוך הטעה החלב שבו שיעור השמן גבוה, ולהפוך **בכל המקרים הללו ובמקרים רבים אחרים שניתן להעללה על הדעת, ישנה פגיעה באוטונומיה של הפרט, אף שאינו עמה נזק גופו או סכנה ממשית לנזק גופו. כל צרכן וצרכן העדפות בנוגע למונותיו, העדפות המבטוות לעתים את האידיאולוגיה שהוא מאמין בה בדרך לחיטים נוכנים או בריאות.** אכן, זה שני שומר כשרות יכול לומר לשומר הכשרות: מה קרה אם אכלת מזון שאינו כשר; לא נגרם לך כל נזק. לא זו השקפתו של מי שמקש לשמר על כשרות או לאכל רדק מזון אורגני או מזון דל שומן."

54. כמו כן המבקש סבל מחוסר נוחות ונגומה יכולת ההשוואה שלו לבחור מבין מוצרים דומים. כך נקבע בת"א 1169-07 לאה הראל נ' שטרואס מחלבות בע"מ ואח (20.10.2010, פורסם ב"גבו"):

"טענה זו, על שני חלקייה, אין ביכולתי לקבל. המבקשת טענה שהנק שנגרם לה הוא העדר אפשרות להשוו את מחירי המוצרים למחירי מוצרים אחרים, דבר שהיה אפשרי אם המשיכו היו מסמנות את אריות המוצרים כנדרש על פי התקן. נזק כזה אמם אין נזק ממוני או רכושי. אך הוכר בפסקהணוק שיש לפצוח עליון. ועוד. שנסקה ההלכה בענין דאבי (וואו: עא 1338/97 תנובה מרכז שיתופי לשוק תוצרת חקלאית בישראל נ' תופיקראבי, נז (4) 673 (2003)) אין עוד מניעה הלכתית להכיר בפגיעה שתගרים לצרכן ביכולתו לקבל מירע, שיאפשר לו להשווות מחיירים ולוכוש את המוצר שכו יחפש על יסוד שיקולי מחיר, איקות ושר שיקולים **שהם רלוונטיים להחלטה צרכנית**, נזק שהוא בר פיצוי בהתובנה מעין זו של פלפניו (ראו למשל: בש"א (ה"א) 1877/06 (חא 1036/06) שרת טל נ' מרכז רטואי רבן (קמפוס בילינסן) (טרם פורסם, [פורסם בגבו] 10.5.10). נזק כזה ניתן לדאות כנובע הן מהפרת החובה התקינה והן מהפרת איסורו הטעיה המיזוחת למשיכות ומשום בכך אין מנוס מלזרחות טענה זו של המשיכות."

55. המבקש מעיריך את נזקו הבלתי ממוני, בדמות אי הנוחות, וחששותיו שליליות לרבות עוגמת הנפש והפגיעה ביכולת ההשוואה בסך כולל של 70 ש". סך נזקי המבקש מוערכים לפיקך באופן שמרני באופן הבא: נזק ממוני 10 ש", נזק בלתי ממוני 70 ש" ובסך הכל 80 ש".

ב.3. עולות הרשלנות

56. סעיף 35 לפקודת הנזקין קובל באופן הבא:

"עשה אדם מעשה שארם סביר ונכון לא היה עושה באותן נסיבות, או לא עשה מעשה שארם סביר ונכון היה עושה באותן נסיבות, או שבמלה יד פלוני לא השתמש במינונות, או לא נקט מידות, זהירות, שארם סביר ונכון וכשיר לפועל באותו משליח יד היה משתמש או נקט באוּתן

נסיבות — הרוי זו התרשלות; ואם התרשל כאמור ביחס לאדם אחר, שלגביו יש לו באוthon נסיבות חובה שלא לנוהג כפי שנוהג, הרוי זו רשלנות, והוגודם ברשלנותו נזק לוולחו עוזה עוללה".

סעיף 36 מוסף בהקשר זה:

החובה האמורה בסעיף 35 מוטלת כלפי כל אדם וככלפי בעל כל נכס, כל אימת שאדם סביר צריך היה באוthon נסיבות לראות מרأسם עליהם עולמים במחלים הרוגל של דבריהם להיפגע מעשה או ממהדר המפורשים באוthon סעיף.

57. עולת הרשלנות מרכיבת שלושה יסודות: קיום חובת זהירות, הפרת חובת זהירות וגרימתה של נזק, ראה ע"א 145/80 ועKENIN ני המועצה המקומית בית שם, פ"ד ל(1) 113, 122 (להלן: עניין ועKENIN).

58. לעניין קיומה של חובת זהירות איש לא יכול כי המשיבה חנה בחובת זהירות, הן מושגית והן קונקרטית, כלפי לקוחותיה לנוהג באופן שלא גורם להם נזק.

59. המשיבה חבות זהירות, מושגית וקונקרטית, גם כלפי המבוקש.

60. בעניין ועKENIN, נקבע כי קיומן של חובות זהירות מושגית וקונקרטית נקבעת בהתאם למבחן הצפיפות, במסגרתו יש לבחון האם אדם סביר מסוגל לצפות את הנזקים שנגרמו.

61. לעניין הפרת חובת זהירות, הרוי שאין כל ספק כי אי ציון תפקידי הטכנולוגיה של תוסף המזון מליטולبرشימות הרכיבים כמומיתק, הינו פועל יוצא של התרשלות המשיבה. בהתאם לפסיקה, מוטלת החובה על מזיק לנוקט באמצעי זהירות סבירים. כפי שנקבע בעניין ועKENIN (בעמ' 131):

"חובתו של המזיק היא לנוקט אמצעי זהירות סבירים, ואחריויתו מתחבשת, רק אם לא נקט אמצעים אלה. סבירותם של אמצעי זהירות נקבעת על-פי אמות מידת אובייקטיביות, המגולמת באמריה, כי על המזיק לנוהג, כפי שארם סביר היה נהוג בנסיבות העניין. אדם סביר זה אינו אלא בית המשפט, אשר צריך לקבוע את רמת הזהירות הרואה. רמת זהירות זו נקבעת על-פי שיקולים של מדיניות משפטית השאלה אינה, מהו האמצעי שבחינה פיסית מונע נזק, אלא השאלה היא, מהו האמצעי שיש לדודש כי ינקטו אותו בנסיבות העניין. על בית המשפט לאוון בין האינטרסים של הפרט הנזוק לביצתו האישית, לבין האינטרס של המזיק לחופש פעולה, וכל זה על רקע האינטרס היצורי בהמשכה או בהפסקתה של אותה פעילות. על בית המשפט להתחשב בסכנה ובגדולה. עליו להתחשב בחשיבותה החברתית של הפעולה. עליו לשקל את האמצעים הדרושים למניעת נזק"

62. לעניינו, לא נקבעו אמצעי זהירות המינימליים הנדרשים מיצרן לעמוד בהוראות תקנות המחייבות אותו לסמן את תפקידי הטכנולוגיה של תוסף מזון לצד שמו ברישימת הרכיבים ובעיקר מקום בו המשיבה על נבי אריזות המוצר מכירה את המוצר במילוי "ללא תוספת סוכר".

ב. עילת הטעיה

63. חוק הגנת הרכן הינו דבר حقיקה צרכני שתכליתו — הגנה על הרכן. בין היתר, מטרת החוק היא למניעת הטעיה של הרכן ולגרום לעוסקים במשק להביא לידיית הרכן מידע מלא אודות הנכס או השירות

הנרכש. על תכליתו של חוק הגנת הצרן עמדו כבי השופטת שטרסבורג-כהן בע"א 97/1977ברזני נ' בזק החברה הישראלית לתקשות בע"מ, פ"ד נה(4) 584, בפסקה 9 לפסק דין:

חוק בא להשליט אורתות חתוגות על המגור העסקי ולקבוע כללי משחק הוגנים ביחסים שבין הצרן לעסק. החוק בא להבטיח כי העוסק לא יוכל את מעמדו הכלכלי העדיף על-מנת להתעשר שלא כדין על השבונו של הצרן. על-מנת להגן על הצרן נקבעו בחוק ... "שורה של חובות ואיסורים על העוסקים – היצרנים, היבואנים, הסוחרים ונוטני השירותים – שטרתם הכלולה היא למניע הטיעית הצרן, להביא לידייתו מידע מלא ככל האפשר על טיב העסקה שהוא עומד לעשות, ולחתת לו כלים למש את זכויותיו..."

וכפי שנקבע ברע"א 96/8733 רוברט לנגרט נ' מדינת ישראל, פ"ד נה(1), 168:

מטרתו של החוק אם כן, להגן על הצרן, כך שבשבועתו עסקה יעמוד לרשותו מלאו המידע ההוגן והנאום, על פיו יוכל לככל צעדיו ולגבש החלטתו בדבר פעילותו הצרנית, "חוק הגנת הצרן" נמנה עם התיקיה המהוירבת בחווים שבין צדדים לא שווים, והטילה על הצד החק – הספק – חובת הוגנות מוגברת כלפי הצד החלש – הצרן ... חוק הגנת הצרן מבקש לאון את חוסר השווון שבין הצדדים על-ידי הטלת חובת גילוי על ספקום".

העליה המרכזית הקבועה בחוק הגנת הצרן היא עלית הטיעיה. סעיף 2 לחוק הגנת הצרן, קובע את הבאות:

"2. איסור הטיעיה"²

(א) לא יעשה עסק דבר – במעשה או בchodol, בכתב או בעל-פה או בכל דרך אחרת – העולל להטעות לצרכן בכל עניין מהותי בעסקה (להלן – הטיעיה); בלי לגרוע מכלליות האמור יראו עניינים אלה כמהותיים לעסקה:

- (1) הטיב, המהות, הכמות והסוג של נכס או שירות;
- (2) המידה, המשקל, הצורה והמרקביים של נכס;
- (3) מועד הנטפקה או מועד מתן השירות;
- (4) השימוש שנייה, לעשוות בנכס או בשירות, התועלות שניתן להפיק מהם והסיכון הכרוכים בהן;
- (5) דרכי הטיפול בנכס;
- (6) זהות הייצן, היבואן או נותן השירות;
- (7) השם או הכינוי המסתורי של הנכס או השירות;
- (8) מקום הייצור של הנכס;
- (9) תאריך הייצור של הנכס או תאריך תפוגתו;
- (10) החסות, העירוד או הרושאה שנינתנו לייצור הנכס או למכירותו או למתן השירות;
- (11) התאמתו של הנכס או השירות לתיקן, למפרט או לדגם;
- (12) קיומם של חלפים, אביזרים או חומרה המוחדים או המתאים לתקן הנכס או לשימוש בו;
- (13) המחיר הרגיל או המקביל או המחיר שנדרש בעבר, לרבות חנאי האשראי ושיעור הריבית;

² ההדגשות, כאן ובכל מקום אחר, אין במקור אלא אם נאמר אחרת.

- (14) חוות דעת מקצועית או תוצאות של בדיקה שניתנו לגבי טיב הנכס או השירות, מהותם, תוצאות השימוש בהם, והסיכון הכרוכים בהם;
- (15) השימוש הקודם שנעשה בנכס או היותו חדש או משופץ;
- (16) שירות אחזקת ותנאיו;
- (17) תנאי אחריות לנכס או לשירות;
- (18) כמות הכספי שבמלאי מסווג נושא העסקה;
- (19) היהת העסקה שלא במהלך עסקים.
- (20) היהת מקורה של הנכס המכבר בפשיטת רגל בגין נכסים או בפירוק חברה;
- (21) תנאי הביטול של עסקה.

.65. אחריותה של המשيبة כicularית ו/או מושא המוצרים נשוא התביעה, קבועה במפורש בסעיף 2(ב) לחוק הגנת הצרכן הקובע כי:

"(ב) לא מוכר עסק, לא יבוא ולא יחזק לצרכי מסחר נכס שיש בו הטעיה ולא ישמש בנכס כאמור למתן שירות."

.66. על יסודות עילת הטעיה, וכן על הבחנה בין "הטעיה במעשה" ובין "הטעיה במחדר" עמדת כב' השופטת שטרסבורג כהן ברע'א 2837/98 א Ord N בזק החברה הישראלית לתקשורת בעמ', פ"ד נד(1) 600, בפסקה 8 לפסק דין:

"הטעיה היא הצהרה כוחכת. הטעיה נוצרת כאשר קיים פער בין הדברים הנאמרים (או המוסתרים) לבין הממציאות. הטעיה יכולה לבוש שתי צורות: האחת, הטעיה במעשה על דרך של מגז שווא הכלול פרטם שאינס תואמים את הממציאות; השניה, הטעיה במחדר, קרי: אינגיילוי פרטיים מקום שיש חובה לנחלות (ראו: ג' שלו דיני חווים [9], עמ' 225; ד' פרידמן, ג' כהן חווים (כרך ב) [10], עמ' 787). ודוק: איןין עילה הטעיה לפי דיני החווים כרינו של אישור הטעיה על-פי חוק הגנת הצרכן. בעוד שבדיני החווים על-מנת שתתגabs עילת הטעיה נדרש כי הצד הטוען להטעיה אכן טעה וכשל טעוונו זו התקשר בהזהה (ראו סעיף 15 לחוק החווים (חלק כלל), תשל"ג-1973), הרי שהאישור מכוח חוק הגנת הצרכן ר חוב | יותר והוא חל על כל דבר... העולל להטעיה ערוף (ההרשות של – ט' שי' כ') גם אם הלה לא הوطה בפועל (ראו: סעיף 2 לחוק הגנת הצרכן וכן ע"א 1304/91 טפהות – בנק משכנתאות לישראל בעמ' נ' ליפורט [1], עמ' 326)."

.67. סעיף 3(א) לחוק הגנת הצרכן מורה באופן הבא:

"דין מעשה או מחדר בגין לפרקים ב', ג', ד' או ד' 1 כדין עוללה לפי פקודת הנזקין [נוסח חדש].

(א) הזכות לטעדים בשל עוללה כאמור נחונה לצרכן שנפגע מהעולה, וכן לעוסק שנפגע, במהלך עסקו, מהטעיה כאמור בסעיף 2."

.68. יסודותיה של עוללה הטעיה, כאשר מדובר בעוללה נזקנית, הם כדלקמן (ראיה והשווה: דנא 01/5712 יוסף ברזוני ג' בזק, חברה הישראלית לתקשורת בעמ', פ"ד נז (6) 385):

(א) מעשה או מחדר העולל להטעות צרכן.

(ב) הטעיה בעניין מהותי בעסקה.

(ג) הסתמכות מצד ה策ן על המציג המטענה.

(ד) גראותו של נזק.

מעשה או מחדל "העלול להטענת策ן"

69. המשיבה הטעה את策ן בהענין מהותי, לעניין הטיב והמהות ולענין רכיבי המוצר. המשיבה נמנעה בגין לדין ציוין תפkid הטכנולוגי של תוסף המזון מלטיטול לצד שמו ברשימה הרכיבים, שכן היא אינה מעוניינת שה策ן הסביר יידע כי מוצר מצוי ממתק ובעמיהן מקום בו היא מכתירה את המוצר בשם המטענה "לא תוספת סוכר".

70. מדובר במעשה שיש בו בודאות כדי להטענת策ן.策ן התמים אשר אין בקיा בתוספים וברכיבים למיניהם במוצר המזון כגון מייצבים, מתחלבים, ממתקים וכו' (וקיימים עשרות אלו), אין יכול לדעת כי הרכיב מלטיטול הינו ממתק.

הטעיה בעניין מהותי בעסקה

71. דומה כי לא תיתכן מחלוקת, כי עסקינו בהטעיה בעניין מהותי בעסקה. סעיף 2(א) לחוק הגנת策ן קובע רשיימה של חזקות שבהתיקיון ההטעיה היא בעניין מהותי. בעניינו, מדובר בהטעיה בעניין מהותי בעסקה, בין היתר לפי החזקות הבאות:

א. סעיף קטן (1) – הטעיה לעניין הטיב ומהותו של המוצר.
مكانם בו מוצר מופר ללא תוספת סוכר, אין策ן הסביר מצפה כי מוצר זה יכול לריבב אשר יש בו להשפיע על רמות הסוכר בדם.

ב. סעיף קטן (2) – הטעיה לעניין רכיבי המוצר.
אי ציוין התפקיד הטכנולוגי של רכיב בעל שם עולם מהווה בהכרח הטעיה ביחס לרכיבי המוצר.

ג. סעיף קטן (4) – הטעיה לעניין התועלת שנייה להפקה מה מוצר והטיוכוים הכלולים בשימוש בו.
צרכית תוסף התזונה משנה את רמת הסוכר בדם – בכך יש להשפיע על התועלת הנגזרת מה מוצר המכונה "לא תוספת סוכר" ובוודאי יש להשפיע על策ן ועל המבוקש אשר צרכית סוכר אסורה ביחס אליהם ואשר יצרכו את המוצר ללא האגלה וממון אין כל חשש ביציקתו.

72. עסקין איפה במקרה הנופל באופן מובהק תחת מספר חזקות הקבועות בסעיף 2(א) לחוק.

הסתמכות על המציג המטענה

73. בהתאם להוראות הדין, ולפסקת ביהם יש לעליון בפרשת ברזני, הרי שלענין דרישת ההסתמכת, הרי שזו מחייבת כי כאשר מדובר בציג מטענה, יוכוח策ן כי הוא הסתמכך על המציג וכי כתוצאה נגרם לו נזק. כאשר מדובר בתביעה ייצוגית, ובכלל בהקשר策ן, נקבע כי ניתן לאבחן דרישת הסתמכות מרכבת, וכי קשיים בהסתמכות הקבועות ניתן לפתור על דרך הגשת כליל הראיות או פסקית פיזי לטובת

הציבור. כפי שנקבע בדנא 01/5712 יוסף ברזני נ' בזק, חברה ישראלית לתקשורת בע"מ, פ"ד נו (6) 385,

: 423

"בתורוגם הדברים ובמהלכם על עניינינו: לו הייתה לבוני עילת תביעה אישית, ובית-המשפט היה מכיר בו כוכאי להגיש חובענה י"צונית, ولو הכיר בירת-המשפט בתובענה הייזוגית לאופה, כדי-אוז היה בית-המשפט רשאי לקבוע דרכים ראויים לנראה לו לדרכי הוכחתו של יסוד הקשר הסיבתי בין הפרסום המטעה לבין הנזק שנגרם לכל אחד מבני הקבוצה, לרבות לגבי הנזק שנגרם לכל אחד ואחד מהם. וככלשון תקנה 9(א) הנזכרת: "...שכל חבר הקבוצה יוכל את זכותו לפסע המבוקש באמצעות תצהיר, שבו יפרט את הנזק שנגרם לו". כך בתצהיר, וככהנחיה תקנה 9(א) – גם בדרך אחרת שתיראה לבית-המשפט. ... זאת ועוד, בע"א 1337/97 תובעה מרכזו שיחופי לשוק תוצרות קלאית בישראל בע"מ נ' ראבי [19] – אשר ניתן זה לא-ימכבר – קבעה השופטת נאור (בדעת יחיד) כי יש לאמן אל-חוּק חוק הגנת הצרכן הסדר המכונה "SHIPPIYOT V'PICIYOT MIYODER", והוא הסדר שנקבע בתובענות י"צונית שלפיה חוקים אחדים, בהם סעיף 464 לתוק הגבלים העסקים, השמ"ח-1988; סעיף 16 לתוק הבנקאות (שירות לקוחות) וסעיף 62 לתוק הפיקוח על עסקיו ביטוח, השמ"א-1981. הוראות אלו ניסוחן זהה, ובניא מהוראות סעיף 46 לתוק הגבלים העסקים. הסדר דומה – ובה בעיה גם שונה – יימצא בהוראות סעיף 216(ב) חוק החברות, תשנ"ט-1999, המדובר על פיצויים בתובענות י"צונית לפי אותו חוק. מהוראות אלו נרע כי מקום שמן פיצוי נפרד לכל אחד מבני הקבוצה אינו מעשי, רשאי בית-המשפט לחייב את הנתבע בדרכי פיצוי ייחודיים או בסעדים אחרים כפי שמצוין לעילן, בלבד שהנתבע לא ייאלץ כמובן לשלם יותר מן הנזק שנוגע. ראו עוד והשו: [37] *Daar v. Yellow Cab Company* (1967)

כמו כן, גם בדרישות בעניין ברזני חל ריכוך, ונקבע בחסתמך על עמדתו של צבי השופט חסין כי במקרים חרואים ניתן להסתפק גם בהסתמכות "עקייפה" על מצג. כך למשל, בעניין מהга גולפלקס קבע ביהם"ש המחויז כי די בהפצת קטלוג ובו מגז מטעה על מנת לקיים את דרישת הקשר הסיבתי וכי אין צורך בחוכחת חשיפת הפרטנית של יהידי הקבוצה לקטלוג, ראה בשא (ת"א) 5989/06 אלון גאן נ' אלטמן ובוקחות טבעית (1993) בע"מ (7.9.2010, פורסם ב"נבו"):

באיסור הטעיה הציוני הדגיש המחוקק כי מדובר בפרסום ה"עלול להטעמה", זאת אף אם התקיימה רשורת עובדותה שהפרסום בראשיתה והצרכו הנזק באחריתה. כך נקבע בדנא ברזני: "... nosef v'naner כי קשר סיבתי (עובדתי ומשפט) הנדרש מהוראות סעיף 2(א) לחוק, אינו ממשיע אלאין, לדעתה, הסתמכות מפורשת וישראל של צרכן על מגז שהציג עוסק. זאת, שלא כהוראות חוק אחרות, ובכן הוראות סעיף 56 לפקודת הנזקין, שלפיו הנדרש מפורשות קשר סיבתי של הסתמכות. אפשר שצרכן לא יסתמך באורה ישיר על מגז של עסק, ובכל-זאת יתקיים קשר סיבתי נדרש, דהיינו כי מצגו של העוסק היה (כלשונו של סעיף 64 לפקודת הנזקין) "הסיבה או אחת הסיבות לנזק". כך הוא למשל במקרה שנינתן להוכחה כי פרסום שפרסם עסק – פרסום פלוני הועל להטעמה צרכן בעניין מהותי – הניע שרשות עובדתית שבസופה נגרם לצרכן נזק. דוגמה: פרסום פלוני הטעמה את פלוני, ונitin להציג על קשר סיבתי קירובהראوية בין אותו פלוני לבין צרכן שנגרם לו נזק. לשון אחר: בהקשר עניינו רואו לפירוש את מושג הסתמכות בפרישה ותחבה, כולל לא אך הסתמכות ישירה בלבד... פרסום הועל להטעמה צרכן מגבש עוללה כהוראת סעיף 2(א) של חוק. וכמשמעותם קשר סיבתי ראי בין אותו פרסום לבין נזק שנגרם לצרכן – יהא זה קשר סיבתי ישיר על דרך של הסתמכות או קשר סיבתי עקיף על דרך של שרשות סיבתיות ורואה מן הפרסום ועד לצרכן – יהא אותו צרכן וכי לפיזרי. לשון אחר: על הצרכן החובע להראות כי הפרסום המטעה הניע שרשות אידועים שכטופה הגעה אליו וגרמה לו נזק" (דנא ברזני, פסקאות 39-40 לפסק דיןו של צבי השופט אשין, ההוגשNESSO). די בהפצתו של הקטלוג המטעה לרוקחים ולקונדיטים המכירה בראשיתה של השורשת העובדתית, והנזק שנגרם לצרכן בסופה של השורשת כדי

לספק את דרישתו של המחוקק. יודגש בהקשר זה כי נקודות המכירה הנזכרות אין בהכרח מאויישות ב"איש מקצוע" בעל השכלה ופואית, לאמן הנגע כי נקודות מכירה יהשבו גם הנוiot טבע, מדרגי מוצרים טבעיים בכתבי מוקחת ובחנוiot כלבו וכיווץ באלה. יש לציין כי כתוסף מזון, משוק המוצר באופן חופשי, בצורה נגישה ולא מרושם. משכך, אין הרצין נדרש כלל לאיש מקצוע "מחוקע" בינו ובין מוצר המזרך...

75. פסיקה זו אושרה בידיים ביהם' העליון שהיה ער לסוגיות החסתמכות, וקבע כי מדובר בעניין הנוגע לכימיות הנזק אשר יש לבררו במסגרת התובענה לגופה, ראה רעא 7540/10 **אלטמן ורשות טביה (1993)** בע"מ נ' אילן גיאן (11.12.2011, פורסם ב"ינבו"):

"כמו כן סבורים אנו כי הדין בתעונו המשיב מתאים להתרור בדרך של תובענה ייצוגית. אכן, כפי שטוענות המבוקשת בבקשת רשות העורו, לא ניתן להתחעלם ממספר קשיים העשויים להעתור במסגרת הדין בתובענה הייצוגית במקרה דנן. כוונתנו בעיקר לטעינה כי מיקום הנזק שנגרם לחבריו הקבועה ולשאלת החסתמכות על הפטוסם המטענה. ואולם, בית המשפט המחוקע היה ער לטעינה אלה במסגרת הרוין בבקשת האישור, כן, לעניין הנזק צין בית המשפט המחוקע כי נוכח העובדה שהחותסן הקל על תסמיini הכאב של המשיב, הרי שהוא וצרכנים דומים לו נהנו ממנו במידה מסוימת. לפיכך, קבע בית המשפט כי הנזק שנגרם הינו בגובה חלק מהסכום ששולם עboro התוסף ולא בגובה הסכום במילואו, כפי שנטען בבקשת האישור. ברי, כי שאלת מיקום הנזק תחתרור במסגרת הדין בתובענה הייצוגית לנופה."

76. למפורט לעיל בחלק העובדי, המבוקש הסתמך על הטעיה, הן מעת ולא ראה בראשית הרכיבים את התפקיד הטכנולוגי של הרכיב מלטיטול והן מעת והסתמך על ה抬起头 "ללא תוספת סוכר" לצד שם המוצר בקדמתה האריזה ובשל כך נגרמו לו נזקים למפורט לעיל.

גרימטו של נזק

77. נגרם למבקר ולחברי הקבוצה נזק ממוני ובלתי ממוני מובהק; הנזק מפורט בקשר עם עילת הפרת חובה חוקה.

ב. הגדרת הקבוצה והסעדים המגיעים לכל חברי הקבוצה

ב.1. כללי:

78. יובהר ראשית, כי בהתאם להוראות חוק תובענות ייצוגיות תפקידו של בית המשפט הנכבד הוא להגדיר את קבוצת התובעים, כאמור בסעיף 10(א) לחוק בו מצוין כי "אישר בית המשפט תובענה ייצוגית, יגידר בחחלתו את הקבוצה שבסמה תנווה התובענה".

79. בית המשפט הנכבד מתבקש בזאת לאשר את ניהול התובענה כאמור בפתח בקשה האישור.

ב.2. צווי עשה וסדר הצהרתי:

80. בית המשפט הנכבד מתבקש בזאת ליתן צו הצהרתי, ולפיה המשיבה הפרה את הוראות הדין. כמו כן, מתבקש ביהם' הנכבד ליתן צו עשה, ולהורות למשיבה:

- א. לתקן את סימונו מօצריה באוון בו לצד שם של תוסף המזון מליטול יצוין כי מדובר במתיק.
ב. לסמן את המוצר באוון בו לא יהיה בו להטעות את ציכור הৎרכנים.

.81 סעד שכוה הינו אפשרי ואף ראוי בהתאם להוראות חוק תובענות ייצוגיות. כפי שנקבע בידי כב' השופט אלטובייה בבש"א (ת"א) 21177/04 גינדי טל נ' מגדל חברה לבטוח בע"מ (נבו, 15.1.2009):

"כפי שנקבע לעיל, הפzo המשיבות את חובת הגילוי היזום המוטלת עליון בגין שלא הסבו את תשומת לכם של המבוחחים המשרתים בצה"ל כי בעת השירות כפופה יכולת ניצול הפלישות להוראות רשות הצבאה. לפיכך, יש להיעזר בקשתם של התובעים ולהעניק להם את הסעד הצעירתי החלופי הנדרש על ידם, היבנו תיקונים של הנקודות שנפלו בפלישות..."

לא נותר אלא לקבוע כיצד על המשיבות למלא אחר חובת הגילוי הייזום בקשר עם הוראות הדין הצבאי. באשר לכך, יש להתייחס לנדרש מהמבחן בשני מועדי הזמן הרלוונטיים למידע וושא ההובנה, היבנו – בשלב עוקב לכיריחתו של הסכם הביטוח ובמהלך תקופת הביטוח עובר לגיסו של המבוחחים. ראשית – על המשיבות, לכלול בפלישת הביטוח פיסקה "בולתת", כמשמעות שנייה למונח זה ברון הביטוח, המפנה את תשומת לב המבוחחים כי השימוש בפלישה כפוך בעית הרשות הצבאי להוראות הצבאה המשנות מפעם לפעם. שנייה – על המבוחח לידע את המבוחחים בראות מועד גירוש הצבא, ממועד שמאפשר ביטול ההתקשרות מבחינה גבית תשלומי הפורمية, כי אופן השימוש בכיסוי הביטוחי מושפע מההוראות הצבאה..

כן ראה בשי"א 3423/07 דוד סלomon נ' מחלבות גד בע"מ (נבו, 9/3/2009), ת.צ (מרכז) -08-1925
9אמירוזנברגן/אי.פ.אי. (תנווהווחניה) (ישראל) בע"מ (נבו, 5/7/2010).

ב.3. סעד כספי

.82 הערכת הנזק בשלב זה הינה בעיתית, הויאל ובידי המבוקש חסרים נתונים המצוים בידי המשיבה. לכן, נערך בשלב זה חישוב על סמך הערכות, תוך שאנו מותירים בידיינו את האפשרות לתקן את תחישיב הנזק המצרי עת יתקבלו נתונים מידי המשיבה. הערכת הנזק מותנית בין השאר בתוון כמוות אודות כמות המכירות, ממנו ניתן יהיה להסיק מבחינה סטטיסטית את כמות הרוכשים וכן להעריך את הסעד בראש הנזק בדמות "פגיעה באוטונומיה".

.83 אין לבקשת נתונים בדבר היקף מכירות המוצר נשוא התביעה. בהינתן כי המוצר נמכר במלعلاה מ 50 سنיפים. בהינתן כי ככל סניף נמכר בממוצע יחידה ביום במשך 300 ימים בשנה, הרי כי ב-7 שנים נמכרו 105,000 פריטים – مكانן כי בהתאם לנזק הבלתי ממוני של המבוקש (70 ש' ביחס לכל פריט), יוערך נזקה הבלתי ממוני של הקבוצה ב 7,350,000 ש'. לעומת זאת הממוני הררי כי בהתאם לנזק של המבוקש (10%), הרי יש להעמידו על סך של 1,050,000 ש'. מטעמי זהירות משפטית, יעריך הנזק בסך כולל של 3,000,000 ש'.

.84 "זרק המלך" במתן סעד במסגרת תביעה ייצוגית הינה באמצעות פסיקת פיזוי אינדווידואלי לכל חבר בקבוצת התובעים.

.85. בהקשר זה, קובע סעיף 20(א) לחוק תובענות ייצוגית באופן הבא:

(א) הכריע בית המשפט בתובענה הייצוגית, כולה או חלקה, לטובת הקבוצה שבסמה נוהלה התובענה הייצוגית, כולה או חלקה, רשיי הוא במסגרת החלטתו על מנת פיצוי כספי או סעד אחר לחבריו הקבוצה להורות, בין השאר, הוראה ממפורט להלן, לפי העניין, ובברד שלא יהיה בכך כדי להכיב בມידה הנולדה על הנדרש על חברי הקבוצה או על בעלי הדין:

(1) על תשלום פיצוי כספי או על מטען סעד אחר, בשיעור ובאופן שיקבע, לכל אחד מחברי הקבוצה שהוכחה זכאותו לפיצוי כספי או לسعد כאמור;

(2) על כן שכל חבר קבוצה יוכיח את זכאותו לפיצוי כספי או לسعد אחר;

(3) על תשלום פיצוי כספי בסכום כולל ועל אופן חישוב חלקו של כל חבר קבוצה, ובכלל שיטות הפיצוי הכלול ניתן לחישוב מדויק על יסוד הריאות שבפני בית המשפט; והוא בית המשפט על תשלום פיצוי כספי בסכום כולל כאמור, רשיי הוא להורות בברור חילוקה בין חברי הקבוצה, באופן יחסית לנזקיהם, של יתרה הסכום שתיתוثر אם חבר קבוצה, אחד או יותר, לא דרש את חלקו, לא הוכיחה את זכאותו לפיצוי או לسعد, לא אוורור או שלא ניתן לחלק לו את חלקו מסיבה אחרת, ובכלל שחבר קבוצה לא קיבל פיצוי כספי או סעד אחר מעבר למלא הפיצוי או הסעד המגיע לו; ונתרה יתרה סכום לאחר החלוקה לחבריו הקבוצה כאמור, יורה בית המשפט על העברותה לאוצר המדינה.

.86. החוק קובע מגנון גמיש בנסיבותיו רשיי ביהם"ש לקבוע כיצד ניתן יהיה להוכיח את נזק האישי של החברים בקבוצה, כאשר בהתאם לסעיף 20(א)(3) יתרת הכספיים – אשר לא יידרשו – תועבר לאוצר המדינה.

.87. את חישוב הסך הכלול של הפיצוי לחברי הקבוצה ניתן יהיה לעשות באמצעות כלים סטטיסטיים או בדרכן של אומדן. כפי שנקבע למשל ע"י ביהם"ש העליון בע"א 345/03 ריברט נ' וורשי המונה משה שם זיל (ניתן ביום 7.6.07):

"sicomם של דברים עד כה, עקרונית ניתן לקבוע את הנזק, בתובענות ייצוגית בדרכים שונות אשר מושמות בקשה רחבה של מצבים. מן הצד האחד עומדת, כמובן מיצא, דרך ההוכחה הקבועה בסעיף 20(א)(2) לחוק תובענות ייצוגית ותקנות ניירות ערך, לפיה מוכחת הנזק באמצעות הגשת תצהירים על-ידי כל אחד מחברי הקבוצה. דרכי הוכחה נוספת, אשר קרובות במידה להלן. האינדיידואלי, מבוססות על קביעת נזקו של כל אחד מחברי הקבוצה אך ואת, ללא ניהול הליך ממפורט של הגשת תצהירים, אלא באמצעות חישוב כללי המבוסס על נתונים עובדיים שאינם שנויים במחלוקת או ניתנים להוכחה פשוטה. ניתן, כמובן, לשלב בין שתי הדרכים, על-ידי התוויות נוסחה כללית שתייחס, לגבי כל אחד מייחידי הקבוצה, על-פי הנתונים המיוחדים הנוגעים לו. מן העבר الآخر, קיימות דרכים נספפות לקביעת הפיצוי, המבוססת על קביעת סכום הנזק הכלול שנורם לקבוצה בולה באמצעות שיטה שפותו לעיל. לבסוף, במקרים בהם לא ניתן לחשב את הנזק (אך אין חולק כי נגרם), קיימת אפשרות לקבוע את סכום הפיצוי גם על דרך האומדן."

.88. במידה ויתגלו קשיים באיתור חלק מחברי הקבוצה התובעים (מה שסביר מאד בהתחשב בסכום התביעה הנמור), ניתן יהיה לישם את עקרונות "הפיוצי לטובת הציבור" הקבועים בסעיף 20(ג) לחוק:

"מצא בית המשפט כי פיוצי כספי לחברי הקבוצה, כולל או חלקם, אינו מעשי בנסיבות העניין, בין משום שלא ניתן להוותם ולא בצע את התשלום בעלות סבירה ובין מסיבה אחרת, רשאי הוא להורות על מתן כל סעד אחר לטובת הקבוצה, כולה או חלקה, או לטובת הציבור, כפי שמצו לדוגמה בנסיבות העניין".

.89. פסיקת סעד לטובת הציבור הוכרה גם כسعد ראוי בפסק-דין של כבוד השופט נאור בעניינთובה נ' רabi (בעמ' 687):

"שאלת הסעד ושאלת הגדרתה של "הקבוצה" הן שאלות שיש ביניהן, כפי שנראה, קשר גומלין הדוק. בית המשפט עמד בצדק על כך שאין דרך של צרכנים לשמר קובלות בגין רכישת החלב, וכייה קושי במשפט עצמו בהבאת ראיות בידי חובאים פוטנציאליים. נראה לי שפתרון אפשרי לקושי בזיהוי חברי הקבוצה שכיר שכאן יתעורר הוא שיקבע פיוצי לטובת הקבוצה או לטובת הציבור..."

לבית המשפט סמכות רחבה לקבוע את הסעד, ועמדותיו היא שוגם בתביעות לפי חוק הגנת הצדק ניתן לקבוע סעד לטובת הציבור או סעד לטובת הקבוצה."

.90. בהתאם לקבע זה, ובמסגרת אותו הлик, נפסק פיוצי לטובת הציבור בסך של 38.5 מיליון ש'. לפסיקות ערכאות נמכות יותר אשר העניקו פיוצי לטובת הציבור במסגרת פסקי דין בתובענה ייצוגית (להבדיל מהסדרי פשרה) ראה בין היתר ת"צ 4398-09-09 ליטבין ואח' נ' בלה שלומקין בע"מ ואח' (ນבו, 30.1.2011, ת"צ (ת"א) 09-09-176317 ד"ר צבי ברק עוז נ' חניוני עוז בע"מ (נכ', 16.1.12)).

ב. התקיימות התנאים לאישור התביעה כייצוגית

.91. סעיף 8(א) לחוק תובענות ייצוגית קבוע כי:

.8. (א) בית המשפט רשאי לאשר תובענה ייצוגית, אם מצא שהתקיימו כל אלה:

- א. התובענה מעוררת שאלות מוחותיות של עובדה או משפט המשותפות לכל חברי הקבוצה, ויש אפרורות סבירה שהן יוכרכו בתובענה לטובת הקבוצה;
- ב. תובענה ייצוגית היא הדרך הייעילה והוגנת להכרעה בחלוקת בנסיבות העניין;
- ג. קיים יסוד סביר להניח כי ענינים של כלל חברי הקבוצה ייצג וניהל ברוך הולמת; הנחבע לא רשאי לעורר או לבקש לעורר על החלטה בעניין זה;
- ד. קיים יסוד סביר להניח כי ענינים של כלל חברי הקבוצה ייצג וניהל כחומר לב.

.92. להלן נעמוד על התקיימות תנאים אלו סדרום.

ב.1. שאלות משותפות של עובדה ומשפט

הנתני הראשון לאישור התביעה הייצוגית הינו כי התובענה מעוררת שאלות משותפות – לכל חברי הקבוצה – של עובדה ומשפט. משמעו התנאי היא כי יש להראות שהמקרה של המבוקש אינו מהוועה מקרה אינדיוידואלי פרטני וכי קיימת קבוצה של טובעים אשר מותקיותם לגבי שאלות משותפות. החוק נקט בגישה מרוחיבה ודורש כי יתקיימו שאלות משותפות של עובדה או משפט.

מן הרואין להבהיר כי אף בהתאם לפסקת ביהם'ש העלינו אין כל הכרה שתקיים זהות בכלל השאלות המשותפות, וכי בכך ששאלות מרכזיות התובענה מעוררת הן משותפות לכל חברי הקבוצה. כך למשל נקבע ברא"א 8332/96 שמש גנד ריברט, פ"ד נה(5) 276:

"אין לפרש את הדרישة לקיום של שאלות של עובדה ומשפט המשותפות לקבוצה כדישה להוות מלאה בכל השאלות הטעונות הכרעה לגבי כל קבוצת התוביעים. דרישת של זהות מוחלטת בכל השאלה הטעונות הכרעה, עובדותיות כמשפטיות, מסכלה את חכלית התובענה הייצוגית ומהפכן את השימוש בה למשימה בלתי אפשרית. לפיכך, יש לאמץ גישה לפיה די בכך שהשאלה העיקרית, העומדת במרקם הדיון, תהינה משותפה לחבריו הקבוצה, וכן נפקא ממנה אם מתקיים שני שאלה משנה זו או אחרת." (פסקה 15 לפסק דיןה של כבוד השופט ט' שטרנסברג-כהן)"

בנוסף ברא"א 4556/94 **צצת גנד זילברשץ** פ"ד מט(5) 774, נקבע כי די בכך שהיסודות המשותפים מהוועה מרכיבי בהתקינות וכי שאלות פרטניות ניתן לביר במסגרת השלב הקבוצתי:

"אין כל צורך שככל השאלות המתעוררות ביחס לקבוצה תהינה משותפות. די בכך שהיסודות המשותפים מהוועה מרכיבי בהתרינות. אם יש לאחר מהקבוצה עניין שהוא מיוחד לו - כגון נזק מיוחד - ניתן לבירו בשלב האינדיוידואלי, אשר יבוא לאחר סיום השלב הקבוצתי, ולאחר שנקבעה בו שאלת האתירות של הנتابים." (פסקה 12 לפסק דיןו של כבוד הנשיא א' ברק).

מן הכלל אל הפרט: בעניינו איש לא יכול כי התובענה מעוררת שאלות ובות המשותפות לכל חברי הקבוצה. בין היתר מזכיר בשאלות המשותפות הבאות:

(א) המשيبة הפרה כלפי כל חברי הקבוצה את הוראות הדין ובתווך כך הפכו חובות חוקות שנעודו להגנו על הקבוצה מפני הטעיה ברכישת מוצרים אשר לא נ騰נו לרכושם.

(ב) לכל חברי הקבוצה נגרם נזק.

(ג) לחברי הקבוצה נגרם נזק זהה, אך מבחינת הנזק הממוני והן מבחינת הנזק הבלתי ממוני.

.96. בנסיבות התובענה דין נדונה התרנגולות מצד המשיבה שהינה התרנגולות שיטתיות. המסקנה המתחייבת היא כי קיימת קבוצה גודלה של מעוניינים אשר חולקים עם המבוקש את נסיבותה המקורה. לקבוצה זו נגרם נזק משותף. אין מנעה מלאשר את התובענה כייצוגית.

ב.2. הדרך הייעלה וההגנתה

.97. התנאי השני לאישור התובענה כייצוגית הוא כי התובענה הייצוגית היא הדרך ההגנת והיעילה להכריע בסכוסן בנסיבות העניין. תובענה ייצוגית הינה "הדרך הייעלה וההגנתה" להכרעה בסכוסן מקום בו היא מקיימת את הכליליותה של התובענה הייצוגית.

.98. בהקשר זה, מן הרואין לחזור ולציין המטרות שביסודו חוק תובענות ייצוגית, המפורטות בו בסעיף 1, וכוללות בין השאר את המטרות של "אכיפת הדין והרומה פנוי הпроходъ", "ימימוש וכוח הגישה לבית המשפט", "מתן סעד הולם לנפגעים מהפרת הדין" וכן "ניהול יעיל, הוגן ומזכה של תביעות". על מטרות אלו עמד אף ביהמ"ש העליון בע"א 10085/08 תנובה - מרכז שיתופי נ' עוזנן המנוח גופיקראמי ז'ל (11.12.2011, פורסם ב"נבו") בפסקה 21 לפסק הדין:

"חשיבותה של התובענה הייצוגית עמד בית משפט זה לפני ואחריו حقיקת חוק חובענות ייצוגית בשורה של פסקי דין בהם התיחס ליתרונותיה ככל משפטיה המאפשר ממשוש של זכות חביעה אישית באופן המקרים אשר בהם אין לייחיד כדאות או יכולת להגישה. כמו כן התיחס במשפט לפסיקתו לחשיבותה של התובענה הייצוגית בקידום האינטרסים הציבוריים, בהיותה כל משפטיה המסייע באכיפה יעילה של החוק והmortuus - בעלי שליטה והון כסומכיהם על הפסיביות של היחיד והמנצחים לדעה את כוחם, תוך פגיעה בקבוצות לא מאוגדות שונות כגון צדכנים או משקיעים בנירות ערך. חשיבותה נוספת להליך התובענה הייצוגית עליה עמד בית המשפט, נוגעת לכך שיש בהליך זה כדי למנוע ריבוי חביעה ולהחסוך במשאבים שיפוטיים וגם מבחינה זו חורם מוסד התובענה הייצוגית את תרומתו בהיבט הציבורי"

.99. לעניינו, יש באישור התביעה הייצוגית כדי להגשים את המטרות הנ"ל בכללותו.

.100. לעניין **אכיפת הדין והרומה פנוי הпроходъ**, יש בהגשת תביעה ייצוגית זו כדי לתרום משמעותית להרתה העניינה – ומעולמים כדוגמתה – מלפנעו בcourt חמורה ביצירור במקרים כדוגמת המקורה נשוא תובענה זו. תובענה זו, במידה ותואשר כייצוגית, תתרמץ את המשיבה למלא אחר הוראות הדין.

.101. לעניין **שימוש זכות הגישה לביהמ"ש**, תובענה זו היא הכרחית על מנת למש את זכאותם לפיצוי של חברי הקבוצה כלפי המשיבה. סכום התביעה דין, העומד על عشرות שקלים בעניינו של המבוקש, אין ذי בו על מנת לתתרמץ טובע לפתווח בהליכים משלט מורכב ומסובך כגון גופים כדוגמת המשיבה וראה בהקשר זה את הדברים שנאמרו ברע"א 4556/94 טצת ואח' נג' זילברשיך ואח', פ"ד מט (5) 774, בעמ' 784. אין זה סביר כי בנסיבות בחו עסקין תגשנה תביעות פרטניות כלפי המשיבה, משום שעלוות ניהול הליך משפטי מורכב בעניינו, עולה על התעלת האפשרית שיכל שתושג ממו.

.102. לעניין **מתן סעד הולם לנפגעים מהפרת הדין**, הרי שرك באמצעות תובענה זו יזכה חברי הקבוצה לקבל את הפיצוי המגיע להם, בין אם במשירין או בעקיפין. כמפורט לעיל, אין זה סביר לצפות מחברי הקבוצה לניקוט בחיליכים פרטניים בנסיבות המקורה זהה.

לענין ניהול ייעיל הון וממצאה של תביעות, הרי שדרישות ההוגנות והיעילות מתקימות בעניינו. התובענה דן היא איננה הлик מרכיב, והיא לא תורוש השקעת משאים בלתי סבירים מבהמ"ש הנכבד. נחפוץ הוא: מזובר בתביעה פשוטה, והכרעה עקרונית בה לטובת המבקש תחייב תועאה זהה ביחס לחבריו הקבוצה כללותם. האלטרנטיבה, בדמות ניהול היליכים אינדיויזואליים (וכאמור – אין זה סביר שיויגשו רבים כאלה) איננה פרקטית, והוא תיוצר עומס שיפוטי המולוה בחשש לפסיקות סותרות.

104. מסקנותם הבורורה של דברים היא כי התובענה הייצוגית דן הינה הדרך היעילה וההוגנת להכרעה במחלוקת.

ב.3.3. ייצוג הולם ותוס לב

105. שני תנאים נוספים המוניים בחוק הינם כי התובענה תוגש בתוס לב וכי חברי הקבוצה יזכו במסגרתה לייצוג הולם. דרישות אלו מתקימות בעניינו.

106. לענין דרישת תום-הלב, הרי שתביעה זו הוגשה בתום-לב בידי המבקש אשר נגע מעשי המשיבה ומעוניין לזכות בפיצוי המגע לו וכן לפעול על מנת להורתיע את המשיבה מפני מעשים דומים בעתיד. המבקש נכון להשكיע בניהול החקיק את כל שידרüş על מנת למצות את זכויותיהם של חברי הקבוצה לפני המשיבה.

107. מן הרاءו לציין כי הפסיקה קבעה כללים מקלים לענין דרישת תום הלב. כך למשל, נקבע בח.מ 141/95 ראיי נ' תנובה (פורסם ב侄ו) כי דרישת תום הלב אינה מחייבת קיומו של שאיפות אלטרואיסטיות, וכי שאיפה להפיק רווחים מניהול של הליק ייצוגי איננה פסולה:

”דרישת תום הלב אין ממשעה דרישת לאלטרואיזם, ואם נמנע מן המומחים לדבר, כמו עורך הדין, לטפל באופן וווחי בתביעות צרכניות- תמצא מטרת החוק, לעודד אכיפה אזרחית על-ידי הצרכנים – מסוכלת.”

בבש"א 1440/98 זילברשלג נ' אל-על (פורסם ב侄ו) נקבע כי אף רשותות מצד התובע אינה שוללת את תום ליבו:

”חוסר תום הלב צריך שיתבטא בנסיבות שהם על גבול אי החקירות ונראה שלא די בהתחנחות רשותית גרידא של התובע בכדי לשולל את תום ליבו.”

ולבסוף, בראע"א 4556/94 ט.צ.ת ואח' נגד זילברשלג ואח', פ"ז מט (5) 774, 778 נקבע ע"י כב' הנשיא ברק כי ”ענין כשרות התובע איננו יכול להפוך עיקר וכל מה שיש לבסוף הוא האם התובענה הייצוגית הוגשה מתוך מניעים פסולים כגון: פגעה בחברה המתחרה, או רצון לסתות פשרה“. משמעות הדברים היא כי אין להפוך את ענין כשרותו של התובע לעניין מרכזי בהליך.

108. לענין דרישת הייצוג הולם, המבקש יוצג ע"י עוזי דוד אנגור ועו"ד שלומי כהן אשר הינם בעל ניסיון רב בתחום, וניהלו عشرות תביעות ייצוגיות בתחוםים שונים, לרבות ת"ץ 17509-01-14 דdon ני סופר-פארם (ישראל) בע"מ, ת"ץ 38987-02-15 דdon ני מחלבות יטבתה ע"ש אויר חורזו ז"ל בע"מ, ת"ץ 13-03-13 עוזרי נ' ח.ג. טבי מרגלית בע"מ, ת"ץ 15-03-26541 ישראי ני עדן בריאות טبع מרכט בע"מ ואח', ת"ץ 15-33702-05-15 אדרי ואח' נ' א. סיימון סחר בע"מ ואח'. ב"כ המבקשים מבטיחים להעמיד לרשות הקבוצה ייצוג משפטי ככל שיידרש על מנת למש את זכויות החברים בקבוצה לפני המשיבה.

ג. שכר טרחה וגמר

109. תקנות טובענות ייצוגיות, תש"ע 2010, מורות כי יש לפרט במסגרת בקשה לאישור טובענה ייצוגית גם את דרך חישוב הגמול לתובע המיצג ושכר הטרחה לבא כוחו. סעיף 23(ב) לחוק טובענות ייצוגיות – המתייחס לשכר טרחות עורך הדין - קובע באופן הבא:

"בקביעה שייעור שכר הטרחה של בא כוח מיצג לפי סעיף קטן (א), יתחשב בית המשפט, בין השאר, בשיקולים אלה:

- (1) התועלת שהביאה החובענה הייצוגית לחבריו הקבוצה;
- (2) מרכיבות ההליך, הטרחה שטרח בא כוח המיצג והסיכון שנintel על עצמו בהagation החובענה הייצוגית ובניהולה, וכן ההוצאות שהוצאה לשם כך;
- (3) מידת החשיבות הציבורית של החובענה הייצוגית;
- (4) האופן שבו ניהל בא כוחו המיצג את ההליך;
- (5) ה嵎 שבין הسعدים הנتابעים בבקשת אישור לבין הسعدים שפסק בית המשפט בתובענה הייצוגית.

אילו סעיף 22(ב) לחוק טובענות ייצוגיות – המתייחס למילוי לתובע המיצג - קובע באופן הבא:

"בקביעה שייעור הגמול יתחשב בבית המשפט, בין השאר, בשיקולים אלה:

- (1) הטרחה שטרח התובע המיצג והסיכון שנintel על עצמו בהagation החובענה הייצוגית ובניהולה, בפרט אם הسعد המבוקש בתובענה הוא סעד הצהרתי;
- (2) התועלת שהביאה החובענה הייצוגית לחבריו הקבוצה;
- (3) מידת החשיבות הציבורית של החובענה הייצוגית."

110. אלו מציעים, כי שכר הטרחה והגמר יקבעו כפונקציה מגובה החטבה לחבריו הקבוצה ו/או מהسعد האופרטיבי אשר יושג באמצעות בקשה אישור זו, כן אלו מציעים כי בקביעת גובה הסכומים יתחשב ביהם"ש הנכבד אף בעניינים הבאים:

(א) התועלת שתצמיח לחבריו הקבוצה מלהפסיק התבעה, ומתקן החרפה ושיקוק המוצר בהתאם לדין.

(ב) מידת החשיבות הציבורית של התבעה, העוסקת בסימון המנוגד לדין של מוציאי מזון.

(ג) העבודה היסודית שהושקעה בהagation החובענה ובכתייתה. בכתיבת הבקשה הושקעו עשרות שעות עבודה.

111. בשלב זה, ומקום בו גודל הקבוצה וגובה הסכומים שנגבו מחבריה, אינו ידוע, הרי שאין מקום לנקוב בנתונים מספריים ביחס לשיעור שכר הטרחה והגמר.

ד. אחריות דבר

112. מהאמור לעיל עולה, כי מתקיימים כלל התנאים המדרשים לצורך אישורה של התביעה כייצוגית וכי תובענה זו מושימה את תכליותיו של החוק.

113. מכל האמור לעיל מבקשת ביהם"ש הנכבד לעשות שימוש בסמכותו ולחורות-כלקמן:

(א) לאשר את ניהול התביעה כייצוגית, לדון בה ולהכריע בה לטובת המבוקש.

(ב) להורות על דרכיים להוכחות נזקים של ייחדי הקבוצה.

(ג) לפסק לטובת חברי הקבוצה פיזוי כאמור בבקשת האישור או כל סכום אחר אותו ניתן ביהם"ש הנכבד לנכון לפסק בנسبות העניין בהתאם בין היתר בשאלת אם לאחר הגשת התביעה המשיכת המשיכה במעשהיה הפסולים.

(ד) להורות על מקום צווי עשה וצווים הצהרתיים כמפורט לעיל, לרבות שינוי הטימון על גבי הארץ.

(ה) לפסק פיזוי מיוחד לבקשת בגין הטרחתה, וחסיכון אותו נטל על עצמו למען חברי הקבוצה.

(ו) להורות על תשלום שכר טרחה לעורכי הדין המיעניים בהתאם לשיקולים שפורטו לעיל.



דוד אגר, ע"ד
ב"כ המבוקש

תצהיר תמייה בבקשת אישור התובענה כייצוגית

אני הח"מ, אמןון ירושלמי, ת.ז. 00062720006 לאחר שהזהרתי כי עלי להצהיר רק את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק באם לא עשה כן, מצהיר בזאת כדלקמן:

הנני המבקש ואני עושה תצהيري זה בתמייה בבקשתו לאשר את תביעתי כתבעה ייצוגית כאמור המשיבה: ארוך מוציאר אפיה בע"מ, ח.פ. 514212869 (להלן: "המשיבה").

הנני מבקש כי ביחסו יכיר בתביעתי ייצוגית ויכלול במסגרת קבוצת התובעים את "כל צרכן אשר רכש מוציאר המשיבה" עוגיות מוקאות מקמה מלא ללא תוספת סוכר" שהוזג והוכתר בשם 'לא תוספת סוכר' כאשר רשות רכיבי המוציאר כוללת את הרכיב מלטיטול וזה מבלי שצוין תפקידו של חוסף מזון זה כחומר המתקה לצד שלו".

1. המשיבה המשווקת "עוגיות מוקאות" מקמה מלא ללא תוספת סוכר 7290006554413 (להלן: "המושצר") מצינית על חזית אריזתו, באופן בולט וברור כי המזכיר במוציאר "לא תוספת סוכר".

- תמונה מוציאר המשיבה מצ"ב בדף 3 לתצהيري זה.

2. המשיבה, צינה ברשימה הרכיבים את שם הממתק מלטיטול מבלי לגלות מהו אמטרתו הטכנולוגית והכול בזמן שחכתיו "לא תוספת סוכר" מופיע בקדמת האריזה.

3. מייעוץ משפטי שקיבلت, בcz הפרה המשיבה את הוראות סעיף 6 לתקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון) התש"א 2001.

4. מייעוץ משפטי שקיבلت, בהתאם לtospat השניה לתקנות דן, לרשותה התקידים הטכנולוגיים המפורסמת באתר משרד הבריאות וכן על פי "רישמת תוספי מזון על פי תקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון) התש"מ"א – 2001 מהדורה מעודכנת 2016", מלטיטול הינו "חוואר המתקה מהסוג רב כהלייס", וחובה לציין את מטרתו הטכנולוגית, קרי היוטו ממתק, ברשימה הרכיבים, ובטעות שלא להסתפק בציון שם חסר כל שימושות.

- רשימת התקידים טכנולוגיים מצ"ב בדף 4 לתצהيري זה.

5. אני חולה במחלה הסוכרת מזה שנים ארכומות ומקפיד ומשתזר הרבה בשילוחי ובל הרצון לשמר על בריאותי להימנע מצריכה של מוצרים המכילים סוכר ו/או ממותקים.

6. במהלך חודש מאי 2016 רכשתי את המוציאר בספר "מרכוליות אגמים" ברחוב אגס כוורת 6 בנימין וזאת לאחר שהבנתי כי על תווית אריזתו מופיע הסימון "לא תוספת סוכר". במעמד הרכישה עיינתי ברשימה הרכיבים ואולם לא צוין בהם כי במוציאר יש סוכר או תחליפי סוכר. לאחר שזכרתיי כמחזית מהמושצר, נתנוורי לי כי במוציאר מצוי ממתק ובכך של 17% משך מרכיבי המוציאר - בכעסי השלכתי את יתרת תכולת המוציאר לאשפ. אני משתמש להקפיד על תזונתי וחשתי כי רוממתי על ידי המשיבה והוטעתה להאמין כי המוציאר אינו כולל תוספת ממותקים. לו הייתה ידוע זאת בטרם הרכישה הרי בזדאות נמנע מרכישת המוציאר.

- למייטב זיכרוני חמחר אותו שילמתי על המוצר עמד על כ 20 ש. איני נהוג לשמר חשבונות רכישת מוצריו מזון אולם אריזות המוצר הועברה על ידי לרשות בא כוחו.
8. המשיבה הינה יצרנית מאפים. בין מגוון מוצריה, מייצרת המשיבה את המוצר.
- פרטי המשיבה מאתר רשם החברות מצ"ב בנספח "5" לתחاري זה.
9. מייעוץ משפטי שקיבلتி, המשיבה אף הפירה את הוראות סעיף 3.3 לתקן ישראלי ת"י 1145 סימן מזון ארוֹן מראָש (להלן תקן 1145):
- תקן ישראלי 1145 מצ"ב בנספח "6" לבקשת זו.
10. מייעוץ משפטי שקיבلتி, בנוגע לנקי הממוני הרוי כי שיעור ההשבה החלקית יועמד על 50% ממחריו של המוצר. מעות ומחריו של המוצר הינו כ 20 ש Hari נקי הממוני האישי יוערך בסך של 10 ש.
11. מייעוץ משפטי שקיבلتி, יוערך נקי חבלתי ממוני לרבות אי הנוחות, תחושות השיליות, עוגמת הנפש והפגיעה ביכולת החשואה בסך כולל של 70 ש. סך נקי ממערכות לפיקד באופן הבא: נקי ממוני 10 ש, נקי בלתי ממוני 70 ש ובסך הכל 80 ש.
12. מייעוץ משפטי שקיבلتி, ביחס לנזקה של הקבוצה Hari כי מעות וחטרים בידי נתונים המוצאים בידי המשיבה. תבוצע הערכה כדלקמן בהינתן כי המוצר נמכר במלעלה מ 50 טנפים. בהינתן כי בכל סניף נמכר בפועל יחידה ביום במשך כ 300 ימים בשנה, Hari כיב 7 שנים נמכרו 105,000 פריטים - מכאן כי בהתאם לנקי חבלתי ממוני (70 ש ביחס לכל פריט), יוערך נזקה חבלתי הממוני של הקבוצה ב 7,350,000 ש. לעניין הנזק הממוני הרוי כי בהתאם לנקי (10 ש), Hari יש להעמידו על סך של 1,050,000 ש. מטעמי זהירות משפטית, יוערך הנזק בסך כולל של 3,000,000 ש.
13. מייעוץ משפטי שקיבلتி מתקיימים התנאים הנדרשים בכדי להכיר בתובענה כឱצוגית.
- (א) המשיבה: הפרה כלפי כל חברי הקבוצה את הוראות הדין לרבות את הוראות חוק הגנת הצרכן וכן חובות חוקיות שנעודו להגן על הקבוצה מפני הטעיה ברכישות מוצרים אשר לא תכוונו לתוכם, והכל תוך התушרות בנגד דין.
- (ב) לכל חברי הקבוצה - נגרם נזק.
- (ג) לחבריו הקבוצה נגרם נזק זהה או בעל מאפיינים דומים.
14. מייעוץ משפטי שקיבلتி, במסגרת בקשה אישור נזונה התנהלות מצד המשיבה שהינה התנהלות שיטית. המשקנה המתחייב היא כי קיימת קבוצה גדולה של מעוניינים אשר חולקים את נסיבות המקורה. לקבוצה זו נגרם נזק מסוות.
15. מייעוץ משפטי שקיבلتி, תובענה ייצוגית הינה "הזרק הייעלה וההונגט" להכרעה בסכוסך מקום בו היא מקיים את תוכליותיה של התובענה הייצוגית.

16. מייעץ משפטי שקיבلتני, יש בהגשת תביעה ייצוגית זו בכדי לתרום משמעותית להרתוות המשיבה - ומעולים כדוגמתה - מלפגוע בצורה חמוצה ב濟יבור במקרים פוזגנות הפקחה נשוא תובענה זו. תובענה זו, במידה ותאשר כייצוגית, תתمرץ את המשיבה למלא אחר חוראות הדין.

17. מייעץ משפטי שקיבلتני, תובענה זו היא הכרחית על מנת למש את זכאותם לפיצוי של חברי הקבוצה כלפי המשיבה. סכום התוביעה דן בענייני, אין די בו על מנת לתמוך תובע פתוחה בהליך משפטי מורכב ומסובך בכך גוף עצמאי כדוגמת המשיבה.

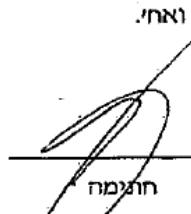
18. מייעץ משפטי שקיבلتני, הרוי שرك באמצעות תובענה זו יוכו חברי הקבוצה לקבל את הפיזוי המגיע להם, בין אם במישרין או בעקיפין. כמפורט לעיל, אין זה סביר לצפות מחברי הקבוצה לנתק בהליכים פרטניים בניסיבות מקרה זה.

19. מייעץ משפטי שקיבلتני, הרוי שדרישות ההוננות והיעילות מתיקיות בעניינו. התובענה דן היא איננה הליך מורכב, והוא לא נדרש השקעת משאבים בלתי סבירים מביחמיש הנכבד. נחפוך הוא: מזכיר בתביעה פשוטה, והכרעה עקרונית בה לטובתי תחיבת תומאה זהה ביחס לחבריו הקבוצה בכללותם. האלטרנטיבה, בדמות ניהול מאות היליכים אינדיוידואליים (וכאמור – אין זה סביר שייגשו רבים כאלה) איננה פרקטית, והיא תיצור עומס שיפוטי המלווה בחשש לפסקות סותרות.

20. לעניין דרישת תוס-הלב, הרוי שתביעה זו והנשה בתום-לב בדי, שכן נגעתי ממשי המשיבה, ואני מעוניין לזכות בפיזוי המנייע לי, וכן לפעול על מנת להרתווע את המשיבה מפני מעשים דומים בעתיד.

21. לעניין הייצוג הולם, הרוי שהנני בעל האמצעים הכלכליים הנדרשים לשם ניהול ההליך איוויג ע"ז דוד אנגורו וע"ז שלומי כהן המבטיחים להעמיד לרשות הקבוצה ייצוג משפטי ככל שיידרש על מנת למש את זכויות החברים בקבוצה כלפי המשיבה ואשר הינם בעלי ניסיון רב בתחום וניהלו תביעות ייצוגיות רבות בתחוםים שונים, לרבות ת"צ 14-01-17509 או ר' אבן נ' סופר-פראט בע"מ, ת"צ 38987-15-02 דזון נ' מחלבות יטבתה ע"ש אוורי חורזו בע"מ, ת"צ 13-03-13113 עוזרי נ' ח.ג. טבי מהגיל בע"מ, ת"צ 15-03-26541, ת"צ 15-05-33702 אדרי נאת' נ' א. סיימן סחר בע"מ ואחר.

זהושמי, זו חתימתו ותוקן תצהירו אמת.



חתימה

אישור עורך הדין

אני חתום מטה, אנגורו דוד ע"ז מאשר כי ביום 18 יוני 2017 הופיע בפני אמן ירושמי, ת.ז. 003270006 ולאחר שהזהרתי כי עלי לומר את האמת כולה ואת האמת בלבד, וכי היה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות-התצהיר ועליל וחתם עליו בפמי.



עו"ד אנגורו דוד
מ.ר. 38987

חתימה



תכולה 300 גרם

ארוקאייט

מקמח מלא ללא תוספת סוכר

ערך תזונתי ל-100 גרם:

אנרגיה 469 קק"ל	אנרגיה
9.83 גרם	חלבוניים
61.20 גרם	פחמיימות
19.2 גרם	מטוכם רב טהלים
25.8 גרם	שומניים
15.57 גרם	שומן רוי
פחות מ- 0.5 גרם	שומן טראנס
19 מ"ג	colesterol
315 מ"ג	נתרן

כשר פרווה

אליהו אילוי
כשר למדידין
רב העיר אור עקיבא



הופרשה חלה כדין

רכיבים: קמח מלא (מכיל גלוטן) (95% מסך הקמחים)
(41% מהמוצר), מלטיטול (17%), שומן צמחי מוקשה
חליקת, ביצים, שומשים (5%), מים, קוקוס, קמח לבן
(מכיל גלוטן) (96% מהמוצר). חומרי טעם וצבע.

תוגע 4

בשימת תופידים טכנולוגיים של מזון לפי מספר>E

הנحو: נסוך והשמה קיימת טבלה עם שמות תרבותיות בעברית ובאגדותינו וכן הדרשה לכל קברגא	
--	--

מספר>E	שם חוטף, קוד, סימן	תפקיד, שימושים
E100	Curcumin	צבע מאכל
E101 i	Riboflavin	צבע מאכל
E101 ii	Riboflavin-5'-phosphate	צבע מאכל
E102	Tartrazine	צבע מאכל
E104	Quinoline yellow	צבע מאכל
E110	Sunset yellow FCF	צבע מאכל
E110	Orange Yellow S	צבע מאכל
E120	Cochineal, Carmine acid, Carmine	צבע מאכל
E122	Azorubine, Carmoisine	צבע מאכל
E123	Amaranth	צבע מאכל
E124	Ponceau 4R, Cochineal Red A	צבע מאכל
E127	Erythrosine	צבע מאכל
E128	Red 2G	צבע מאכל
E129	Allura Red AC	צבע מאכל
E131	Patent blue V	צבע מאכל
E132	Indigotine, Indigo carmine	צבע חאכל
E133	Brilliant blue FCF	צבע נאכל
E140	Chlorophylls and Chlorophyllins	צבע מאכל
E140 i	Chlorophylls	צבע נאכל
E140 ii	Chlorophyllins	צבע נאכל
E141	Copper complexes of chlorophylls and chlorophyllins	צבע מאכל
E141 i	Copper complexes of chlorophylls	צבע מאכל
E141 ii	Copper complexes of chlorophyllins	צבע מאכל
E142	Green S	צבע מאכל
E150a	Plain caramel	צבע מאכל
E150b	Caustic sulfite caramel	צבע מאכל

עמוד

תפקידים טכניים ורפואיים		שם חומץ או נזקן	הנפקה
E150c	Ammonia caramel		כבר מublic
E150d	Sulfite ammonia caramel		כבר מublic
E151	Brilliant black BN, Black PN		כבר מublic
E153	Vegetable carbon		כבר מublic
E154	Brown FK		כבר מublic
E155	Brown HT		כבר מublic
E160a	Carotenes		כבר מublic
E160a i	Mixed carotenes		כבר מublic
E160a ii	Beta-carotene		כבר מublic
E160b	Annato, bixin, norbixin		כבר מublic
E160c	Paprika extract, capsanthin, capsorubin-		כבר מublic
E160d	Lycopene		כבר מublic
E160e	Beta-apo-8'-carotenal (C 30)		כבר מublic
E160f	Ethyl ester of beta-apo-8'-carotenic acid (C 30)		כבר מublic
E161b	Lutein		כבר מublic
E161g	Canthaxanthin		כבר מublic
E162	Beetroot red, betanin		כבר מublic
E163	Anthocyanins		כבר מublic
E170	Calcium carbonates		כבר מublic
E170	Calcium carbonate		כבר מublic
E170 (i)	Calcium carbonate		כבר מublic
E170 (ii)	Calcium hydrogen carbonate		כבר מublic
E171	Titanium dioxide		כבר מublic
E172	Iron oxides and hydroxides		כבר מublic
E173	Aluminium		כבר מublic
E174	Silver		כבר מublic
E175	Gold		כבר מublic
E180	Litholrubine BK		כבר מublic
E200	Sorbic acid		חוור משוחר
E202	Potassium sorbate		חוור משוחר
E203	Calcium sorbate		חוור משוחר
E210	Benzoic acid		חוור משוחר
E211	Sodium benzoate		חוור משוחר

עמ'ה

מספר	שם חומץ מירוץ	שם חומץ מירוץ
E212	Potassium benzoate	חומר מסחרי
E213	Calcium benzoate	חומר מסחרי
E214	Ethyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E215	Sodium ethyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E216	Propyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E217	Sodium propyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E218	Methyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E219	Sodium methyl p-hydroxybenzoate	חומר מסחרי
E220	Sulphur dioxide	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E221	Sodium sulphite	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E222	Sodium hydrogen sulphite	חומר מסחרי, חומר ליטיפול בלחום, מעכבר חתך
E223	Sodium metabisulphite	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E224	Potassium metabisulphite	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E226	Calcium sulphite	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E227	Calcium hydrogen sulphite	חומר מסחרי, מעכבר חתך
E228	Potassium hydrogen sulphite	חומר מסחרי
E231	Orthophenylphenol	חומר מסחרי
E232	Sodium orthophenylphenol	חומר מסחרי
E234	Nisin	חומר מסחרי
E235	Natamycin	חומר מסחרי
E242	Dimethyl dicarbonate	חומר מסחרי, מיציב
E243	Ethyl Lauroyl Arginate	חומר מסחרי, מיציב
E249	Potassium nitrite	חומר מסחרי, מיציב
E250	Sodium nitrite	חומר מסחרי, מיציב
E251	Sodium nitrate	חומר מסחרי, מיציב
E252	Potassium nitrate	חומר מסחרי, מօסנת חומצית
E260	Acetic acid	חומר מסחרי, מօסנת חומצית, תרכובת
E261	Potassium acetate	חומר מסחרי, מօסנת חומצית
E262	Sodium acetates	חומר מסחרי, מօסנת חומצית, תרכובת
E262 (i)	Sodium acetate	חומר מסחרי, מօסנת חומצית, תרכובת
E262 (ii)	Sodium hydrogen acetate	חומר מסחרי, מօסנת חומצית, תרכובת
E263	Calcium acetate	חומר מסחרי, מיאצט, מօסנת חומצית
E270	Lactic acid	מօסנת חומצית
E280	Propionic acid	חומר מסחרי
E281	Sodium propionate	חומר מסחרי
E282	Calcium propionate	חומר מסחרי

עורה

מספר	שם חומץ או נאכל	תפקיד טכני ו/או מזון	חומר משמר
E283	Potassium propionate		גן לאירוח
E290	Carbon dioxide		חומר חמוץ
E296	Malic acid		חומר חמוץ
E297	Fumaric acid, and salts		חומר חמוץ
E300	Ascorbic acid		מעכבר חמוץ
E301	Sodium ascorbate		מעכבר חמוץ
E302	Calcium ascorbate		מעכבר חמוץ
E304	Fatty esters of ascorbic acid		מעכבר חמוץ
E304 (i)	Ascorbyl palmitate		מעכבר חמוץ
E304 (ii)	Ascorbyl stearate		מעכבר חמוץ
E306	Tocopherol-rich extract		מעכבר חמוץ
E307	Alpha-tocopherol		מעכבר חמוץ
E308	Gamma-tocopherol		מעכבר חמוץ
E309	Delta-tocopherol		מעכבר חמוץ
E310	Propyl gallate		מעכבר חמוץ
E311	Octyl gallate		מעכבר חמוץ
E312	Dodecyl gallate		מעכבר חמוץ
E315	Erythorbic acid		מעכבר חמוץ
E316	Sodium erythorbate		מעכבר חמוץ
E320	Butylated hydroxyanisole		מעכבר חמוץ
E321	Butylated hydroxytoluene		מעכבר חמוץ, מזון לסייע בשמירה
E322	Lecithins		חומר חמוץ, חומר לסייע בשמירה
E325	Sodium lactate		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E326	Potassium lactate		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E327	Calcium lactate		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E330	Citric acid		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E331	Sodium citrates		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E331 (i)	Monosodium citrate		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E331 (ii)	Disodium citrate		חומר חמוץ, מעכבר חמוץ, תגבורת
E331 (iii)	Trisodium citrate		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E332	Potassium citrates		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E332 (i)	Monopotassium citrate		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E332 (ii)	Tripotassium citrate		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E333	Calcium citrates		חומר חמוץ, תגבורת, תאי-גבינה
E333 (i)	Monocalcium citrate		חומר חמוץ, תגborת, תאי-גבינה

עמוד

סידנאם	שם חומץן מודולרי	חוות חומץן מודולרי
E333 (ii)	Dicalcium citrate	חוות חומץן, מגביר חוזק, תאייבת
E333 (iii)	Tricalcium citrate	חוות חומץן, מגביר חוזק, תאייבת
E334	Tartaric acid (L(+)-)	חוות חומץן, תכברית, מעכבי החמצן
E335	Sodium tartrates	מיאצ'ב, תכברית
E335 (i)	Monosodium tartrate	מיאצ'ב, תכברית
E335 (ii)	Disodium tartrate	מיאצ'ב, תכברית
E336	Potassium tartrates	מיאצ'ב, תכברית
E336 (i)	Monopotassium tartrate	מיאצ'ב, תכברית
E336 (ii)	Dipotassium tartrate	מיאצ'ב, תכברית
E337	Sodium potassium tartrate	חוות חומץן, מעכבי החמצן
E338	Phosphoric acid	חוות חומץן, מלח מתחלב, מוסדרין, מיאצ'ב, חומר להריה
E339	Sodium phosphates	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מסדרין, מיאצ'ב, חומר להריה
E339 (i)	Monosodium phosphate	חולחה, מיאצ'ב, חומר להריה
E339 (ii)	Disodium phosphate	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מסדרין, מיאצ'ב, חומר להריה
E339 (iii)	Trisodium phosphate	חולחה, מיאצ'ב, חומר להריה
E340	Potassium phosphates	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מסדרין, מיאצ'ב, חומר להריה
E340 (i)	Monopotassium phosphate	חולחה, מיאצ'ב, חומר להריה
E340 (ii)	Dipotassium phosphate	חולחה, מיאצ'ב, חומר להריה
E340 (iii)	Tripotassium phosphate	חולחה, מיאצ'ב, מסדרין, מיאצ'ב, גלומג
E341	Calcium phosphates	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מסדרין, מיאצ'ב, תרופה, חומר לטיפול בקמות, מגביר הלהקה מגע הרגש'ישות, חומר להריה
E341 (i)	Monocalcium phosphate	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מגביר חוזק, תרופה, חומר לטיפול בקמות, מגביר חוזק, תרופה, מגע הרגש'ישות, חומר להריה
E341 (ii)	Dicalcium phosphate	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מגביר חוזק, תרופה, מגע הרגש'ישות, חומר להריה
E341 (iii)	Tricalcium phosphate	חוות רוחמצין, מלח מתחלב, מגביר חוזק, תרופה, מגע הרגש'ישות, חומר להריה
E350	Sodium malates	חוות רוחמצין, חומר להריה
E350 (i)	Sodium malates	חוות רוחמצין, חומר להריה

עדות

תווית חומץ, חומם להרחה	
E350 (iii)	Sodium hydrogen malate
E351	Potassium malate
E352	Calcium malates
E352 (I)	Calcium malate
E352 (III)	Calcium hydrogen malate
E354	Calcium tartrate

עטוף

תפוקה אכטואלה חומץ חומץ		תפקידו
E355	Adipic acid	חומר תומצית
E356	Sodium adipate	חומר תומצית
E357	Potassium adipate	חומר תומצית
E363	Succinic acid	חומר תומצית
E380	Triammonium citrate	חומר תומצית
E385	Calcium disodium ethylene diamine tetra-acetate	מעכבר חמוץ, חומר משמר
E400	Alginic acid	אכטין
E401	Sodium alginate	סולון, מיציב, מקריש
E402	Potassium alginate	סולון, מיציב
E403	Ammonium alginate	סולון, מיציב
E404	Calcium alginate	סולון, מיציב, מקריש, מניע קצף
E405	Propane-1,2-diol alginate	סולון, מתחלב
E406	Agar	סולון, מיציב
E407	Carrageenan	סולון, מיציב, מקריש, מתרחלב
E407a	Processed euchema seaweed	סולון, מיציב
E410	Locust bean gum	סולון, מיציב
E412	Guar gum	סולון, מיציב
E413	Tragacanth	סולון, מיציב
E414	Acacia gum	סולון, מיציב
E415	Xanthan gum	סולון, מיציב
E416	Karaya gum	סולון, מיציב
E417	Tara gum	סולון, מיציב
E418	Gellan gum	סולון, מיציב, מתרחלב
E420	Sorbitol	מתהטי, חומר הלחה, תיברחת, מתחלב
E420 (i)	Sorbitol	מתהטי, חומר הלחה, תיברחת, מתחלב
E420 (ii)	Sorbitol syrup	מתהטי, חומר הלחה, תיברחת, מתחלב
E421	Mannitol	מתהטי, מוגע התגששות
E422	Glycerol	סולון, מיציב, מתרחלב
E425	Konjac	סולון, מיציב, מתרחלב
E425(i)	Konjac gum	סולון, מיציב, מתרחלב
E425(ii)	Konjac glucomannane	סולון, מיציב, מתרחלב
E432	Polyoxyethylene sorbitan monolaurate	מתרחלב

סימון		שם חומץ מזון/טכני/לינולין	תפקיד טכני/לינולין
E433	Polyoxyethylene sorbitan monooleate	מתחלב	
E434	Polyoxyethylene sorbitan monopalmitate	מתחלב	
E435	Polyoxyethylene sorbitan monostearate	מתחלב	
E436	Polyoxyethylene sorbitan tristearate	מתחלב	
E440	Pectins	סומין, תיאב, קיריש, מתחלב	
E440 (i)	Pectin	סומין, תיאב, קיריש, מתחלב	
E440 (ii)	Amidated pectin	סומין, תיאב, קיריש, מתחלב	
E442	Ammonium phosphatides	מתחלב	
E444	Sucrose acetate isobutyrate	מתחלב, ג'יצב	
E445	Glycerol esters of wood rosins	מתחלב, ג'יצב	
E450	Diphosphates	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (i)	Disodium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (ii)	Trisodium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (iii)	Tetrasodium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (iv)	Dipotassium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (v)	Tetrapotassium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (vi)	Dicalcium diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E450 (vii)	Calcium dihydrogen diphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E451	Triphosphates	סומין חומצית, מלוח מתחלב, מסמין	
E451(i)	Peptasodium triphosphate	סומין חומצית, מלוח מתחלב, מסמין	
E451 (ii)	Pentapotassium triphosphate	סומין חומצית, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E452	Polyphosphates	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E452 (i)	Sodium polyphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E452 (ii)	Potassium polyphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E452 (iii)	Sodium calcium polyphosphate	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E452 (iv)	Calcium polyphosphates	מתחלב, ג'יצב, חומס חומציות, חומר תיפוי, מלוח מתחלב, חומר גלולה	
E459	Beta-cyclodextrin	ג'יצב	
E460	Cellulose	סומין	סומין, מונע התגניות, מתחלב
E460 (i)	Microcrystalline cellulose	סומין	סומין, מונע התגניות, מתחלב
E460 (ii)	Powdered cellulose	סומין	סומין, מונע התגניות, מתחלב
E461	Methyl cellulose	סומין	סומין, מונע התגניות, מתחלב

עמוד

סידור מס' סבב	שם תומך מוגדר	תפקיד טכנולוגי	מזהיר, מתחולב, מ"צ'
E463	Hydroxypropyl-cellulose		מזהיר, מתחולב, מ"צ'
E464	Hydroxypropyl methyl cellulose		מזהיר, מתחולב, מ"צ'
E465	Ethyl methyl cellulose		מזהיר, מתחולב, מ"צ'
E466	Sodium carboxy methyl cellulose	טומר הקאפה	מזהיר, מתחולב, מ"צ'
E467	Crosslinked sodium carboxymethylcellulose		מ"צ'
E468	Enzymatically hydrolysed carboxymethylcellulose		מזהיר, מ"צ'
E469	Sodium, potassium and calcium salts of fatty acids	טוע והגניותות	מתחולב, מ"צ'
E470(a)	Magnesium salts of fatty acids	טוע והגניותות	מתחולב, מ"צ'
E471	Mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(a)	Acetic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(b)	Lactic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(c)	Citric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(d)	Tartric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(e)	Mono and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E472(f)	Mixed acetic and tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		מתחולב, מ"צ'
E473	Sucrose esters of fatty acids		מתחולב
E474	Sucroglycerides		מתחולב
E475	Polyglycerol esters of fatty acids		מתחולב
E476	Polyglycerol polyricinoleate		מתחולב
E477	Propane 1,2-diol esters of fatty acids		מתחולב

עומק

ספירה	שם חומץ חזרה	שם חומץ חזרה
E-79(ב)	Thermally oxidized soya bean oil interacted with mono- and diglycerides of fatty acids	מחולב
E481	Sodium stearoyl-2-lactylate	מחולב, תייאכט
E482	Calcium stearoyl-2-lactylate	מחולב, תייאכט
E483	Sleary tartrate	חוור לטיפול בקמזה
E491	Sorbitan monostearate	מחולב
E492	Sorbitan tristearate	מחולב
E493	Sorbitan monolaurate	מחולב
E494	Sorbitan monooleate	מחולב
E495	Sorbitan monopalmitate	מחולב
E500	Sodium carbonates	חוות מחיצות, חואר תפיחה, מונע התגניות
E500 (i)	Sodium carbonate	חוות מחיצות, חואר תפיחה, מונע התגניות
E500 (ii)	Sodium hydrogen carbonate	חוות מחיצות, חואר תפיחה, מונע התגניות
E500 (iii)	Sodium sesquicarbonate	חוות מחיצות, חואר תפיחה, מונע התגניות
E501	Potassium carbonates	חוות מחיצות, תייאכט
E501 (i)	Potassium carbonate	חוות מחיצות, תייאכט
E501 (ii)	Potassium hydrogen carbonate	חוות מחיצות, תייאכט
E503	Ammonium carbonates	חוות מחיצות, חואר תפיחה
E503 (i)	Ammonium carbonate	חוות מחיצות, חואר תפיחה
E503 (ii)	Ammonium hydrogen carbonate	חוות מחיצות, תייאכט
E504	Magnesium carbonates	חוות מחיצות, מונע התגניות
E504 (i)	Magnesium carbonate	חוות מחיצות, מונע התגניות
E504 (ii)	Magnesium hydroxide carbonate	חוות מחיצות, מונע התגניות
E507	Hydrochloric acid	מונע
E508	Potassium chloride	מג'יר'
E509	Calcium chloride	מג'ר' חוץ
E511	Magnesium chloride	מג'ר' חוץ
E512	Stannous chloride	מעכבר חמוץ
E513	Sulphuric acid	מונע
E514	Sodium sulphates	מונע
E514 (i)	Sodium sulphate	מונע
E514 (ii)	Sodium hydrogen sulphate	מונע
E515	Potassium sulphates	מונע
E515 (i)	Potassium sulphate	מונע

עמוד

הספירה	שם חומץ	שם חומץ באנגלית	תפקידו
E515 (ii)	Potassium hydrogen sulphate	Kaliumhydrogen-sulfat	חומר לטיפול בהמה, תכובית, מגבירות חום
E516	Calcium sulphate	Kalziumsulfat	מגביר חום
E520	Aluminium sulphate	Aluminumsulfat	מגביר חום
E521	Aluminium sodium sulphate	Aluminumsodiumsulfat	מגביר חום, מ"צבר
E522	Aluminium potassium sulphate	Aluminumpotassiumsulfat	מגביר חום, מ"צבר
E523	Aluminium ammonium sulphate	Aluminimummoniumsulfat	מגביר חום
E524	Sodium hydroxide	Natriumhydroxid	מגביר חום
E525	Potassium hydroxide	Kaliumhydroxid	מגביר חום
E526	Calcium hydroxide	Kalziumhydroxid	מגביר חום, מגבירות חום
E527	Ammonium hydroxide	Amoniumhydroxid	מגביר חום, מ"צבר
E528	Magnesium hydroxide	Magnesiumhydroxid	מגביר חום, חומר לטיפול במלחמות
E529	Calcium oxide	Kalziumoxyd	מגע הרגם ישות
E530	Magnesium oxide	Magnesiumoxyd	מגע הרגם ישות
E535	Sodium ferrocyanide	Natriumferrocyanid	מגע הרגם ישות
E536	Potassium ferrocyanide	Kaliumferrocyanid	מגע הרגם ישות
E538	Calcium ferrocyanide	Kalziumferrocyanid	מגע הרגם ישות
E541	Sodium aluminium phosphate, acidic	Sodiumaluminumsulfat	מגביר חום, מ"צבר
E551	Silicon dioxide	Siliciumdioxid	מגע הרגם ישות
E552	Calcium silicate	Kalziumsilikat	מגע הרגם ישות
E553a (i)	Magnesium silicate	Magnesiumsilikat	מגע הרגם ישות
E553a (ii)	Magnesium trisilicate	Magnesiumtrisilikat	מגע הרגם ישות
E553b	Talc (asbestos free)	Talc (asbestos free)	מגע הרגם ישות
E554	Sodium aluminium silicate	Sodiumaluminumsilikat	מגע הרגם ישות
E555	Potassium aluminium silicate	Kaliumaluminumsilikat	מגע הרגם ישות
E556	Calcium aluminium silicate	Kalziumaluminumsilikat	מגע הרגם ישות
E559	Aluminium silicate - kaolin-	Aluminumsilikat - Kaolin	מגביר חום, מ"צבר
E570	Fatty acids	Fettsäure	חומר הרגם, מ"צבר
E574	Gluconic acid	Gluconinsäure	מגביר חום, חומר תרפיתה
E575	Glucono-delta-lactone	Gluconolacton	מגביר חום, תרכובת
E576	Sodium gluconate	Natriumgluconat	תרכובת
E577	Potassium gluconate	Kaliumgluconat	תרכובת
E578	Calcium gluconate	Kalziumgluconat	מגביר חום, מ"צבר
E579	Ferrous gluconate	Kaliumferrogluconat	מ"צבר
E585	Ferrous lactate	Kaliumferrolactat	מ"צבר

לuned

סימון	שם חומץ מזון	שם חומץ יבש	הוּאָמֵן
E620	Glutamic acid		הוּאָמֵן
E621	Monosodium glutamate		הוּאָמֵן
E622	Monopotassium glutamate		הוּאָמֵן
E623	Calcium diglutamate		הוּאָמֵן
E624	Monoammonium glutamate		הוּאָמֵן
E625	Magnesium diglutamate		הוּאָמֵן
E626	Guanylic acid		הוּאָמֵן
E627	Disodium guanylate		הוּאָמֵן
E628	Dipotassium guanylate		הוּאָמֵן
E629	Calcium guanylate		הוּאָמֵן
E630	Inosinic acid		הוּאָמֵן
E631	Disodium inosinate		הוּאָמֵן
E632	Dipotassium inosinate		הוּאָמֵן
E633	Calcium inosinate		הוּאָמֵן
E634	Calcium 5'-ribonucleotides		הוּאָמֵן
E635	Disodium 5'-ribonucleotides		הוּאָמֵן
E640	Glycine and its sodium salt		הוּאָמֵן
E900	Dimethylpolysiloxane		הוּאָמֵן
E901	Bees wax (white and yellow)		הוּאָמֵן
E902	Candelilla wax		הוּאָמֵן
E903	Carnauba wax		הוּאָמֵן
E904	Shellac		הוּאָמֵן
E905	Microcrystalline wax		הוּאָמֵן
E912	Montan acid esters		הוּאָמֵן
E914	Oxidized polyethylene wax		הוּאָמֵן
E920	L-cysteine		הוּאָמֵן
E927b	Carbamide		הוּאָמֵן
E938	Argon		הוּאָמֵן
E939	Helium		הוּאָמֵן
E941	Nitrogen		הוּאָמֵן
E942	Nitrous oxide		הוּאָמֵן
E948	Oxygen		הוּאָמֵן
E950	Acesulfame K		הוּאָמֵן
E951,	Aspartame		הוּאָמֵן

1.1. שם חומץ או צורה		שם חומץ או צורה	שם חומץ או צורה
E952	Cyclamic acid and/or its sodium and calcium salts	תומתין, חומץ חומר הטעינה	תומתין, חומץ חומר הטעינה
E953	Isomalt	תומתין, חומר הטעינה	תומתין, חומר הטעינה
E954	Saccharin	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E955	Sucratose	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E957	Thaumatin	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E959	Neohesperididine DC	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E962	Salt of aspartame-acesulfame	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E965	Maltitol	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E965 i	Maltitol	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E965 ii	Maltitol syrup	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E966	Lactitol	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E967	Xylitol	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E968	Erythritol	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E969	Advantame	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E999	Quillaja extract	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1103	Invertase	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1105	Lysozyme	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1200	Polydextrose	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1201	Polyvinylpyrrolidone	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1202	Polyvinylpolypyrrolidone	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1401	Acid treated starch	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1404	Oxidized starch	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1410	Monostarch phosphate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1412	Distarch phosphate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1413	Phosphated distarch phosphate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1414	Acetylated distarch phosphate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1420	Acetylated starch	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1422	Acetylated distarch adipate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1440	Hydroxy propyl starch	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1442	Hydroxy propyl distarch phosphate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1450	Starch sodium octenyl succinate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1451	Acetylated oxidized starch	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1505	Triethyl citrate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה
E1518	Glyceryl triacetate	תומתין, מילוי, תומת הטעינה	תומתין, מילוי, תומת הטעינה

עמור

הגדרה	השם באנגלית	השם בעברית
חומר אשלג או שמלנים חומר אשר מגבirs את החומצות של מוצר מזון או שמלנים	Acids	חומצאות
חומר אשר משווים או מסדרים את ההורמיציות או את הבסיסיות של מוצר מזון	Acidity regulators	מוסטי חומציות
חומר אשר מפחיתה את הטעיה אל הולקןיזם במוצר מזון	Anti-caking agents	מנגי היגייניות
חומר אשר מונע אנטיפריהים קאץ במזון	Anti-foaming agents	מנגי קאץ
חומר אשר מאריכת חיי המדף (לט' ערך מזון על אטיטיראנטי-קלוקו-היגייניסטיים מתוחננים, כגון אטיטיראנטי-קלוקו-היגייניסטיים)	Antioxidants	עצבי חמצן
חומר אשר מושתתת על כרכוב קולרי, מבטל זיהום	Bulking agents	חומר מילוי
חומר אשר מושתתת על כרכוב קולרי, מבטל זיהום	Colours	צבע מאכל
חומר אשר מושפיך או מחדיר לקדמתו אך למזון ולכלים בו השאר מוכבים נבעים של מוצר מזון גראפים, מתקנות טבעיים שאינם נרכמים כשלעצמה מכמו ארכיבון	Emulsifiers	מתחלבים
חומר אשר מושפרים ליאזר או ליליבר מערבת אחת ובכך מזו של שערים או יונת פירוזת בלה-טס'יסות צבוני (כגון מים ושמן)	Emulsifying salts	מלחים מתרלבטים
חומר אשר מפזר שלחובנו הרגבינה ומליחן כרך מס'יעם לפירוזת האחד של שטניות מזכירים אחרים	Firming agents	מגבירות חוץ

עמוד

מוצרים אשר מגבירים את הטעם או הריח הקימיים של מזון	Flavour enhancers	מזרק טעם
חומרים אשר מוגברים באמצעות תומך לארכיטקטוניקי (אפייה) האטום אשר מօספים להרוח או כוונת תומך לארכיטקטוניקי	Flour treatment agents	חומר לטיפול בקמח (מטבלי) קמה
חומרים אשר מאפשרים פיזור אחד של גז במזון מוצק או נוזלי	Foaming agents	חומר הקצפה (מקצפים)
חומרים אשר מגנים למזון מזון מרדם באמצעות ציפוי קריש	Gelling agents	חומר קריש (מרקיזים)

תעלול

תומרים אשר משמשים בהם על פניו הרטיטה והאנזון של מלחין כדי להקנות מארה מבוקר ואו קיי' מון למוצר מלחין	Glazing agents	חוור הוגה
חוורם אשר מונע מתחזק מהזין להידיבש אליו, וכך שום מפחיתות את הרהשפשעה בשל סבירה בളות נוכח, או על כך שהם מעורדים את אשי ההמתה של אבקה בבחור סבירה מייניג	Humectants	חוור הלהה
חוורם אשר מאריכים את ח' המՃוד של מלחין עלי' יין שרם שטוחים עלי' ביפוי קינוקול אל-רובי' אל-מלחין למכל אריזה	Preservatives	חוורים משומשים
חוורם אשר משוחררים גז גזאל-ידיין מגדרלים את נפח הבצק	Propellants	חוור הרו'
חוורם אשר מאריכים גז גזאל-ידיין של חוורם אשר מאריך לשוחה של המבד היברדי-כני של מיאן והם כוללים תומרים הנאפרודים מאריך אשר מאריך את הגבינה יים של מלחין	Raising agents	חוור תיפחורה (מחכירות)
חוורם אשר מאריך לשוחה של המבד היברדי-כני של מיאן והם כוללים תומרים הנאפרודים מאריך אשר מאריך את הגבינה יים של מלחין	Stabilizers	מיצנרים
חוורם אשר מגדילים את הקטמות של מלחין את מלחן, שערר טיפוח תומץ, או בסיסי, או מלחן, או פרוקלי ואו את מלחן שערר טיפוח תומץ, או בסיסי, או מלחן, או פרוקלי ואו	Thickeners	ממסמיכים
חוורם אשר מגדילים את הקטמות של מלחין את מלחן, שערר טיפוח תומץ, או בסיסי, או מלחן, או פרוקלי ואו	Modified starches	עמילרים מעובדים
חוורם אשר מגדילים את הקטמות של מלחין את מלחן, שערר טיפוח תומץ, או בסיסי, או מלחן, או פרוקלי ואו	Sequestrants	תגבניות
חוורם אשר יאריך את תכובות כח'יות אומ' זומ' מלחרים קדים, אחרים מאיר, ומוכרים למלח אירזה חד עם מלחין	Packaging gases	גזות לאיזה
ההמשמשות כמלחין של ח'ין (אש')	Sweeteners	מתמתקים

עמון

תוף 5

תשלום אגרה שנתיות סטטוטו כופיות

תשלום אגרה שנתיות סטטוטו כופיות

שם מלא (באנגלית):
514212866
שם מלא (בערבית):
ארליך מאייר בעמ'

שם מלא (באנגלית): חברה פרטנית ס.ג ראנץ'	ס.ג ראנץ'	חברה פרטנית ס.ג מבליטון	שם: מאור 49	עיר: ירושלים רחוב: 3883000 א.ג. טלפון: א.ג. א.ג. א.ג.
שם מלא (באנגלית): חברה לא מסחרית חברה מהטהות: האחים אליאס	שם: ארליך מאייר בעמ'	שם: ארליך מאייר בעמ'	שם: ארליך מאייר בעמ'	שם: ארליך מאייר בעמ'

שם מלא (באנגלית):
לעוסק בכל עסוק חמי'
שם מלא (באנגלית):
האחים אליאס
שם מלא (באנגלית):
דוח שנתי אחרון הגש לשנתה: 2016

תשלום אגרה שנתיות סטטוטו כופיות להipay

טוגע 9



תקן ישראלי - תיי 1145

נולי 1982

תיקון בطبת חתס"א - דצמבר 2000

סימון מזון ארוז מראש Labelling of prepackaged food

תקן זה בא במקומו

תקן ישראלי תיי 1145 נולי 1982

גילויו התיקון מס' 2 מספטמבר 1989

גילויו התיקון מס' 3 מאי 1995

גילויו התיקון מס' 4 מינני 1996

וחוा כולל את

תיקון מס' 5 מדצמבר 2000

רמ (חומרה) 14/03/01 11

מילות מפתח: מוצרי מזון, אריזה, מילוי, סימון, תווות, סבולות משקל.

Descriptors: food products, packaging, filling, marking, labels, weight tolerances.

היררכיה כמפורט בהלן היא לא סדרה אופיינית. בגרסאות ישנות יותר, על שפם בכרך זוור, כל תחכום הפורט, יופיע כחלק ממהרדרה.

ת"י 1145 (2000)

התיקון במחודורה זו הוכן על ידי ועדת מומחים בהרכבת זה:

אי. בונגר, שי. בן נון, שי. גניה, צי. דבר (יו"ר), ד"ר פופקן, זי. פיניקובסקי

התיקון במחודורה זו אושר על ידי הוועדה הטכנית 544 - סימון מוצריו מזון, בהרכבת זה:

איגוד לשכות המשחר בישראל	- ג' רנגב
איגוד צרכנים בלתי תלוי	- שי. אלון
ארגון הצרכנים החדיים (אצ"ד)	- חי. קמינר
המועצה הישראלית לצרכנות	- שי. בן נון, לי. מאור
התאחדות התעשיינים בישראל	- קי. גבר, אי. צגלה
חברת העובדים	- ד"ר הרטל
משרד הבריאות - שירות המזון	- שי. גניה
משרד החקלאות	- צי. דבר
משרד התעשייה והמסחר	- ד"ר הלפרן (יו"ר)
צבא ההגנה לישראל	- ר' בקר

רכז הוועדות - אי. צירליין

יש לבדוק את חמשון רשמי, או אם חלקיים ממנו ורשמיים.
 תקן רשמי/גילוון תקין ושמי (במלואם או בחלקו) נקבעים לתוקף 60 ימים מפרסום הודעה ברשותות,
 אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכניסה לתוקף.
 שים לב: מטמך המתפרקס ברשותות כ"גילוון תיקון" יכול להיות ניליוון תיקון נפרד, או תיקון המשולב בתיקו.

במקרה של שינוי או הסרת תיקון, יש לבצע תקן רשמי חדש, כמפורט בסעיפים 1 ו-2.

תוכן חנויות

1	תחום התקן	.1
1.	אזכורים	.1N.
1.	הגדרות	.2
3.	דרישות כללות	.3
5.	שם המזון	.4
5.	שם חיצרנו, היבואן, המשווק וחאצ'רו	.5
5.	ארץ הייצור	.6
5.	תכולה	.7
6.	רכיבים	.8
8.	תאריך	.9
9.	סימון תזונתי	.10
12.	הוראות החסנה, הובלה ושימוש	.11
12.	כשרות	.12
12.	סימון מזון ארוז מראש שאינו מיועד למכירה קמעונאית	.13
14.	נספח א - רשימת ויטמינים, מינרלים וחומצות אמינו חופשיות	.14
15.	נספח ב - סימון מוצר המזון בכינויים המפורטים בסעיף המשנה 3.4.A	.15
18.	נספח ג - סימון מוצר מזון בכינוי "טבעי" או בכינוי שkil	.18
20.	נספח ד - תקנים ישראליים שהלה עליהם הקביעה בנושא סימון תאריך	.20
24.	רשימת מונחים	.24

במחדרה זו של התקן חוכנסו שינויים ותוספות המעדכנים את חמדורה משנת 2/1982

ואת גילוונות התקון שלח, שלובו כולם בגוף התקן.

שינויים ותוספות (תיקון מס' 5 מ-2000) ממוגנים במסגורת 

למניעת טבול מוספרו העורות השוליות בתיקן במספור חדש, לפי סדר הופעתן, ללא

שמירה על המספר ההיסטורי ועדכונו. תיקון זה הוא טכני בלבד, וכן לא מוסגר במספור החדש במסגורת.

(ת"י 1145 (2000)

1. תחום התקן

תקן זה קובע דרישות לסימון מזון ארוֹז מַרְאֵשׁ, למעט פירות וירקות לא מעובדים. תקון קובע דרישות לסימון מזון ארוֹז מַרְאֵשׁ המועד למכירה קמעונית. כמו כן קובע התקן דרישות סימון למזון ארוֹז מַרְאֵשׁ מהסוגים המפורטים להלן, אותן מיועדים למכירה קמעונית:

- מזון לייצור תעשייתי (לרבבות לאירוע מיוחד);
- מזון באירוע סיטוניות;
- מזון ארוֹז מַרְאֵשׁ שהוא צירוף יחידות אירועה⁽¹⁾.

אם יש שתייה בין דרישות התקן זה לבין דרישות הסימון שבתקן מיוחד מוחלט על מזון מסוים, או לבין דרישות הסימון שבתקן הקבועתי החל על קבוצת מזונות מסוימת, מחייבת הדרישות שבתקן המוחלט או שבתקן הקבועתי⁽²⁾, למקרה האמור לעיל, רק תוכבב בשעפ' 9 "תאריך" בתקן זם הלא תקון גם אם במקוּן חמיוח או בתקן הקבועתי צוינו דרישות אחרות לעניין סימון תאריך⁽³⁾.

2A. אזכורים

תקנים ומשמעותם המוכרים בתקן זה (תקנים ומשמעותם לא מתוארכים - חמחדורה האחורה שלחם היא חקובה) :

משמעותם ישראליים

קובץ התקנות מס' 4545 מיום 20-10-1983 - צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון קוד של מזון

ארוֹז מַרְאֵשׁ) התשמ"ד-1983

משמעותם זרים

AOAC • Official Methods of Analysis of the Association of Official Analytical Chemists

2. הגדרות

הגדרות אלה כוון יפה בתקן זה:

2.1. אדם

לרבות חברה או התאחדות או חבר בני אדם מאוגדים ושאים מאוגדים.

2.2. ארץ⁽³⁾

כל עטיפה או מכל של מזון המיועדים למכירה קמעונית, שהמזון ארוֹז בחסם כולם או בחלקם.

2.2. אירוע סיטוניות

אירוע שהמזון ארוֹז בה נמכר מתוך לאחר פתיחה במכירה קמעונית. האירוע הסיטוני איןנה מיועדת להימכר בשלמותה לצרכן אחד ואיננה צירוף של יחידות אירוע, המסומנות כנדוש בסעיף המשנה שלחלהן.

2.2.1. יחידת אירוע

אירוע המכילה יחידת מזון אחת, או אירוע המכילה מספר יחידות מזון שמקובל לשוקן ולמכור יחד.

(1) יחידות אירוע שנעודו למכירה קמעונית, כל אחת בנפרד, ונארזו יחד לצורך הובלה והחטנה בלבד ולא לצורך מכירה קמעונית כמכול.

(2) בוסף זה מפורטים התקנים הישראלית הישראלית שהקבעה בעניין סימון תאריך תלה עליהם.

(3) בכל מקום בתקן שמופיע בו המילה "אירוע" בלי המילים "סיטוניות" או "מזון לייצור תעשייתי", היא מציינת אירוע המועדף למכירה קמעונית.

2.2.2. אריזה כוללת

אריזה המכילה מספר יחידות אריזה, הנמכרות יחד במכירה קמעונית.

2.3. אריזה מראש

אריזה שHAMZON נארז בה לפני המכירה הקמעונית ולא בזמן הקנייה.

2.4. ארך יצור

הארץ שחמazon יוצר בה.

2.5. יבואן

אדם שעסקו או חלק מעסקו ליבא מזון.

2.6. יצור תעשייתי

אדם העוסק בין עצמו ובגנו-בידי אחרים בייצור תעשייתי של מזון, אדם העוסק בעבודה תעשייתית מן הрудות הדרושות לתהיליך הייצור או הדרושות לשם שינוי צורתו, טיבו או איכותו של מזון, ואדם העוסק באירועו של חםzon.

2.7. מזון
דבר חמיועד לצריכת אדם באכילה, בשתייה או בלעיסה, לרבות חומרי מוצא ותוספות, למעט חומרים המשמשים ברפואה בלבד.

2.8. כתובת

כתובת מלאה (יישוב, רחוב ומספר בית אם יש) לאיתורו של הנמען. תא דואר בלבד אינו נחשב כתובת.

2.9. סייפון

טיידר רלוונטי למזון, לרבות ייצרו, החסנו, הובלטו וחשימוש בו. הטיידר יכול להיות כתוב, מודפס, משופף, מוטבע, מצור או מצולם על האריזה או על תווית או על תג זღוםיחס, המוצמדים לאrizot או חנלוויים אליה.

2.10. קוד

סימון שנקבע על ידי חשות המוסמכת, כמפורט בעו הפקוח על מוצרים ושירותים (סימון קוד של מזון ארוז מראש) התשמ"ד-1983, כפי שפורסם בקובץ התקנות מס' 4545 מיום 20-10-1983, או כל דין אחר שיובאו במקומו.

2.11. רביבים

חומרים מוצא ותוספות, המשמשים בייצור חמוון.

2.12. שם המזון

שם המתואר תיאור נכון ולא מטעה את מהותו של חמוון.

2.13. שם מקובל

שם דמיוני או כינוי, שניתן למוצר מזון.

(*) בעמוד זה שולב גילוון תיקון קודם שבתקופת.

בהתאם לתקנות התשמ"ד-1983, מוגדרים כאריזה ראשית אריזות המבוססות על סימון קודם, איזור או סימני זיהוי, או על סימון קודם בלבד, או על סימני זיהוי בלבד, או על סימני זיהוי וסימון קודם.

ת"י 1145 (2000) (*)

2.14. תאריך אחרון לשיווק

תאריך אחרון למכירה קמעוננית, המאפשר תקופת חסנה סבירה בבית הערן בתנאי החסנה
המומלצים או חמקובלים לモוצר, שבת נשמרות באופן מksamיל תכונתו האופיינית של המוצר.

2.15. תכלה

כמota המוצר بلا חארזה, מבוטאת ביחידות משקל או ביחידות נפח.

2.16. בר-קיימה

המתיקים עד לאחר השימוש הצפוי במוצר, בתנאים מקובלים של חחנס וחוובל.

2.17. אריזה שקופה

אריזה שאפשר לראות דרךה את כל המוצר, או חלק מייצג ממנו.

2.18. מכירת קמעוננית

מכירת מעדך ישירות לצרכן.

2.19. צרךן

מי שוקונה מצרך לכל מטרת, לרבות צריכה מוסדית, פרט לייצור או למכירה.

3. דרישות כלליות

3.1. חובה לסמן את הפרטים שלහלו:

3.1.1. על גבי אריזות מזון ארוּ מראש המיעוד למכירה קמעוננית יסומנו הפרטים המפורטים בסעיפים 4-9.
אם נדרש, יסומנו גם הפרטים המפורטים בסעיפים 10-12, כמפורט בסעיפים אלה.

3.1.2. על גבי אריזות מזון ארוּ מראש שאינו מיועד למכירה קמעוננית (ראה סעיף 1) חובה לטמן את הפרטים
חנדרשים לפי סעיף 13 בלבד.

3.2. אין חובה לסמן אריזות כוללת בפרטיה חסימון חנדרשים בתיקן זה, אם התקיימו שני תנאים אלה:

א. ייחידות האריזה שבאריזה הכלולה טמונה בכל פרטיה חסימון חנדרשים בתיקן זה.

ב. האריזה הכלולה שקופה ומאפשרת להקרוא בבירור את פרטיה חסימון שעלה גבי ייחידות האריזה.
אריזה כולה, שיחידות האריזה בה אינה מסומנת כנדיש בתיקן זה,TeVמן בפרטיהם הנדרשים בתיקן זה
וכן במילויים: "למכירה רק באrizה זו".

3.3. כל סימון יהיה נכון, לא מטעה ונitin להוכחה.

3.4. לא יצוינו בסימון של חומר סגולות רפואי המוחשות למזון, ולא יצוין בסימון כי צריכתו עשויה לרפא
או למנוע מחלה כלשהי.

3.5. סימון מוצר המזון בכינויים מהמפורטים להלן יהיה בהתאם למפורט בסעיף 10 ובנספח ב.

- "ינול... או "ללא..." (בחשלהת המיללים הרלוונטיות מבין המילים: כולסטרול, נתרן,מלח, שומן;

- "ידל..." או "מופחת..." (בחשלהת המיללים הרלוונטיות מבין המילים: קלוריות, כולסטרול, נתרן,

מלח, שומן);

- "קל" או "קלה";

- "דיאטטי" או "דייטי" או "דיאט";

- "לדי אותה..." (בchs למיל' חרבונטיות מבון המילים: "דلت נתרן" [או "דلت מלח"]; "ללא נתרן" [או "ללא מלח"]; "דلت שומן"; "ללא שומן").
- 3.5. מותר לכלול בסימון גם מידע נוסף, שלא נדרש בתקון זה, ובבלבד שלא יהיה מנוגד לדרישותיו.
- 3.6. חסימון יהיה ברור, קריא ובר-קיים. הוא לא יטושטש על ידי המזון או עקב אירוסים או עקב חומר אחר כתוב, מודפס או מוטבע, או עקב סיבה אחרת. אם הסימון הוא על גבי תווית, תהיה זאת מוגדרת היטב למוצר.
- 3.7. צבע הדפוס וחומרים אחרים המשמשים לשימון לא יפגעו בטיב המזון ולא יעבירו אליו כל חומר זר.
- 3.8. חלק חמיולי של פרט איסימון הנדרשים בתקון יהיה בעברית; מותר לשיסימון זה יהיה גם בלועזית, בתנאי שיכלול את כל הפרטים הנדרשים בתקון והוא יהיה זהה בתוכנו כתוב בעברית.
למרות האמור לעיל, סימון שם המזון בלבד בלווזיות אינו מחייב סימון בלווזיות של כל פרט האיסימון הנדרשים בתקון.
- 3.9. מזון ישומן בלווזיות בפרטים נוספים על הנדרש בתקון בנוגע להחסנה, לשימוש, לטריות המוצר, לתאריך, לרכיבים ולתוספות, יסומן בפרטים אלה גם בעברית. פרטיים הנוספים בעברית יהיו זהים בתוכנים לחלק הנוסף בסימון בלווזיות.
- 3.10. גודל האותיות העבריות והספרות שכיסימון יהיה לפחות כנקוב בטבלה 1. גודל האותיות בלווזיות לא יהיה גדול מגודל האותיות בעברית. גודל האותיות של השם חמקובל לא יהיה גדול מגודל האותיות של שם המזון כפוף 3.

טבלה 1

גודל מינימלי של האותיות וthesporot (מ"מ)					התכוולת (ג' או מ"ל)
כתובת	רבייבים,	שם הייצור, שם היובאן, שם משוק, שם הארץ	תאך	שם המזון,	
1.0	1.0	1.5	1.5	עד 10	
1.0	1.0	1.5	1.5	על 10 עד 25	
1.5	1.5	1.5	1.5	על 25 עד 50	
1.5	1.5	1.5	2.0	על 50 עד 250	
1.5	2.0	2.0	3.0	על 250 עד 450	
1.5	2.0	2.0	3.0	על 450 עד 900	
1.5	2.0	2.0	4.0	על 900	

- 3.10. חסימון יהיהבולט לעין. אם הוא בצעב, יהיה צבעו שונה מצבע הרקע.
- 3.11. כשחרירות מרכיבת מספר שכבות, יהיה הסימון על השכבה החיצונית. אולם אם השכבה החיצונית עשויה חומר שקוף, מותר שהסימון יהיה מתחתי ובלבד שהוא קריא וברור بعد השכבה השקופת.
- 3.12. מזון חניתן לשיווק במספר צורות, שיש להן שימושות לגבי הצרך, יסומן בהתאם: שלם, חתוך, מרוסק, פלחים, קוביית וכיוצא-בכך.

4 (*) בעמוד זה שולב גילון תיקון קודם שבתווך.

ת"י 1145 (2000) (*)

תקין זה מתקין מס' 13 ב-6.7.2013, תוקן זה מתקין מס' 14 ב-2.1.2014, תוקן זה מתקין מס' 15 ב-2.1.2015, תוקן זה מתקין מס' 16 ב-2.1.2016, תוקן זה מתקין מס' 17 ב-2.1.2017, תוקן זה מתקין מס' 18 ב-2.1.2018, תוקן זה מתקין מס' 19 ב-2.1.2019, תוקן זה מתקין מס' 20 ב-2.1.2020, תוקן זה מתקין מס' 21 ב-2.1.2021, תוקן זה מתקין מס' 22 ב-2.1.2022, תוקן זה מתקין מס' 23 ב-2.1.2023, תוקן זה מתקין מס' 24 ב-2.1.2024, תוקן זה מתקין מס' 25 ב-2.1.2025, תוקן זה מתקין מס' 26 ב-2.1.2026, תוקן זה מתקין מס' 27 ב-2.1.2027, תוקן זה מתקין מס' 28 ב-2.1.2028, תוקן זה מתקין מס' 29 ב-2.1.2029, תוקן זה מתקין מס' 30 ב-2.1.2030.

גודל האותיות לשיטו זה יהיה לפחות מחצית גודל אותיות שם המוצר.

3. כל פרט הבדיקה הנדרשים בתקן יסומנו על חפניהם החיצוניים של האריזה.

שם המזון, התאריך (או החלופה), ציון המקום על אריזות המוצר שבו מסומן התאריך) וחתוכלה יסומנו באותו צד של האריזה, המועד לחישות גלווי לעין הצרכן בשעת הצגת המזון למכירה. הוראות סעיף משנה זה חלות גם על הסימון בלועזית, אם סומן^(*).

3. סימון מוצר המזון כולם או סימון הרכיבים שלו בכינוי "טבעי" או בכינוי שקליל לו יהיה כמפורט בסוף ג.

4. שם המזון

4.1. הסימון יכול את שם המזון. אם בשם המזון כמה מילים, ייכתבו כל המילים שבשם בגודל אחד ובהדנת אחד.

4.2. אם קיים תקן מיוחד למוצר, שם המזון יהיה השם המופיע בתקן המיוחד. סימן זה של שם המזון כמו צוין בתקן מיוחד ייעשה רק אם המוצר עומד בקריטריונים המפורטים בתקן מיוחד.

4.3. נוסף על שם המזון מותר לסמן גם שם מקובל.

5. שם הייצור, חיבואן, המשוק והאזור

5.1. הסימון יכול ציון גלויל שם הייצור ושל כתובתו. החלופה, במקרים לסמן את שמו רשות הייצור לסמן, נוסף על כתובתו, את סימן המסחר הרשמי שלו לעניין המוצר שהוא מייצר, ובבלבד שסימן המסחר כולל אותיות ואינו מטהעה לגבי מהות המוצר.

5.2. הסימון של מוצר מוביל, המשוק בארץות הפטורות, כולל גם את שם חיבואן ואת כתובתו.

5.3. מותר לציין על המזון את שמו ואת כתובתו של אדם אחר במקומות שם יצורן המזון וכתובתו, אם נקט האדם אחר את כל האמצעים להבטחת קיומו של כל דין הקשור בייצור המזון, לרבות ביקורת מתמדת על ייצור המוצר, ארכזות, משקל, סימונו, שיווקו, חובתו והחסنته. אם סומן שם אדם אחר במקומות שם הייצור, יסומן שם יצורן המזון בקדוד.

6. ארך הייצור

6.1. מזון מוביל יסומן בשם ארך הייצור.

6.2. מותר שלא לסמן את ארך הייצור של מוצרים מובאים, המשמשים בייצור מזון בארץ. לצורך סעיף זה שינוי אריזות בלבד לא ייחסב ייצור.

7. תבולה

7.1. הסימון יכול את התכולה הנקיה (נטה) של המזון שבאריזה, ביחידות משקל או ביחידות נפח.

(*) אם סומן שם חמוץ בלבד בלועזית (דבר שאינו מחייב סימון בלועזית של כל שאר פרטי הבדיקה הנדרשים בתקן), יהיה סימן זה באותו צד אריזות המועד לחישות גלווי לעין הצרכן בשעת הצגת המזון למכירה.

(*) בעמוד זה שולב גילוון תיקון קודם שכותרק.

- 7.1.1. התקולה של מוצר נזלי תשומן ביחידות נפח:
- מיליליטרים (מ"ל) למוצר שתכולתו קטנה מ-1000 מ"ל;
 - ליטרים למוצר שתכולתו 1000 מ"ל ו יותר.
- 7.1.2. התקולה של מוצר מוצק, מוצק למחצה או צמיג תשומן ביחידות משקל:
- גרמים (ג) למוצר שתכולתו קטנה מ-1000 ג' ;
 - קילוגרמים (ק"ג) למוצר שתכולתו 1000 ג' ו יותר.
- 7.1.3. התקולה הנקייה של מוצר ארכוי במכל אירוסול תשומן ביחידות משקל כשהמוצר מוצק למחצה או אבקה, או שתטסמן ביחידות נפח כשהמוצר נזלי.
- 7.1.4. אסור לחושף ליד יחידות הנפח או משקל של התקולה שם תואר העול להטעות.
- 7.2. התקולה של מוצר נתון בנוזל תשומן ביחידות משקל: התקולה לאחר טינון וגס התקולה נקייה. בסימן של התקולה לאחר טינון יהיו גם המילים "משקל לאחר טינון..." .
- 7.3. על האריזה התקולית יסומנו מספר יחידות האריזה שבוחנה התקולה הנקייה ליחידות אריזה, והתקולה הנקייה הכלולית.
- 7.4. מוצר, בעלול לפחות במשקלו בתנאי מסחר או בתנאי שיווק רגילים בגל החסנה או בגל הצגה למכירת, מצוין התקולה היחסית שיש לשערת.

8. רכיבים

- 8.1. מצוין המילה "רכיבים" ולאחריה יוצינו כל חרכיבים שתחספן, לרבות מים^(*), בסדר התקולות יורד לפי תחולות היחסית במשקל מוצר המזון, למעט המזונות שלහן:
- 8.1.1. מוצר משוחזר, שיוחזר על ידי תוספת מים, מותר לציין את הרכיבים בסדר יורד של תחולות היחסית במוצר המשוחזר, אם סומנו המילים "רכיבים לאחר שחזור".
- 8.1.2. אם אחד הרכיבים הוא מוצר שתקוין ישראלי חל עליו, מצוינים את שמו של מוצר ברשימה הרכיבית כנדרש בתיקן החל עליו, וכן מפרטם את רכיביו. על אף זאת, אם הוספו למזון הנידון צבע וחומר לשמור, מצוין הימצאותם ברשימה הרכיבים של המזון המסתובן.
- 8.2. חומר חמוץ וחותופות יסומנו בשמות קבוצתיים או בשם חמיוחד, אלא אם רשות מוסמכת חיבח את סימון השם המיעוד של חומר המוצא או של התוספה או שחייב סימן זיהוי אחר, המתייחס לחומר המוצא או לתוספות.
- מותר לחושף לשם הקבוצתי או לשם המיעוד אחד מהכינויים שלහן, בהתאם למפורט בספק נ"ג:
- "טבעי" או "טבעיים";
 - "דמוי טבעי" או "דמוי טבעיים";
 - " מלאכותי" או " מלאכותיים".

(3) החרורה הושמטה.

(*) בעמוד זה שולב גיליון תיקון קודם שבתוקף.

(ת"י 1145 (1982)

חשיבות הקבוצתיים לחומר המקורן ולתוספות יהיה כלהלן:

8.2.1. חומרי מוצא

- שלומנים ושמנים מהחי
- שלומנים ושמנים מהצומח (אש השומן מוקשת, יצוין שהוא מוקשת)
- עAMILINOS (פרט לעAMILINOS מעובדים)
- סוכרים
- חלבוניים מהצומח
- חלבוניים מהחי
- קמחים
- כחלים
- עשבים
- TABLEINS

8.2.2. תוספות

- חומרים מונען צף
- חומרים מונען גושים
- חומרים מעכבי חמוץון
- חומרי חלבנה
- צבעי מאכל
- מתחלבים
- חומרי טעם וריח
- חומרי הבחלה
- חומרים משמרם
- מייצבים
- חומרי עיבוי (כולל עAMILINOS מעובדים)
- חומצות מאכל
- חומרי קרישת
- חומרי הקצפת
- חומרי הצללה
- חומרי תפיחה
- ויטמינים
- חומרים מנטרלים
- חומרים משפריו טעם
- אנטזיטים
- חומרי המתקה לא מזינים
- שאריות ממיסים

8.3. במודרנים שאין תקן ישראלי חל עליהם תסומן, לפי קביעותה של הרשות המוסמכת, התכולה של רכיב באחזois למאת, כשייש לרכיב זה חשיבות ניכרת מבחינה מחיר המזון.

9. תאריך

התאריך יסמן כמפורט להלן:

- 9.1.** יסמן סימן המזוהה את תאריך הייצור או את מנת הייצור. למרות האמור לעיל, לא חלה חובה לסמן סימן המזוהה את תאריך הייצור או את מנת הייצור אם תקיימו שני התנאים שלහלן גם יחד:
- חതאריך הגלי חתוםן, שהותו צוינה במילים: "עדיף להשתמש לפני..." או "שימוש עד..." (ראו סעיפים 9.2 ; 9.4), כולל ציון של יום, חדש ו�新ה.
 - הרשאות המוסמכת קיבלה מראש דיווח מהיצרן על פרק הזמן שבין תאריך הייצור המוצר לבין התאריך הגלי חתוםן על אריזות המוצר.
- 9.2.** במווצרי מזון, למעט מוצרי מזון ורישום מאוד לכלול מיקרובייאלי (ראו סעיף 9.4), יסמן התאריך המציין את העמידות המינימלית, דהיינו התאריך שעליו המזון שומר על תוכנותיו המייחדות כאשר הוא מוחسن בתנאים נאותים; תאריך זה יסמן כלהלן:
- מילים המקידימות את סימון התאריך:
 - "עדיף להשתמש לפני..." (כאשר תאריך חתוםן כולל ציון של יום);
 - "עדיף להשתמש לפני סוף..." (כאשר התאריך חתוםן אינו כולל ציון של יום).
 - לאחר המילים המקידימות יצוין תאריך עצמו אונלחופון, המקומן על האריזה שבו מסומן התאריך. לפי הצורך יצוינו גם תנאי החסנה הדורשים להשגת תקופת העמידות שסומנה.
 - התאריך חתוםן חייב לכלול ציון גלי של יום, חדש ו�新ה, אולם מותרים החריגים המפורטים להלן:
 - במווצרי מזון שהעמידות שלהם אינה גדולה מ-3 חודשים, אפשר להשתפק בציון חיים וחודש;
 - במווצרי מזון שהעמידות שלהם הוא בין 3 חודשים ל-18 חודשים, אפשר להשתפק בסימון חודש ו习近平新ה;
 - במווצרי מזון שהעמידות שלהם גדולה מ-18 חודשים אפשר להשתפק בציון השנה. - הדרישות הנקבעות בסעיף המשנה 9.2 לסיומו תאריך חמוץין עמידות מינימלית, אין חלות על מווצרי חמוץין תמפורטים להלן, זאת בכפוף לנקיוב בטקנים היישראליים המיוחדים החליטם עליהם:
 - יינות שונים, לרבות יינות מבטיבים, יינות מתובלים וכן משקאות כוהליים דומים להם המוצרים מפירות שאינם ענבים;
 - משקאות המכילים כחול אטילרי ברכזו גבוה מ-10% בנצח;
 - מווצרי מאפה חניצרים מטבחים, בדרך כלל, בתוך 24 שעות ממועד הייצור;
 - חומצ' סיגנטטי;
 - מלח ביישול;
 - סוכר (מווצק);
 - דברי מתקה, חמורכבים מסווגים שהוספו לחם רק חומרי טעם וריח או רק צבעי מאכל או שניהם גם יחד;
 - גומי לעיסה.

8 (*) בעמוד זה שולב גיליון תיקון קודם שבתווך.

ת"י 1145 (2000) (*)

בהתאם לתקנון סטנדרטי ISO 2013:2007, תוקן זה מגדיר שטח מוצב כשטח נקי, לא-הונמי, לא-הוירטואלי, לא-הוירטואלי ולא-הוירטואלי.

9.4. מוצר מזון הרגish מאד קלקלול מיקרוביולוגי, ועל כן עשוי לאחר תקופה קצרה לחות סכנת מיידית לבリアות בני אדם, יסומן בתאריך אחרון לשימוש, וזאת במקומות סימון התאריך חמוץין את העמידות חמינימלית של המוצר (חיוינו: במקומות הסימון "עדיף להשתמש לפני...").

תאריך זה יסומן כלהלן:

9.4.1. מהות התאריך המופיע צוין במילויים "לשימוש עד..." בתוספת צוין התאריך עצמו, או לחלופין בצוין חמשך על האריזה שבו מסומן התאריך.
כמו כן יסומנו תנאי ההחסנה שיש להקפיד עליהם.

9.4.2. התאריך המופיע יכול צוין גלו依 של יום וחודש; אפשר לסמן גם את השנה.

9.5. אין לשנות את התאריך המופיע על המוצר, למעט במקרה שבו חלק טעות בסימון והמוצר עדיין לא שוק מהמפעל.

10. סימון תזונתי

10.1. סימון תזונתי של המזון, כמפורט בסעיף 10.2, אינו חובה, למעט המקרים המצוינים להלן:

10.1.1. מזון שבසומו יש התייחסות לפחות אחד או יותר מחנקובים להלן:

10.1.1.1. עורך קלורי.

10.1.1.2. תכולת אחד או יותר מחומרים אלה: חלבוניים, פחמימות, שומנים, סיבים תזונתיים, ויטמינים, מינרלים (ראה סעיף 10.3).

למרות האמור לעיל, אין חובה לסמן מוצר מזון בסימון תזונתי (כמפורט בסעיף 10.2), אם

התקנים או חתקנות החלים על המזון מחייבים לסמן תכולה של אחד או יותר מהחומרים שפורטו לעיל,

אזכור של חומר בראשימת הרכיבים בלבד אינו מחייב סימון תזונתי.

10.1.2. מזון שסומן בכינויים מלאה שפורטו בסעיף המשנה 3.4, או במילויים "ללא תוספת סוכר" או במילויים "ללא תוספת מלחה", או בביטויים שווים להם.

10.1.3. מזון שבסומו צוין שהוא מיועד לתינוקות.

10.1.4. מזון שסומן בכינויי "טבעי" או בכינויי "מרכיבים טבעיים" או בביטויים שווים להם (ראה נספח ג).

10.1.5. מזון שלפי הוראות הרשות המוסמכת חובה לסמן בסימון תזונתי.

10.2. במוצרי מזון, שיש לסמן בסימון התזונתי כנקוב בסעיף המשנה 10, יסומנו הרכיבים של תכולת חרכיבים התזונתיים ביחס ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תכולה נקייה. אולם במוצרי מזון, לצורך חכמת לזריכה יש לחמיס אותם או למחול אותם במים (כגון משקאות לא-כוכליים או אבקות להכנת מרקים), יסומנו הרכיבים המזוכרים לעיל ביחס ל-100 ג' מזון או ל-100 מ"ל מזון לפי צורת החריכה, וזאת לפי הוראות החכנה חמוצנות על המוצר.

אם צוין בסימון המוצר גודל מנת ההגשה ומספר המנות, מותר לסמן אותן ערכיכים גם ביחס למנת ההגשה^(*).

(*) סימון הערך התזונתי של מנת ההגשה חל רק על המוצר ולא על חומריו המזון חמוצים לו לצורך ההגשה. יש לצייןubo שבודה זו בסימונו.

(*) בעמוד זה שולב גיליון תיקון קודם שבתווך.

הו מינימום של חומצות חלבון צונטי במאכלים מוגדרים כמיוחדים. א. מינימום של חומצות חלבון צונטי במאכלים מוגדרים כמיוחדים. ב. מינימום של חומצות חלבון צונטי במאכלים מוגדרים כמיוחדים.

10.2.1. בכל המזונות המסומנים בסימון תזונתי יכול חסימון פרטם אלה:

10.2.1.1. ערך קלורי (קילוקלוריות ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה);

10.2.1.2. תוכלת חלבון כללי (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה);

10.2.1.3. תוכלת פחמימות (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה);

10.2.1.4. תוכלת שומנים (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה).

ערך הקלורי יבוטא ביחידות של קילוקלוריות ויסמן לצד מספר במילה "קלוריות". מחשבים את ערך הקלורי לפי מקדמי חמרה אלה:

חלבוני - 4 קילוקלוריות למ';

פחימות זמינות - 4 קילוקלוריות למ';

שומני - 9 קילוקלוריות למ';

רב-בחלים (*) - 2.4 קילוקלוריות למ';

כהול (אתנול) - 7 קילוקלוריות למ';

חומצות אורגניות - 3 קילוקלוריות למ'.

אם שוקולד, מרגרינה, מילונית, שמנים וגלידת מסומנים בסימון תזונתי, יכול סימון זה גם את תוכלת השומן הרוי (*) (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה).

אם מוצרי חלב, בשר, דגים וביצים מסומנים בסימון תזונתי, יכול סימון זה גם את הפרטים האלה:

10.2.3.1. תוכלת השומן הרוי (*) (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה);

10.2.3.2. תוכלת הcolesterol (מ"ג ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה).

אם מוצרי מזון סומנו מככילים סיבים תזונתיים, יכול חסימון התזונתי גם את תוכלת החסיבים התזונתיים (*) (ג' ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה).

10.2.5. אם מוצרי מזון סומנו באחד או יותר מכינויים אלה (ראיה גם נספח ב) - "לא תוספתמלח", "נטול נתרן", "נטולמלח", "לא נתרן", "לא טלח", "דל נתרן", "דלמלח", "ሞפחת נתרן", "ሞפחתמלח", "לדיאטה דלת נתרן", "לדיאטה דלתמלח", "לדיאטה ללא נתרן" או "לדיאטה ללאמלח" - יכול חסימון התזונתי גם את תוכלת הנתרן (מ"ג ל-100 ג' או ל-100 מ"ל של תוכלה נקייה).

6. סדר ציון הפרטים בסימון התזונתי יהיה כלהלן:

תצוני הכוורת "סימון תזונתי ל-100 ג'", או: "סימון תזונתי ל-100 מ"ל", ואחריה יסומנו הפרטים לפי סדר הופעתם בסעיף 10.2.1. ציון תוכלת החסיבים התזונתיים (ראיה סעיף 10.2.4) יהיה לאחר סימון תוכלת חומציות. ציון תוכלת השומן הרוי ותוכלת הcolesterol (ראיה סעיפים 10.2.2 ו-10.2.3) יהיה

(*) ראה רשימת מונחים בסוף התיקון.

(*) תוכלת השומן הרוי, כפי שנקבעה לפי תוכלת חומצות השומן הרויות, מבוטאת בסימון כטריגlycerידים.

(**) תוכלת החסיבים התזונתיים כפי שנקבעה בשיטה שכותרת:

Total Dietary Fiber in Foods: Enzymatic-Gravimetric Method (First Action 1985; Final Action 1986)

המפורט בספר הבדיקות של אגודות הכימאים האנליטיים הרשמיים במדינות חברות AOAC.

(ת"י 1145 (2000) (ב))

סמליה כרונומטר 16.07.2013 מתקן למדעי וטכנולוגיים אוניברסיטת בר-אילן אוניברסיטאות ומוסדות להשכלה גבוהה

לאחר סימון תכולות השומנים. צוין תכולות ויטמינים או מינרלים (ראה טיף 10.3) יהיה חלק מהתחנות של הסימון התזונתי.

10.3. חסימו של מזון המכיל ויטמינים, מינרלים או חומצות אmino, כולם או מקותם, המצוינים בסוף א' יהיה כלחן:

10.3.1. מותר לכלול בסימון התזונתי את תכולות החומרים (המצויים בסוף א') בכפוף למוגבלות המצויות לפחות ממה מthes בטבלה 2^(ט). סימון זה יכול להיות בוצרת טבלת חרכב או על ידי סימון בולט לעין של חומלים "מכיל..." (בתוספת שם החומר). בטבלה 2 מצוינות גם מוגבלות לפחות א' אחד של כמה מחומרים אלה בראשית הוכבים, אף על פי שא' אחד זה אינו מוגדר כסימון תזונתי.

כאשר המוצר מסומן באנגלית במילים "with added" או "Fortified with" או "Enriched with" או "with added vitamins" שקיים להן באנגלית או בשפה אחרת בתוספת שם החומר, יסמן תומך בעברית באופן מקביל אך שימוש במילה "מכיל..."

10.3.2. סמן מזון בסימון המעד עליו שהוא מכיל חומר (המצוי בסוף א') - תסומן תכולות חומר זה ב-100 ג' או ב-100 מ"ל תכולות נקייה^(ט) ביחידות שלחן:

- ויטמינים - במיקורוגרים, במיליגרים או ביחידות בין-לאומיות;
- מינרלים - במיליגרים;
- חומצות amino - במיליגרים.

טבלה 2

(תכולות ב-100 ג' או ב-100 מ"ל תכלה נקייה)

טבלה פיזימלית האפשררת א' היסודות בסימון התזונתי	תכולות מינימלית האפשררת א' היסודות ברישימת הרביבים	יחידות	ריבוי
800.00	100.00	יחידות בין-לאומיות	ויטמין A
0.30	0.03	מ"ג	ויטמין B ₁
0.30	0.03	מ"ג	ויטמין B ₂
3.00	0.40	מ"ג	ניאצין
15.00	1.00	מ"ג	ויטמין C
100.00	20.00	מ"ג	סידן
3.00	0.30	מ"ג	ברזל

^(ט) אלא אם בתקן המזון חל על מוצר המזון מותנה הסימן "מכיל..." (בתוספת שם החומר) בכך, שרכיביו המינימליים של החומר גבוה מהערך הנקבע בטבלה 2.

^(ט) מותר גם לסמן את התכולות למנת הנשלה, בכתב בטיעף חמישה 10.2.

^(ט) בעמוד זה שולב ויליאו תיקון קודם שבtopic.

11. הוראות חחנתה, הובלתה ושימוש

הוראות חחנתה, הובלתה ושימוש יכולים בסימן במרקם אלה:

11.1. אם תמצוא צוון לטמפרטורה נמוכה מ-^o(8+) צ' או חוקפה.

11.2. אם יש הוראות מיוחדות לטיפול קודם פתיחת האזינה או לאחר פתיחתה.

11.3. כאשר הדבר מחייב מהות המוצר, למשל המילים "לחזק במקום ייש", "קריר", "בצלע", "לא להקפיא שנית לאחר החפשה" וכיוצא בהם.

12. כשרות

12.1. כל מזון המסומן במילה "כשר", יסומן גם בשם נתן החכשה ומקום יישובו, או בסימן רשום בארץ של הארונו נתן החכשה.

12.2. מומלץ להוסיף למילה "כשר" את המילים: "בשרי", "חלבי", "למאכל בשר או חלב", "לפסח", "חופרשו תרומות ומעשרות", "נקי מהשע ערלה ורביעי", "לא משנת שמיטה" וכדומה - חכל לפי מהות העניין ובאחריות נתן החכשה.

12.3. מוצרי בשר, לרבות בשר עוף, שאינם ממין בשר, מוצרי דגים ומוצריים המופקים מדגשים שאינם ממין בשר יסומנו במילים "לא ממין כשר".

12.4. גודל האותיות, המסמנות את המילה "כשר", לא יהיה קטן מוגודל חמינימלי של אותיות שם המזוןenkob בטלחה 1. גודל האותיות, המסמנות את שם נתן החכשה ומקום יישובו, לא יהיה קטן מוגודל חמינימלי של אותיות שם החיזוןenkob בטלחה 1.

12.5. מוצרים דומים המיעוטים על ידי יצרן אחד, שעל חלק מהם יש סימן כשרות כמצוין בסעיפים 12.1 ו-12.2.1 ועל החלק האחר אין סימן מעין זה, יהיו שונות בצורת סימונים באופן בולט לעין. דרישת זאת אינה חלה על מוצרים חמוצים במילים "כשר לפשח".

13. סימן מזון בראש שהוא מיועד למטרת קמעוניות

13.1. מזון לייצור תעשייתי (לרובות לאריזה מחדש)

על אריזות מזון לייצור תעשייתי יסומנו הפרטים שלhallon:

- שם המזון, כמפורט בסעיף 4;

- סימן המזוהה את חנותו.

לפי דרישת הרשות המוסמכת יציגו יצרן מפרט של המזון.

הערה:

למרות תאמור בסעיף 3.8, מותר שפט חסימון של מזון לייצור תעשייתי (לרובות לאריזה מחדש) לא תהיית עברית, אלא אחת השפות שלhallon: אנגלית, צרפתית, גרמנית, ספרדית, איטלקית.

13.2. מזון באrizoth סיטוניות

על אריזה סיטונית יסומנו הפרטים שלhallon:

- שם המזון, כמפורט בסעיף 4;

- שם יצרן וכתובתו, כמפורט בסעיפים 5-6;

(*) בעמוד זה שולב גילון תיקון קודם שבתוקף.

התקנות הנדרשתות בתקנון זה מושגут באמצעות סימני מסמך, אולם בנסיבות מסוימות, על פי רשותו של מזכיר המשרד, ניתן לשלוח תקנון זה בפורמט אלקטרוני.

(ט) (2000) 1145 תשי

- רכיבים, כמפורט בסעיף 8;
- תאריך, כמפורט בסעיף 9.

13.3. מזון ארוֹן מראש שהוא צירוף של יחידות אריזה⁽¹¹⁾⁽¹²⁾

על אריזתו יסומנו הפרטים הבאים:

- שם המזון, כמפורט בסעיף 4;
- סימן תזהה את חמנה.

אנוolem סופרין לוגו הינה נושא לפטנט, כל שימוש ללא אישור יולמד כละל.

⁽¹¹⁾ יחידות אריזה שעליהם חלה דרישות סעיף המשנה 3.1.1.

(ט) בעמוד זה שולב גילוון תיקון קודם שבתוקף.

- נספח א -

רשימת ויטמינים, מינרלים וחומצות אmino חופשיות

(ראה סעיף המשנה 10.3)

(נורטביב)

חומצות אmino חופשיות בעלות צורה L**(L - amino acids)**

אלין

סורך

סיסטאין

סיסטין

חומצה אספרית

חומצה גלוטמית

ארגונין

טירוזין

היסטידין

פרולין

ולין

לאוטאין

אייזואוצין

תריאונין

מתיאונין

לייזין

פניל-אלין

טריפטופן

גליצין

ויטמינים

ויטמין A

ויטמין B₁ - תיאמיןויטמין B₂ - ריבופלואין

ニアצין

חומצה פוטותנית

ויטמין B₆ - פירידוקסין

ביווטין

חומצה פולית

ויטמין B₁₂ - ציאנוקובלאמין

ויטמין C - חומצה אסקורבית

ויטמין D - קלציפROL או ארגו-קלציפROL

ויטמין D - כול-קלציפROL

ויטמין E (תרכובות של אלפא-טוקופROL)

ויטמין K

מינרלים

ברזל

סידן

זרחן

יוד

מנגנוזים

אבץ

נחושת

נתרון

מנן

אשלגן

סלניום

מוליבדו

פלוואר

שלוחה כהן, 16.07.2013. מהן זה גודל לפרט אש מבר. אין מלה, הינה, להזכיר או לאכבר בבלדרן שתה. כל תזכורת שתרת למכון התקנים הרשאות

נספח ב

סימון מוצר המזון בכינויים למפורטים בסעיף המשנה 4.4א

(נורטיטיב)

ב-1. - סימון המוצר בכינויים "נטול...", "ללא...", "דל...", "מוסחת..." (בחשלמת שם החומר הרלוונטי) יהיה בהתאם לנקוב בטבלה ב-1.

- מוצר ש商量ינת תכונות הנתרן שבו הוא מתאים לדרישות שנקבעו עבור "... נתרן", מותר לסטמו נובי "... מלך" (בחשלמת שם התואר הרלוונטי).

- מוצר商量ינת ערך הקלורי שלו הוודאות המתאים לדרישות שנקבעו עבור "מוסחת קלוריות" ושותמן בכינוי זה, מותר לסטמו גם בכינוי "קל" או "קלח" או במילים שkieles להם.

ב-2. מותר לסטמו בכינוי "דיאטטי" (או "דיאט") או "דיאט" מוצר מזון ששותמן בכינוי "דל קלוריות"(*), בכינוי זה, אם ישותמן, יצוין ליד המילים "דל קלוריות" בהדגש זהה ובגודל אותיות זהה, ובלבד שלא יהיה גודל מגודל אותיות סימון שם המוצר.

ב-3. מוצר ששותמן בכינוי "دل..." או בכינוי "לא..." (בחשלמת שם החומר הרלוונטי מבין החומרים: נתרן, מלך, שומן(**)), מותר לסטמו בכינוי נוסף "לדיאטה דלת..." או "لدיאטה לא...", בחשלמת שם החומר הרלוונטי מבין החומרים שצוינו לעיל(**).

כל המילים בשני הכינויים ח"ל(**) ישותמן בהדגש זהה ובגודל אותיות זהה, ובלבד שלא יהיה גודל מגודל אותיות סימון שם המוצר.

(*) כינוי ששותמו מותנה בעמידה בדרישה הרלוונטיות הנקוב לגבי בטבלה ב-1.

(**) לדוגמה: מוצר ששותמן בכינוי "דל שומן" מותר לסטמו בכינוי נוסף "לדיאטה דלת שומן".

(**) בעמ orderly זה שולב גיליוון תיקון קודם שבתוכף.

(נ"י 1145 (2000)

טבלה 1-2-3 - אמון מוהלי מון בביבוים: "גוטל..."; "לבלא..."; "אל..."; "Թומחות..."

אנו שפטו הינו	משמעות הינה	הינו	אנו שפטו הינו	אמון מתקפלים מוחרים של עדן קורי או של
א	ב	ג	ה	הברחת החומר מוחרי או של מתקפל
תרכזה מתקפלית מוחרת	תרכזה מתקפלית מוחרת	מזהם הנטר או חכמי כחلك	מצין הנזר החומר (בשכלה חיקובה גוטל...)	אנו שפטו את הרכזוי הינו
תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 2.5-100%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 2.5-100%	מזהם הנטר או חכמי כחلك	מזהם הנזר החומר (בשכלה חיקובה גוטל...)	מזהם הנטר או חכמי כחלק גוטל... אנו שפטו את הרכזוי הינו
תרכז עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%	תרכז עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 0.5-5%	מזהם הנטר או חכמי כחליך לטמי רטמיRAL ארירטן לא עולה על 2/3 מגורל אורתופיה טגון חומר אור	מזהם הנזר החומר (בשכלה חיקובה גוטל... אנו שפטו את הרכזוי הינו) חיקום אינסוציאניים סותרים חסיטת הckerbraה ז שטבנט מזהם הנזר החומר (בשכלה חיקובה גוטל... אנו שפטו את הרכזוי הינו) מזהם הנזר החומר (בשכלה חיקובה גוטל... אנו שפטו את הרכזוי הינו) תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 0.5-5%
תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 0.5-5%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%	תרכז גוטל עדן מ'ג' ל'ג' 4-5%

(א) מבחן הטענה בסוג דבון

(ב) מבחן הטענה בסוג דבון קודם שבתוקן.

(i) କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି

ଆପଣଙ୍କ ଜାଗା ଶତରୂପ			
ଆପଣଙ୍କ ନାମ ତଥା କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି			
(i) କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି
(ii) କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି	କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି

ଆପଣଙ୍କ ନାମ କାଳି କାଳି କାଳି କାଳି : "ରମେଷ"" ; "ହୃଦୀ"" ; "ହୃଦୀ"" ; "ମୋହନ"" ; "କାନ୍ତିକାଳି"" ;

(ii) (୨୦୦୦) ୧୨୩

ג'ספה ג - סימון מוצר מזון בכינוי "טבעי" או בכינוי שקליל

(נורמטיבי)

סימון מוצר מזון, כולל או רכיבים שלו, בכינוי "טבעי" או בכינוי שקליל לו, יהיה בכפיפות למפורט להלן. עצם ציון חכינוי "טבעי" אין משמעו שאפשר ליחס טעולות תזונתיות מיוחדות למוצר.

- ג-ג. **סימון מוצר מזון כולל בכינוי "טבעי"**
- מותר לסמן בכינוי "טבעי", ללא מילוט, מזון יחיד או מקטע שלו, שאינו תערובת של מזונות, שאינו (ב) :
- צבירות (ב) (לא שינוי כימי ולא תוספת כימית);
 - מיזוג של מזון יחיד, או חלק ממזון יחיד, ממוקורות שונים (blending);
 - שרכו (ב);
 - קירור;
 - חקאה;
 - חיקנת גודל (לרבות חיתוך, גרייה, ריסוק, טחינה);
 - חיבוץ (ב);
 - חמגו (ב);
 - ניקוי (לא שינוי כימי);
 - ריכוז (לא שינוי כימי);
 - סילוק עצמות (לא ריסוק מכני של העצם) (ב);
 - סילוק השומן (לא שינוי כימי);
 - סילוק הנבט;
 - ייבוש, לרבות ייבוש בחקאה;
 - פירוק אנזימטי;
 - תשיסה;
 - סינון;
 - הצלה (ב) (לא שינוי כימי);
 - חפתחה (ב) (לא תוספת כימית);
 - עיצוב צורה (ב);
 - פיתוח (ב);
 - טיפול תרמי (לרבות אפייה, חלייה, הרתיחה, בישול, טיפול בגלי מיקרו, פסטור, עיקור, קליפה);
 - חבללה, חבשה (ב) (לא תוספת כימית);
 - חתכת, הפרחה;
 - סילוק הקליפה (לא תוספת כימית);
 - כבישה (ב);
 - התפחת (ב);
 - הגבנה (לא תוספת כימית);

(*) בעמוד זה שולב גילון תיקון קודם שבתיקן.

(ט"י 1145 (2000) (*))

- חפרדה⁽⁷⁾ (לרבות ניפוי⁽⁷⁾, קינוב⁽⁷⁾, שפיה⁽⁷⁾);
- חסירה;
- טיפול בוגדים אינרגטיים (פחמן דו-חמצני, אריזה באווירת של חנקו);
- שיכול⁽⁷⁾.

ג-2. סימון רכיבי מזון בכינוי "טבעי"

סימון רכיבי מזון בכינוי "טבעי" (ראה סעיף המשנה 2.8) או בכינוי שיקל היהת כלחין:

2.1. הגדרת "רכיב טבעי":

רכיב טבעי - רכיב שהופק ממזון שמותר לכנותו בכינוי "טבעי" כמפורט בסעיף ג-1, אגב שימוש בתהיליכי יצור מלאה צוינו בסעיף ג-1, ולעתים אגב שימוש גם בתהיליך מיצוי⁽⁷⁾ או שחזור⁽⁷⁾ או זיכוך⁽⁷⁾, ובإبد שบทחלין חחפה לא עבר הריכב שינוי כימי כלשהו.

ג-2. מוצר מזון שיוצר על ידי ערבות של שני "רכיבים טבעיים" (כמפורט בסעיף המשנה ג-1.2) או יותר ושאינו מכיל רכיבים שאינם "רכיבים טבעיים", מותר לסתמו בכינוי "מרכיבים טבעיים", אולם אסור לסתמו כ מוצר מזון "טבעי".

ג-3. מזון המכיל רכיב כלשהו שאינו "רכיב טבעי" (לדוגמה: חומר טעם וריח מלאכותי) אסור לסתמו בכינוי "טבעי" או בכינוי "מרכיבים טבעיים", אולם מותר לצין, ברישימת הרכיבים שלו בלבד, את המילה "טבעי" לכל רכיב שהוא "רכיב טבעי".

ג-3. סימון רכיבי מזון בכינוי "דמותי טבעי"

סימון רכיבי מזון בכינוי "רכיב דמי טבעי"⁽⁷⁾ (ראה סעיף המשנה 2.8) יהיה כלחין:

3.1. הגדרת "רכיב דמי טבעי":

רכיב דמי טבעי (⁽⁷⁾) - רכיב שהופק באופן סינתטי וחוחת בהרכבו הכימי לווח של "רכיב טבעי" (ראה סעיף המשנה ג-1.2).

ג-2. סימון רכיב או רכיבים בכינוי "דמותי טבעי" מותר ברישימת הרכיבים בלבד.

(*) בעמוד זה שולב גיליון תיקון קודם שבתוכף.

נספח ד - תקנות ישראליות שחלחו עליהם הקביעה בנושא סימון תאריך (ראח סעיף 1)

(נוורטביב)

ת"י 327 חלק 1	מוצר גליה, קרחותנים ותערובות להכנתם: דרישות למוצר
ת"י 285	מווצר חלב מותססים
ת"י 291	שמעורי דגים בשמן
ת"י 301	שמעורי דגים ברוטב עגבניות
ת"י 323	חמאה
ת"י 327 חלק 1	מוצר גליה, קרחותנים ותערובות להכנתם: דרישות למוצר
ת"י 244	שמנת חמוצה
ת"י 262	מוצר פסטה: מקרוני, ספגטי, אטריות, רמייצ'לי, לוניה ופטיתיות
ת"י 284	חלב פרה לשתייה
ת"י 285	מווצר חלב מותססים
ת"י 291	שמעורי דגים בשמן
ת"י 301	שמעורי דגים ברוטב עגבניות
ת"י 323	חמאה
ת"י 229	שמעורי שעועית בתרכזים
ת"י 237	שמנת מתוקה
ת"י 181	שמן אתרי מלימונים
ת"י 191	שמן זית
ת"י 216	שמנת מאכל צמחים
ת"י 229	שמעורי שעועית בתרכזים
ת"י 244	שמנת חמוצה
ת"י 262	מוצר פסטה: מקרוני, ספגטי, אטריות, רמייצ'לי, לוניה ופטיתיות
ת"י 284	חלב פרה לשתייה
ת"י 285	מווצר חלב מותססים
ת"י 291	שמעורי דגים בשמן
ת"י 301	שמעורי דגים ברוטב עגבניות
ת"י 323	חמאה
ת"י 216	שמנת מתוקה
ת"י 237	שמנת חמוצה
ת"י 181	שמן אתרי מלימונים
ת"י 191	שמן זית
ת"י 216	שמנת מאכל צמחים
ת"י 229	שמעורי שעועית בתרכזים
ת"י 244	שמנת חמוצה
ת"י 262	מוצר פסטה: מקרוני, ספגטי, אטריות, רמייצ'לי, לוניה ופטיתיות
ת"י 284	חלב פרה לשתייה
ת"י 285	מווצר חלב מותססים
ת"י 291	שמעורי דגים בשמן
ת"י 301	שמעורי דגים ברוטב עגבניות
ת"י 323	חמאה
ת"י 229	שמעורי שעועית בתרכזים
ת"י 237	שמנת מתוקה
ת"י 181	שמן אתרי מלימונים
ת"י 191	שמן זית
ת"י 216	שמנת מאכל צמחים
ת"י 229	שמעורי שעועית בתרכזים
ת"י 244	שמנת חמוצה
ת"י 262	מוצר פסטה: מקרוני, ספגטי, אטריות, רמייצ'לי, לוניה ופטיתיות
ת"י 284	חלב פרה לשתייה
ת"י 285	מווצר חלב מותססים
ת"י 291	שמעורי דגים בשמן
ת"י 301	שמעורי דגים ברוטב עגבניות
ת"י 323	חמאה
ת"י 327 חלק 1	מוצר גליה, קרחותנים ותערובות להכנתם: דרישות למוצר

סמלים כינויים ותווים המופיעים בתקנות ישראליות שחלחו עליהם הקביעה בנושא סימון תאריך (ראח סעיף 1)

ת"י 329	מיצ' לימון משומר
ת"י 331	עמליל למאלל
ת"י 338	שימורי דגים: דגים מעושנים או דגים בטעם מעושן
ת"י 356	סוכר
ת"י 357	מיצ' עגבניות
ת"י 358	מי סודח
ת"י 370	מרגרינה
ת"י 373	דבש
ת"י 384	מיצ' ענבים משומר בטיפול בחום
ת"י 387	מרקם יבשים
ת"י 389	שימורי בשר בקר
ת"י 394	שימורי שעועית לבנה ברוטב עגבניות
ת"י 407	בירה
ת"י 408	פלפל שחור ופלפל לבן
ת"י 411	מלח למזון: נתרן קלורי
ת"י 423	רסק תפוחים
ת"י 424	שימורי במיה ברוטב עגבניות
ת"י 431	מיונcit ופוזדרים דמויי מיונcit
ת"י 440	שימורי גזר
ת"י 441	שימור פרות (לפתנים)
ת"י 443	טיירוף גלוקו
ת"י 445	בירה מאלט
ת"י 468	פפריקה שחונה
ת"י 476	חרדל וממרח חרדל
ת"י 481	מיצ' תפוחים
ת"י 482	תרכיזו של מיצ' ענבים
ת"י 486	שימורי אספרוגוס
ת"י 524	קיטשוף
ת"י 545	תרכיזו של מיצ' לימון משומר על-ידי טיפול בחום
ת"י 594	משכאות מגוונים
ת"י 642	תחינה מזרען שימושוני
ת"י 650	אבקת קקאו
ת"י 655	שימורי פטריות תרבותיות
ת"י 664	זיטים שחורים כבושים
ת"י 671	שימורי פטריות בר
ת"י 701	ירקות מיניבשים
ת"י 705	שימורי תירס
ת"י 718	פלחי פרי הדר מעורבים (תפוזים ואשכוליות) משומרים על-ידי טיפול בחום
ת"י 729	שימורי סרדינים בשמן

ת"י 730	מוצרי עגבניות
ת"י 737	שימורי פלפל מתוק
ת"י 746 חלק 1	שימורי דגים : טונה, בונייטה וטונה קטנה
ת"י 746 חלק 2	שימורי דגים : קוליאס (מקREL) או טרכון מרחחים מתוקים על בסיס שומני
ת"י 760	נקטר פירות
ת"י 776	תרciיז קפוא של מיץ אשכוליות (הקפאה عمוקה)
ת"י 806	תרciיז קפוא של מיץ תפוזים (הקפאה عمוקה)
ת"י 807	שימורי דגים : קרפיון במחלכות מסורתיות (געפילטע פיש)
ת"י 841	חמאט קאנו
ת"י 871	פיריות וירקות מוקפאים : כללי
ת"י 877	מיץ ענבים משומר על-ידי חומר משמר
ת"י 881	תירס מוקפא
ת"י 908	קפק נמס
ת"י 909	גזר מוקפא
ת"י 920	מוצרי פירות וירקות משומרים בחומרים לשמור
ת"י 926	אפונח מוקפאת
ת"י 939	שועוית מוקפאת
ת"י 979	פלפל מתוק מוקפא
ת"י 991	מרציפן ו מוצריו
ת"י 1006	מרגרינה דלאט-שומן
ת"י 1015	ברוקולי מוקפא
ת"י 1036	משקאות קלים מפרי הדר
ת"י 1071 חלק 1	משקאות קלים מפרי הדר
ת"י 1071 חלק 2	משקאות קלים מפירות
ת"י 1071 חלק 3	משקאות בטעם פירות ובטעמים אחרים
ת"י 1074	כרובית מוקפאת
ת"י 1075	פירות מיובשים : צימוקים
ת"י 1085	שימורי בשר בקר או כבש-עם תוספות מן הצומח
ת"י 1103	קפק קלוי
ת"י 1130	פירות מיובשים : שזיפים
ת"י 1131	ירקות מוקפאים מעורבים
ת"י 1140	סירופ בטעם פירות ובטעמים אחרים
ת"י 1152	אבקות להכנת רפרפת (פודינג) וקריש
ת"י 1160	חוֹמץ טבעי
ת"י 1162	חוֹמץ סינטטי
ת"י 1181 חלק 1	מוצרי מאפה עמידים : ביסקויטים, עוגיות וקרקרים
ת"י 1188 חלק 1	בשר בחמות טחון : דרישות למוצר
ת"י 1193	שימורי אפונה מיובשת בתמיסת מלחה
ת"י 1203	רכזעות תפוחי אדמה מטוגנות ומוקפאות

(ת"י 1145 (2000)

ת"י 1204	- שימורי סלרי (קרפץ)
ת"י 1208	- אורז מעובד
ת"י 1241	- לחם
ת"י 1242	- בדיקות מיקרוביולוגיות של חלב ומוצריו: ספירת שמרים ועיבש
ת"י 1246	- תה
ת"י 1248	- אבקות להכנת משקאות בטעם פירות ובטעמים אחרים
ת"י 1251	- פירות מיובשים: תמרים
ת"י 1252	-سلط חומוס (חימצה)
ת"י 1253	- מהיות פרי
ת"י 1254	-سلطים חמומיים צמחיים המשומרים בהחסנה בקירור בתוספת חומר נשמר או בעלדיו
ת"י 1295	- פירות מיובשים או פירות מיובשים למחצה: כללי
ת"י 1307	- ממתקים: סוכריות קשות, סוכריות טופי וסוכריות דחוסות
ת"י 1310	-תרד מוקפא
ת"י 1312	- פירות מיובשים: תנאים
ת"י 1314	-سلط טחינה
ת"י 1318	- יין
ת"י 1325	- פירותים ממוצרי מאפה
ת"י 1351	-צמkeys: חנדרות, רכיבים וסימון
ת"י 1359	-תבלינים ואבקות או תערובות אחרות לתיבול מזון
ת"י 1361	-גבינות מלוחות
ת"י 1384	-צמחיים מיובשים להכנת משקה בחילתה
ת"י 1426	-שמרים לאפייה
ת"י 1450	-מצות לפצח
ת"י 1501	-מי שתיה במכלים
ת"י 1572 חלק 1	-משקאות כוהליים - חנדרות, תיאורים וסימון
ת"י 1743	-בנייה קשה למחצה

רשימת מונחים

aeration	-	אוויר
ripening, maturing	-	הבחלח, חישלה
homogenisation	-	טמגון
separation	-	הפרדה
flocculation	-	חפתחה
clarifying, fining, finishing	-	הצלה
puffing	-	התפוחה
refining	-	זיכוך
churning	-	חיבוץ
pressing	-	כבישה
as consumed	-	לפי צורת הצריכה
extraction	-	מצויי
sieving	-	ניפוי
"manual" deboning	-	סילוק עצמות (לא ריסוק מכני של העצם)
centrifugation	-	סרכו
forming	-	עיצוב צורה
agglomeration	-	כבירות
flaking	-	פיזת
trimming	-	קינוב
polyols	-	רב-छלים
nature identical ingredient	-	רכיב דמו טרמי
reconstruction	-	שחזר
extrusion	-	שיחול
decantation	-	שפיה

התקין כוחו הורוד למשך שלוש שנים ממועד תחילתו, אולם עד תחילת תקופת ההורדה יישמר בתקינה זו.

(*) בעמוד זה שולב גילוון תיקון קודם שבתווקף.

② כל הזכויות שמורות למכון התקנים הישראלי.
אין לצלם, להעתיק או לפרסום, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב מכון התקנים הישראלי.

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים,
כדי להבטיחם להתקנות המדע, הטכניקה וה תעשייה.
המשתמשים בתקנים יודאו, שבידייהם המהדורות המעודכנות של התקן על גילוות התקן שלו.

הצעת לשינויים יש לשלוח לפי כתובות מכון התקנים הישראלי:

מכון התקנים הישראלי

רחוב חיים לבנון 42, תל-אביב 69977, טל' 03-6465154, פקס' 03-6412762
להזמנת תקנים: טל' 03-6465191/2 פקס' 03-6426762 library@sii.org.il
באישור מכון התקנים הישראלי:
WWW.SII.ORG.IL

גילוון תיקון מס' 6
תקן ישראלי
ת"י 1145

סימון מזון ארוז מראש
Labelling of prepackaged food



סיוון חתשת"ב
מאי 2002

גילוון תיקון זה מעדרן את
תקן הישראלי ת"י 1145 מילוי 1982
gilion ha tikun mas' 2 mesetember 1989
gilion ha tikun mas' 3 milui 1995
gilion ha tikun mas' 4 milui 1996
תיקון מס' 5 מדצמבר 2000

סעיף 1 - אזכורים

לרשימת המסתכים הישראלים יוסף:

תקנות בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי) - ק"ת 5524 וק"ת 5660, על עדכונוין

סעיף 2 - מתחם התקן

לאחר הנדרה 2.19 תוטף הגדרה זו:

2.20 - **ארץ ייצור של מזון מילופא** - ארץ או חבל ארץ שלא חלים בו דיני המזון של מדינת ישראל.

סעיף 3 - דרישות כלליות

3.8 - לאחר המשפט הראשון, חמיטיים במילים "לכתב בעברית", יוסף משפט זה:

למרות האמור לעיל, סימון בלוועזית רק של שם המזון או/וגם של חטcola או/וגם של המילים המשבירות את מהות התאריך היגלי, אין מהיבס סימון בלוועזית של כל פרטיו הסימוני הנדרשים בתקן.

סעיף 5 - שם היצרן, היובן, המשווק והארוז

- 5.3 - הכתוב בסעיף יושפט, ובמקום ייכתב:

בכפוף לאישור הרשות המוסמכת, מותר לציין על המזון את שמו וכתוותו של אדם אחר במקומות שם היצרן וכתוותו, אם נקט האדם אחורי את כל האמצעים להבטחת קיומו של כל דין הקשור בייצור המזון, לרבות ביקורת מתמדת על ייצור המוצר, אריזתו, משקלו, סימונו, שיוקנו, הובלתו והחיסנתו. אם סומן שם אדם אחר במקומות שם היצרן, יסמן שם יצרן המזון בקורס.

מכון התקנים הישראלי
רחוב חיים לבנון 42, תל-אביב 69977

סעיף 6 - ארץ הייצור

6.1 - הכתוב בסעיף יושטט, ובמוקומו ייכתב:
מזון מזון יסומן בשם ארץ הייצור (ראו חנורה 2.20)

לאחר סעיף 6.2 יוסיף סעיף 6.3, כמפורט להלן:

6.3 - סימן מוצר מזון ב"מקורה" (origin designation) או בציון הגיאוגרפי (geographical indication) או בציון הגיאוגרפי (designation of origin) או בציון הגיאוגרפי (geographical indication) יהייה בכפוף לאפשרויות לוודא את נכונות סימון זה.

סעיף 7 - תכולה

7.1 - המשפט הראשוני בסעיף יושטט, ובמוקומו ייכתב:
הסימון יכול את התכוול החקיה (נטה) של המזון באריזה, ביחידות משקל או ביחידות נפח, כמפורט להלן. אולם בתיקן ישראלי מיוחד החל על המוצר, אם קיים, או בדיון כלשהו, מותר להרוג מהאמור לעיל.

סעיף 8 - רכיבים

8.3 - הכתוב בסעיף יושטט, ובמוקומו ייכתב:
תכילות הרכיב תסומן כמפורט להלן:
8.3.1 - תכילות רכיב, באחוזים למאה, תסומן באחד מהמרקדים הבאים:
8.3.1.1 - כאשר הרכיב צוין בשם של מוצר מזון או כאשר שם מוצר המזון מתקשר בדרך כלל בעניין הצרכן לרכיב.
8.3.1.2 - כאשר הרכיב חיווני לאפיונו של מוצר המזון או לצורך הבחנה ביןו לבין מוצרים אחרים, שמדובר או חשותם שבtems סומנו עלולים לגרום לקשיים בחבונם ביניהם.
8.3.2 - סימון תכולה של רכיב במוצר מזון תהיה כמפורט בתיקן הישראלי החל עליו. במקרים שלא חל עליהם תיקן ישראלי תסומן תכילת הרכיב לפי קביעותה של הרשות המוסמכת.
8.3.3 - תכילות הרכיב, כאמור לעיל, תסומן בטמוך לשם המוצר או בראשית הרכיבים.

סעיף 10 - סימון תזונתי

הכתוב בסעיף יושטט, ובמוקומו ייכתב:
הסימון התזונתי יהיה לפי "תקנות בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי)", כפי שפורסמו בקובץ התקנות 5524 מיום 25-05-1993 וכפי שתוקנו בקובץ התקנות 5660 מיום 25-05-1994, או כל דין אחר שיובא במקום.

גילוון תיקון מס' 7
תקן ישראלי
ת"י 1145

סימון מזון ארוז מראש
Labelling of prepackaged food



אלול התשס"ח
ספטמבר 2008

גילוון תיקון זה מעדכן את
תקון הישראלי תי 1145 מילוי 1982,
לרבוט גילוון תיקון מס' 1 מילוי 1982
(המשלב בתוכו),
gilioon haTikun mas' 2 mesetember 1989
gilioon haTikun mas' 3 milui 1995
gilioon haTikun mas' 4 milui 1996
Tikun mas' 5 mesetember 2000
gilioon haTikun mas' 6 mai 2002

סעיף 1א. אזכורים

לרשימת המסמכים הישראלים יוסף:

חוק לתיקון פקודת בריאות הציבור (מזון) (מס' 2), חתפס"ד-2004, ספר החוקים 1953 מיום 01-08-2004
תקנות בריאות הציבור (מזון) (שמור ממרכזי מזון על ידי קרינה), התשמ"ה - 1985, קובץ התקנות 4770 מיום
06-03-1985, על עדכוניהם

תקנות בריאות הציבור (מזון) (בשר מצונן, קופא, מיושן, מיושן קופא, מעובד)^(2a), על עדכוניהם
תוספת הערת שולדים (2a), כמפורט להלן:

הרתה שלדים (2a)

בעת פרסום גילוון תיקון זה, התקנות נמצאות בהכנה. שם התקנות חתום עשוי להיות שונה מהנקוב לעיל.

סעיף 8. רכיבים

לאחר סעיף 8.3.1.2 יוסף סעיף 8.3.1.3 כמפורט להלן:

8.3.1.3. כאשר בטימון של מוצר חמוץ הרכיב מודגם באמצעות מילים או תמונות או תיאור גרפי אחר
(לדוגמה: איור):

הרתה:

סעיף זה ייכנס לתוקף שנה מיום פרסום גילוון תיקון זה.

(ראו המשך בעמוד הבא)

מבחן התקנים הישראלי
רוח חיים לבנון 42, תל-אביב 69977

אנו מודים לך על הביקורת וההנחיות שסייעו לנו בinement ותפעול תקנים אלו. מטרתנו היא לסייע לך בפתרון בעיותך ובהקמת עסקך. אם יש לך שאלות או מזמין לך לפגישת אינטימית, אנא נא צוותנו.

- לאחר סעיף 13.3 יוסף סעיף 14 כמפורט להלן:

- 14. סימון המילה "טרוי", על נתיותה וגזרותיה, צירופי מילוט המכילים אותה**
- מילת התיאור "טרוי", על נתיותה וגזרותיה, או צירוף מילים המכיל אותה (להלן: "טרוי") יסומנו כמפורט להלן:
- תערות:
חרישות שבסעיף זה אין חנות על סימון המילה "טרוי" בעברبشر ומוצריו.
בעברبشر ומוצריו מסמן המילה "טרוי" כמפורט בחוק לתיקון פקודת בריאות הציבור (מזון) (מ"ז), התשש"ד-2004⁽⁶⁾ ובתקנות בריאות הציבור (מזון) (בשר מצונן, קפוא, מושן, מיושן קפוא, מעובד)^(2A).
- מאותיות יסומנו בהדגשה זהה, וכןן יהיה זהה ולא גדול מגדלואותיות סימון שמו של המוצר.
 - מזון יסומן במילת התיאור "טרוי" עלקב תכונתו כבלתי מעובד, אם הוא מזון גולמי וכן לא חוקפא או נחשף לעיבוד תרמי או תחליין שימור לשחו.
 - למורות האמור לעיל, אפשר לסמן מזון במילה "טרוי" גם אם עבר תחליין (אחד או יותר) מתחליכים שללhn:
- (א) הוספת שעווה או ציפורים מאושרים;
(ב) שימוש בחומרוי וירקות בחומרים העומדים באמצעות המידה שנקבעו על ידי הרשות המוסמכת⁽⁷⁾;
- (ג) שטיפה של פירות וירקות בחומרים העומדים באמצעות המידה שנקבעו על ידי הרשות המוסמכת⁽⁷⁾;
- (ד) הקרןת מוצריים גולמיים בקרינה מייננת שלא תעלה על מנת קרינה של 1 קילוגראם⁽⁸⁾;
- (ה) קירור או צינון, בתנאי שמתיקימות כלדרישות סעיף זה;
- (ו) פסטור לסוגיו של חלב המשוק בצינון;
- (ז) אריזה באטמוספירה מוגלת⁽⁹⁾ (MAP) ואויזה באטמוספירה מבוקרת⁽¹⁰⁾ (CAP).

- יוספו העורות השולטים (6), (7), (8), (9) ו-(10) כמפורט להלן:

חרות שולטים (6)

ספר החוקים 1953 מיום 01-08-2004, עמוד 484.

הערות שולטים (7)

הרשות המוסמכת - שירות חלב והזונה, שירות בריאות הציבור, משרד הבריאות.

הערות שולטים (8)

ראו תקנות בריאות הציבור (מזון) (שמור מצרבי מזון על ידי קרינה), התשש"ה-1985, על עדכונוין, או כל דין אחר שיובא במקומו.

הערות שולטים (9)

אריזה באטמוספירה מוגלת - MAP - Modified Atmosphere Packaging -

הערות שולטים (10)

אריזה באטמוספירה מבוקרת - CAP - Controlled Atmosphere Packaging -

גילוון תיקון מס' 8 לתקן הישראלי ת"י 1145 (פברואר 2013)

- גילוון תיקון זה הוקן על ידי ועדת המומחים 54403 - סימן מזון - מילוט תאור, בהרכבת זה:
אבידור גינסברג, ענת כאביה בן-יוסף (יו"ר), ארלט כהן, אורנה לוי, זאב פיקובסקי, אמן צירלין

תקן זה אושר על ידי הוועדה הטכנית 544 - סימן מזורי מזון, בהרכבת זה:

איגוד התעשייה הקיבוצית	-	שאול מידב
איגוד לשכות המסחר	-	איתן גרנות
רוברטו דלה רוקה	-	המועצה הישראלית לצרכנות
דן אבגר, זאב פרידמן	-	התאחדות התעשייניות בישראל
קורס גבור (יו"ר, עד 2012), זאב פיקובסקי (מ-2012)	-	ענת קגןוב
מכון התקנים הישראלי – אגף התעשייה	-	רותי ארדוי
משרד החקלאות ופיתוח הכפר	-	פנינה אורן – שנידור (עד 2012), עمرני מירית (מ-2012)
משרד התעשייה, המסחר והטעסוקה	-	צippy ברמן
צבא ההגנה לישראל – ענף מזון	-	אלן שמש
רשות ההסתדרות לצרכנות	-	דפנה הר-אביב
שירות המזון הארצי	-	ענת כאביה בן-יוסף

נפתלי פולק ריכד את עבודות הכתת גילוון התיקון.

גילוין תיקון מס' 8 לתקן הישראלי תי"ג 1145 (פברואר 2013)

הודעה על גילוין תיקון

giloyin.tikun@et.gov.il
 גילוין תיקון זה מעדכן את
 התיקן הישראלי תי"ג 1145 מיום 1982
 גילוין התיקון מס' 2 מSeptember 1989
 גילוין התיקון מס' 3 מיום 1995
 גילוין התיקון מס' 4 מיום 1996
 תיקון מס' 5 מDecember 2000
 גילוין התיקון מס' 6 ממאי 2002
 גילוין התיקון מס' 7 מSeptember 2008

עדכניות התקן

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאים להתקפות המדע והטכנולוגיה.
 המשמשים בתקנים יודאו שבידיהם המהדרה המשודכנת של התקן על גילוינות התקין שלו.
 מסמך המתפרש ברשומות כgiloyin.tikun, יכול להיות גילוין תיקון נפרד או תיקון המשולב בתיקן.

תוקף התקן

תיקן ישראלי על עדכוני נכנס לתוקף החל ממועד פרסוםו ברשומות.
 יש לבדוק אם התקן רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. תיקן רשמי או גילוין תיקון רשמי (במלואם או בחלקו) ונכנסים לתוקף 60 יום מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכינסה לתוקף.

סימון בטו' התקן



כל המיצרים מוצר, המותאמים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו,
 ראשית, לפי היתר ממכון התקנים הישראלי, לסמן בטו' התקן:

זכויות יוצרים

© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תיקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב מכון התקנים הישראלי.

גילוון תיקון מס' 8 לתקן הישראלי תי"י 1145 (פברואר 2013)

סעיף 3 - דרישות בליליות

- א. לאחר פרט הסימוןו השני: "דל...", או "מופחת...", יוסף פרט הסימוןו שלහלן:
- "دل מואוד בנתרן"

סעיף 10 - סימון תזונתי

בסוף הטעין ווסף פסקה חדשה, כמפורט להלן:
סומן מזון בסימון תזונתי לפי תקנות בריאות הציבור כמפורט לעיל, לא ייחשב סימון זה
כטיעון תזונתי לעניין סימון המזון בכינויים המפורטים בסעיף 3.4 לעיל.

גפסח ב – סימון מוצר המזון בכינויים המפורטים בסעיף המשנה 3.4

- כותרת הנשפח תושטט ובמקרה ייכתב:
סימון מוצר המזון⁽²¹⁾ בכינויים המפורטים בסעיף המשנה 3.4
- לאחר חערת שלילים 12 תוסף הערת שליליים 12 א' כמפורט להלן:
⁽²²⁾ חמונה ימושר מזווי לעניין נפח זה אינו כולל מי שתיה במקלים, לרבות מים שתקנות בריאות
העם (מים מינרלייםומי מעין), חתשי"ז-1986, על עדכוניהן או כל דין שיבוא במקומות תלות
עליהם.

סעיף ב-1

- המשפט הראשון יושטט, ובמקרה ייכתב:
**סימון מוצר בכינויים "נטול..."; "לא..."; "דל..."; "מופחת..." (בחשלהת שם החומר
הרלוונטי) ובכינוי "دل מואוד בנתרן", יהיה בהתאם לנקוב בטבלה ב-1.**
- המשפט השני יושטט, ובמקרה ייכתב:
**מוצר SMBחינת תכונות הנתרן שבו הוא מתאים לדרישות שנקבעו עבור "...נתרן", ושסומן
בכינוי זה, מותר, נוסף על כן, לסמננו גם בכינוי "...מלח" (בחשלהת שם התואר הרלוונטי).**

סעיף ב-3

- המשפט השלישי יושטט, ובמקרה ייכתב:
**מוצר שסומן בכינוי "دل..."; או בכינוי "לא..."; (בחשלהת שם החומר הרלוונטי מבין
החומרים: נתרן, מלח, שומן⁽²³⁾, או בכינוי "دل מואוד בנתרן", מותר, נוסף על כן, לסמננו גם
בכינוי "לדיאטה דלא..."; או "לדיאטה לא...", בחשלהת שם החומר הרלוונטי מבין החמורים
שצינו לעיל⁽²⁴⁾)**
- טבלה ב-1 – סימון מוצר מזון בכינויים: "נטול..."; "לא..."; "דל..."; "מופחת..."
- כותרת הטבלה תושטט, ובמקרה ייכתב:
טבלה ב-1 – סימון מוצר מזון בכינויים: "נטול..."; "לא..."; "دل..."; "mnopחת..."
- כותר עמודה ב ("משמעותי הכנוי") יושטט, ובמקרה ייכתב:
**משמעות הכנוי ותנאים לסימון
בשורת הטבלה המתיחסת בעמודה A לכינוי "دل..."; בעמודה D תושטט השורה שלפני
האחרונה, המתחילה במילה "נתרן", ובמקרה ייכתב:
נתרן עד 120 מ"ג ל-100 ג'**
- לאחר שורת הטבלה המתיחסת בעמודה A לכינוי "دل..."; תוסף שורת טבלה חדשה בת ארבעה
תאים, כמפורט להלן:

גילון תיקון מס' 8 לתקן הישראלי תי 1145 (פברואר 2013)

שלוחה, כהן 3.2013.03.07.תוקן זה עד לפירוטו בדף הבא. אמצעי מסמך יסודם נקבעים בתקנות הנקודות.

א	ב	ג	ד
הכינוי	משמעות הכינוי	אופן סימון הכינוי	ערכיהם מקסימליים מותרים (של ערך קלורי או של תכולת החומר) ^(*)
"דל מאד" בנתרן"	משמעות הכינוי מצין שתכולת החומר אייה גדולה מהערך הנקוב בעמודה ד	- אם המצב המבוטא בכינוי "דל מאד בנתרן" חושג באמצעות תחlik הייצור, מותר לסמן את הכינוי חלק מסימונו שם המוצר - אם מוצר המזון הוא מטבעו "דל מאד בנתרן", אין לסמן את הכינוי חלק מסימונו שם המוצר, אולם מותר לסמן במקום אחר על אריזות המוצר, בהתאם שגודלו לא עליה על 2/3 מגודל אותיות סימונו שם המוצר	החותם תכולה מקסימלית מותרת נתון עד 40 מיג-ל-100 ג'/ או-ל-100 מיל

- בשורת הטבלה המתיחסת בעמודה א לכינוי "מופחת...", תושמט השורה שלפני האחרונה בעמודה ד, המתחילה במילוי: "תכולת נתרון".
- לאחר שורת הטבלה המתיחסת בעמודה א לכינוי "מופחת...", תוסף שורת טבלה חדשה בת ארבעה תאים, כמפורט להלן:

א	ב	ג	ד
הכינוי	משמעות הכינוי	אופן סימון הכינוי	ערכיהם מקסימליים מותרים (של ערך קלורי או של תכולת החומר) ^(*)
"מופחת נתרון"	משמעות הכינוי מצין שתכולת הנתרון הופחתה לפחות כנקוב בעמודה ד. <u>תנאים לסימון</u> הסימון "מופחת נתרון" מותר רק אם מתקיים כל התנאים המפורטים להלן:	מותר לסמן את הכינוי חלק שם המוצר	ערכיהם בחשואה למוצר(יל) מזון דומה/דומים (שאליו/אליהם מושווה המוצר שסומן בכינוי "מופחת נתרון") עד ל- 3/4^(*)

(חישך הטבלה בעמוד הבא)

גילון תיקון מס' 8 לתקן הישראלי תי"י 1145 (פברואר 2013)

		<p>א. המזונות שביניהם נרכחת השוואת יהיו גרסאות שונות של אותו מזון או מזונות דומים בהםותם. המזונות שביניהם נרכחת השוואת יהיו מזהים בבירור בسمות המזונות ובמהותם. הרכיב המזון/ המזונות שהמוצר חתום מושווה אליו/ אליהם מבחינות כמהות הנתרן שבר/שbatch, לא יהיה כוח המאפשר למזון זה / מזונות אלה לשאת טיעון תזונתי המתיחס לנתרן.</p> <p>ב. תסומן הצורה על מידת החפרש הכמותי. המידע, הנדש להלן, יסומן בצמוד לטיעון התזונתי ההשוואי "מופחת נתרן", ויהיה בהדגשה אחדה ובגודל אותיות שלא יקטן משני שלישים (2/3) של גודל אותיות סימון הטיעון התזונתי החשוואי "מופחת נתרן", אך לא פחות מגודל אותיות/ספרות סימון הרכיבים.</p>
--	--	---

(המשך הטבלה בעמוד הבא)

גלאיון תיקון מס' 8 לתקן הישראלי ת"י 1145 (פברואר 2013)

		<p>המידע הנדרש:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. מידת ההפרש הכתומי, מכוטאת באחיזים או בשבר. 2. זווית המזון/המזונות שאליוו/אליהם מושווה חמשון תסומן בפרטם באופן שיאפשר לצרכנים לzechותם בקלות.
--	--	--

- הערתת (ג) לטבלה תושטט, ובמקרה ייכתב:

(ג) כלומר, הושגה הפחטה ב-25% לפחות, בהשוואה למזון/למזונות הדומה/הדוומיים.